

# CINELANDIA



NORMA  
SHEARER

15  
¢

OVA  
MARZO  
1933

REGINA III<sup>CA</sup> ANANY

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

Ayuntamiento de Madrid



## *¡Confianza infinita!*

**D**ESDE que comenzamos a tener uso de razón, el ser que nos inspira la más absoluta confianza es nuestra madre, porque ella nos ama con el más grande, noble y puro de todos los amores.

¡Su abnegación es sublime! A través de los años, ella siempre vela infatigable junto a nosotros, aunque estemos muy lejos. Y cuando las asperezas del camino de la vida nos hacen sufrir moralmente,

acudimos a ella con la certeza de que calmará nuestra angustia y confortará nuestro ánimo entristecido. ¡Ella nunca nos falla y por eso es irremplazable!

De manera análoga, cuando sufrimos físicamente debido a un dolor o malestar, acudimos sin pérdida de tiempo a la Cafiaspirina: es lo único que nos inspira absoluta confianza porque nunca nos falla y, además, porque es irremplazable.



*Al comprar fijese  
en la Cruz Bayer*

## *Cafiaspirina*

*el producto de confianza  
para los dolores de cabeza, de muelas y  
de oído; neuralgias; jaquecas; cólicos  
femeninos; resfriados; reumatismo, etc.*

**P**LENAMENTE convencidos de que la crisis que hoy agobia al mundo es una razón más para que no cesemos un instante en nuestra misión de entretener, CINELANDIA promete a sus lectores, que en este año que acaba de principiar, la revista seguirá siendo digna de la popularidad y estimación que ha sido su fortuna conquistar a través del mundo hispano, durante los seis años de su existencia.

En el mes de abril próximo, así como en los siguientes, CINELANDIA presentará nuevos e interesantes artículos por conocidos escritores; secciones y departamentos de interés y valor para los lectores; nuevos concursos con valiosos premios; carátulas a colores por famosos artistas.

"A mal tiempo, buena cara," dice el viejo refrán, y CINELANDIA, atenta siempre a los intereses y entretenimiento de sus lectores, seguirá haciendo lo más posible porque siempre sea "La mejor Revista de Cine."



en el

# CINELANDIA

de  
**ABRIL**

No pierda de leer ningún número de CINELANDIA. Cada uno nuevo es más interesante que el anterior. Para que no corra el riesgo de perder uno sólo, suscribese usando el cupón que abajo colocamos para ese objeto.



*Envíenos este cupón con su remesa*

**CINELANDIA**

1031 South Broadway,  
Los Angeles, Calif., E.U.A.

Incluyo cheque bancario (o giro postal) por \$1.50 dólares por cuyo valor me enviarán la suscripción de CINELANDIA por un año y las fotografías de Jean Harlow y John Gilbert, autografiadas de su puño y letra.

Nombre y apellido

Dirección

Ciudad

País

# Cinelandia

TOMO—VII—No. 3

JUAN J. MORENO, Director

MARZO, 1933



Los ojos de Frances Dee parecen tener un brillo intenso, reflejo quizá de la vitalidad e inteligencia que, en poco tiempo, ha ganado para esta joven actriz de Paramount, un puesto envidiable entre el elemento joven de esa empresa. Su más reciente trabajo fué en "If I Had a Million."

## ARTICULOS Y ENTREVISTAS

La cara en la portada . . . . .	por J. Quiroz Bustamente	5
Miedo para los miedosos . . . . .	por Lorenzo Martínez	7
"Cavalcade" . . . . .	por Joaquín de la Horia	8
La superstición entre los astros . . . . .	por J. M. Sánchez García	13
Cómo se hace una película, III, Los Sets . . . . .	por Carlos F. Borcosque	16
No siempre son lo que parecen . . . . .	por Jorge Juan Crespo	21
Las estrellas economizan . . . . .	por Juan de la Serna	24
Dos nuevas estrellas . . . . .	por Marcelo Alfonso	33
Las Baby Wampas de 1932 . . . . .	por Fernando Rondón	34

## DEPARTAMENTOS ESPECIALES

Cinelándicas . . . . .	por Juan J. Moreno	3
Un dólar por carta . . . . .		4
Lo que hacen las estrellas . . . . .		6
Chismes y cuentos . . . . .	por Galo Pando	10
Nancy Carroll—Ilustración . . . . .		12
Noticias Gráficas . . . . .		14
Modas de Hollywood . . . . .		18
Revista de Cintas . . . . .		22
La cinematografía en el Hogar . . . . .	por Arturo Castro U.	36
Nuevo Concurso . . . . .		37
Correo de Hollywood . . . . .		39

## GALERIA DE RETRATOS

Carole Lombard . . . . .	25	Ann Harding . . . . .	29
Clark Gable . . . . .	26	Kathleen Burke . . . . .	30
Joan Crawford . . . . .	27	Charles Starrett . . . . .	31
Joan Bennett . . . . .	28	Ricardo Cortez . . . . .	32

## PORTADA—NORMA SHEARER—POR REGINA McANANY

Dibujos a pluma por Salvador J. Moreno

Reg. U. S. Pat. Office

Member of the Audit Bureau of Circulations

JOHN P. CLARKE, Gerente

SALVADOR MORENO, Director Artístico

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish-American Publishing Co., con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente; Athalie Irvine, Vice-Presidente; Randall J. Hood, Tesorero. Hecho para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 15 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y 1.50 (un dólar cincuenta) por la suscripción de doce números. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de la Habana.

"Cinelandia," March, 1933. Published monthly, Vol. 7, No. 3. Business Office, 309 Western Pacific Building, 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Subscription price, \$1.50. Entered as second class matter, August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.

Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de Los Angeles, Agosto 7 de 1930. Costos de correo pagados en Los Angeles.

# CINELANDICAS

**D**URANTE muchos años Welford Beaton, editor y propietario del "Hollywood Spectator," ha venido regañando a los magnates cinematográficos y pronosticando su ruina si persisten en producir cintas con exceso de diálogo y de la clase que compone la mayor parte de los films actuales. Y como, la mayoría de las veces, Beaton dice las verdades y estas resultan amargas, es hombre muy cordialmente odiado, aun por aquellos que más partido sacarían a sus consejos si tuviesen las agallas para admitir sus errores y enmendarlos.

Dice Beaton en un editorial reciente:

"La falta más grave de los magnates es su escasez de sentido analítico, la facultad de razonar, que guíe su conducta futura por los éxitos o errores del pasado.

"La crisis mundial va ya en su cuarto año de existencia, y la industria filmica no ha aprendido una sola cosa que le permita evitar sus pérdidas anuales de millones de dólares. Un éxito de "palo de ciego" es suficiente para hacerles perder la cabeza y el resultado es media docena de películas desastrosas por cada una que valga la pena.

"En los días venturosos de la pantalla muda, el interés del público estaba cen-



Por  
**JUAN J. MORENO, Director**

tralizado casi enteramente en sus hogares y en sus negocios. La pantalla nos daba argumentos basados en nuestras propias vidas. Nos era fácil imaginarnos encarnados en los héroes y heroínas, cuyas aventuras románticas se nos antojaba hacerlas nuestras aventuras. Las jovencitas veían en Valentino el galán de sus sueños y los jóvenes se extasiaban pensando en los encantos de la heroína y envidiaban al gallardo actor que las estrujaba en sus brazos. Todos, viejos y jóvenes, matronas y doncellas, teníamos nuestros ídolos a quienes imaginábamos dotados de las virtudes y encantos solamente posible en la fantasía, y

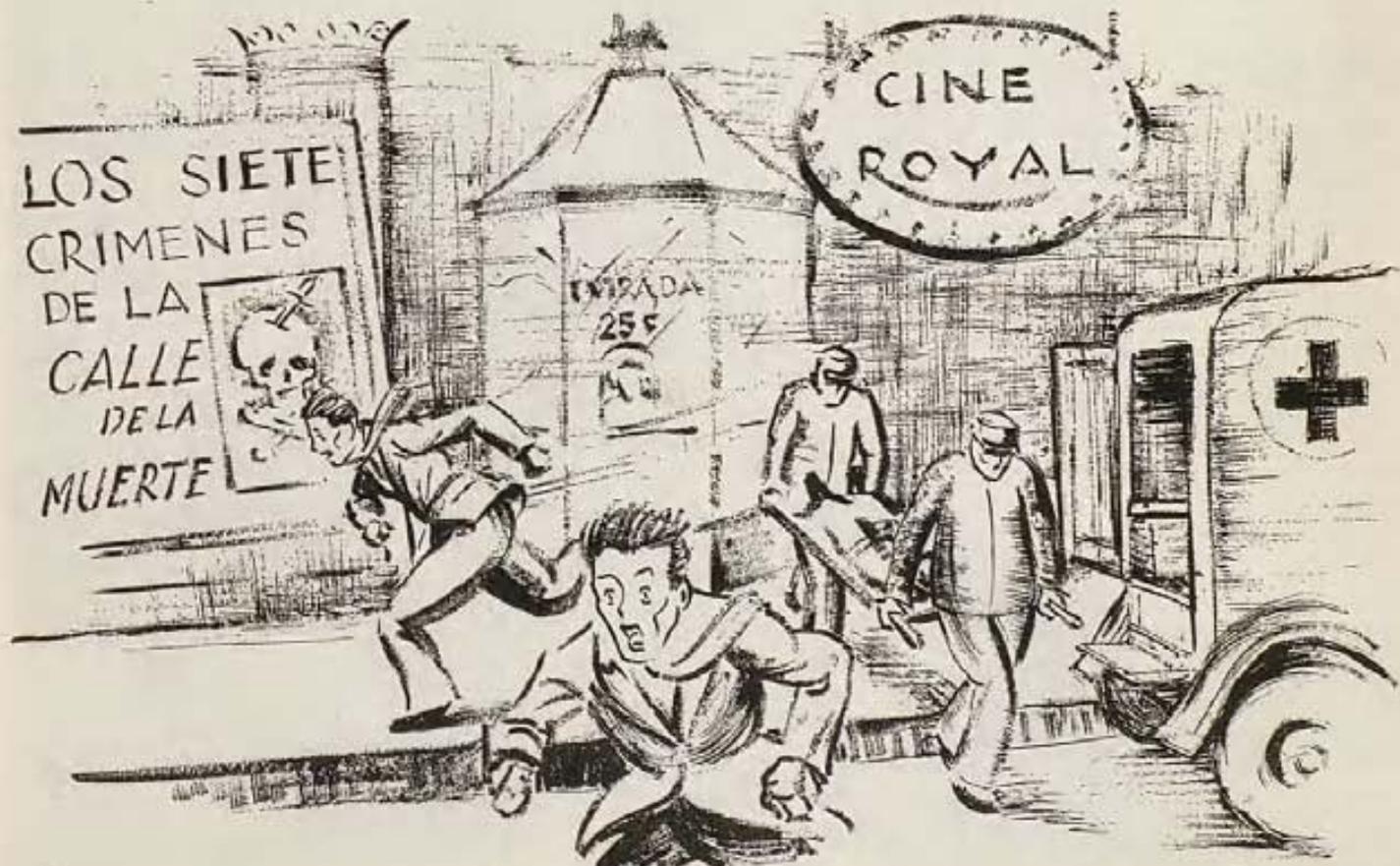
la pantalla, silente, misteriosa, conservaba esta ilusión que nos atraía como imán irresistible.

"La música ayudaba a completar el conjunto y nos arrullaba a soñar y a abstraernos de la dura realidad de la vida, que descábamos escapar.

Como una bomba que vino a reventar en esta escena de felicidad tranquila, llegó la guerra mundial a despertar nuestros dormidos instintos de salvajes domesticados. Películas guerreras, de horror sublime, fueron seguidas por films de "gangsters," criminales despiadados, y la sangre cubrió a la pantalla dejando su malsana huella que aun persiste.

"A estas andadas, llegó el sonido y nuestros oídos se vieron asaltados por toda clase de sonidos estridentes, llegando en muchos casos a amenazar nuestros tímpanos y a completar el desorden nervioso y mental que la guerra nos dejara como herencia fatal. La pantalla lloró, gritó, aulló, y lamentándose que las películas guerreras hubieran sido silentes, se resucitó la guerra una vez más para que nuestros sentidos estallaran junto con los obuses que ante nuestros ojos sembraban la muerte y destrucción.

"Vinieron des- (va a la página 51)



# UN DOLAR POR CARTA

CINELANDIA pagará un dolar por cada carta interesante que publiquemos. Dirija sus comunicaciones a Juan J. Moreno, director. CINELANDIA, 1031 South Broadway, Los Angeles, California, Estados Unidos de América. No olvide darnos su nombre y dirección.

## NO PUEDEN APRECIAR LAS PELICULAS

LANUS, FCS., ARGENTINA—Tres buenas películas de marca Fox y de marca mayor han sido malogradas con el sistema "dubbing" al adaptarlas al castellano y son ellas: "Camarote de lujo," "El carnet amarillo," e "Indeseable."

Eso de que artistas de la talla de Edmund Lowe, Lionel Barrymore, y la encantadora Elissa Landi (que es una bellísima mujer), intérpretes principales de dichas producciones, hablen con una voz postiza, me parece sencillamente una profanación.

Sin embargo, hay que reconocer que las películas técnicamente no están mal logradas, especialmente "Indeseable"; pero los productores tienen que considerar que a la mayoría del público que concurre al cine no le interesan los procedimientos técnicos que se emplean en el cinematógrafo.

Con este sistema las películas se malogran doblemente:

Primero, porque la excelente actuación de los intérpretes resulta fatigosa al notar que es otra la persona que habla, en vez del artista que actúa ante la cámara.

Y segundo, porque las escenas de mayor relieve no consiguen dar la emoción del film que su original en inglés, debido a las expresiones en el diálogo, acentuadamente hispánicas, que no son cabalmente las oportunas en la situación.

Pido, por tanto, como admirador de la cinematografía yanqui, que se nos presenten las películas en su inglés original y con títulos sobrepuestos en castellano y no en copias por el sistema de "dubbing" en español, que es una verdadera estupidez.

*A. R. Denis.*

## OJALA LO OIGAN LOS PRODUCTORES

VERACRUZ, VER., MEXICO—Quiero hacer notar un inconveniente que he notado en las cintas habladas en inglés, y CINELANDIA, portavoz de las quejas del público cinematográfico, lo hará llegar a los productores los que espero oirán la opinión popular: *(va a la página 55)*

La figura de Anita Page representa exactamente el tipo de moda en estos momentos, aunque se puede ver que Anita debe tener mucho cuidado en mantener su peso.



# LA CARA EN LA PORTADA

**S**I se nos preguntara *impromptu* qué idea tenemos de lo que es, o mejor dicho de lo que fué un Hada en los felices tiempos de la "varita mágica," de los "ogros," los "enanos," y las "bellas - durmientes - de-los-bosques," sin titubear diríamos que Norma Shearer la encarna. Esa delicadeza de trazos fisionómicos, esa distinción y prestancia tan gentiles; esa mirada soñadora y lejana, esa elegancia principesca, esa firmeza de carácter y esa clara percepción del arte que interpreta, no pueden ser sino atributos magistrales de un ser casi sobrenatural, de ese ser—el Hada—a quien dieron vida propia y definida los Perrault, los Andersen, los Grimm.

**E**N ella, en efecto, se reúnen como en ninguna otra de las artistas de cine, las cualidades físicas menos comunes, y las intelectuales y morales más elevadas. Preciosa, fina, distinguida; de refinado talento y finísima sensibilidad, Norma Shearer ha sabido ir ganando peldañito a peldañito con pasmosa seguridad y energía el puesto envidiable que ahora tiene. Muy joven es ya una de las reinas de la pantalla, la esposa adorada de Irving Thalberg, quizá el personaje más influyente de la industria, y uno de los funcionarios principales de la Metro; y además, el idolo de infinidad de admiradores fieles, entre los cuales tiene ella el honor y la satisfacción de contar a muchos de sus compañeros y compañeras en las lides cinematográficas.

Norma ha tenido el raro talento de empinarse hasta la gloria más legítima y más firme, sin alardes, sin alharacas, sin escándalos. En Hollywood goza de la reputación envidiable que únicamente la pareja Pickfair tiene. En la "colonia" es ella una de las más aristócratas, a pesar de no haber estado casada con ningún marqués ni príncipe, sino única y exclusivamente porque al par que tiene una belleza espiritual y fina de tipo de raza refinada, su *savoir-faire* y su nítida intuición de lo que "hay que hacer" en la vida, en el arte, en



## Norma Shearer

POR  
JOSE QUIROZ  
BUSTAMANTE

la fantasía, la han prestigiado siempre deparándola un lugar único en que muchos la envidiarán. Y con razón.

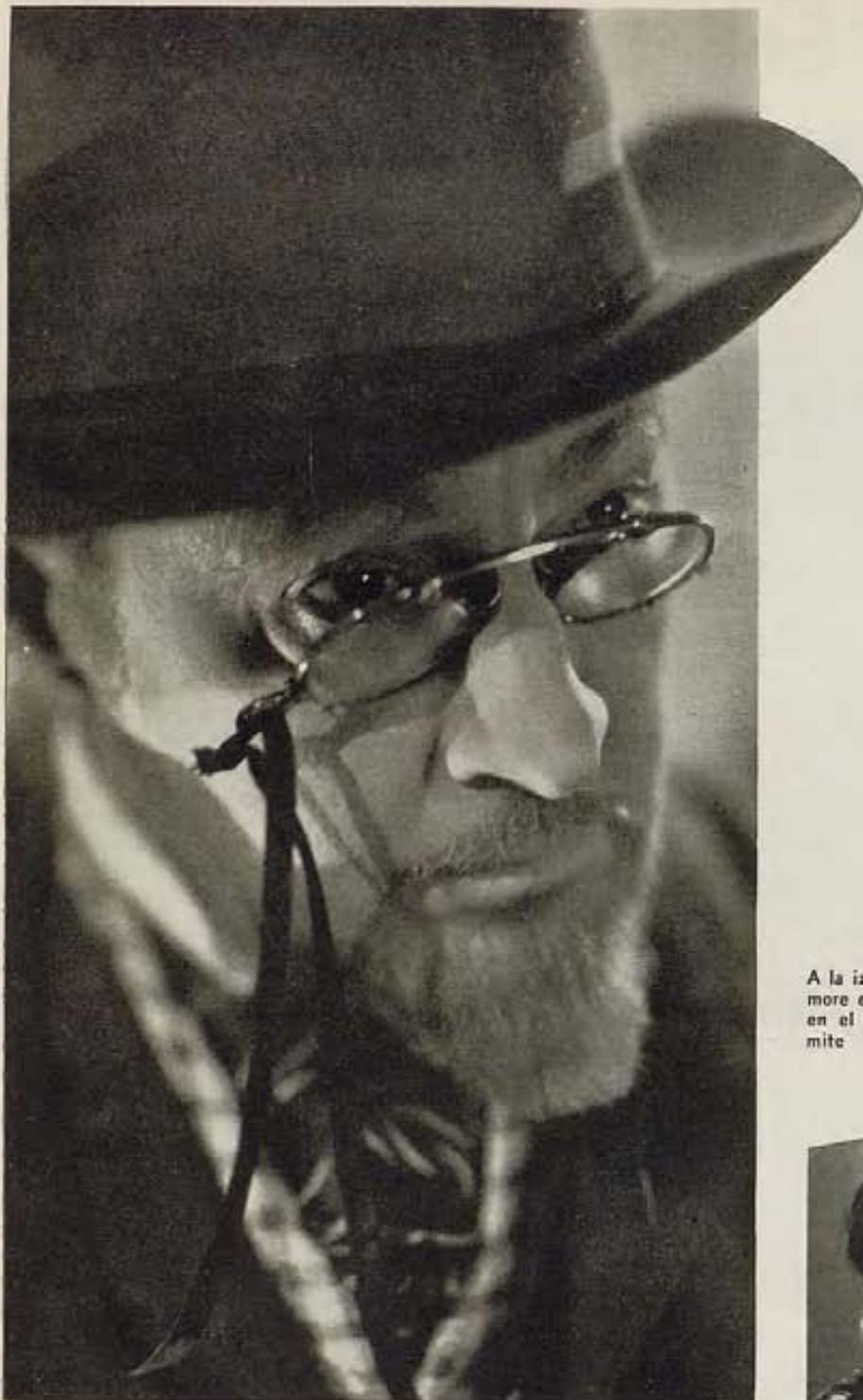
**N**O olviden ustedes que Norma está en la Metro, donde campean por sus respetos y con razones de peso en su abono, nada menos que Greta Garbo, Joan Crawford, Jean Harlow, y otras de gran cartel. Y, sin embargo, ella ocupa un lugar prominente, digna, distinguida, majestuosa. Y no porque esté unida a uno de los magnates de la compañía. No. Por sus propios méritos. Es más; indagando con cierta discreción profesional lo que opinan de Norma sus propios compañeros de arte y los demás funcionarios y empleados de categoría en el estudio, sorprende la unanimidad de los juicios, todos favorables, ¡y cómo!, a la bella artista. Helos aquí:

La inquietante Joan Crawford da los últimos toques a su maquillaje. Está encantadora ante el espejo, en su regio camerino muy coquetón y de lujoso buen gusto. Al saber qué queremos de ella, sonríe con una sonrisa ancha y sincera que exalta la atracción de su linda boca, y nos dice:

—Norma ha hecho de la vida una cosa amable y llena de esperanzas. Todas las "muchachas"

del cine, es decir las que empezamos (fíjense en la modestia, para que aprendan ¿eh?), al ver esa carrera tan brillante, basada en la propia confianza y en la propia energía, podemos aspirar con más convicción, con más firmeza, a un triunfo definitivo. Norma ha demostrado que no sólo se pueden interpretar papeles suaves, dulzones, de mujeres honestas y silenciosas, sino tan complicadas, tan "sofisticadas" como "La divorciada" y "Vidas privadas," por ejemplo. En todos estos papeles Norma ha salido triunfante. Quizá por su buen gusto que nunca la abandona.

—Además—sigue diciéndonos la bella Joan—Norma ha salido incólume de una de las pruebas más terribles para una mujer artista: ha tenido un hijo. Y no sólo no la ha afectado nada ese (va a la página 48)



# Lo que hacen las estrellas

- BIRELL, TALA**—terminó *Nagana*—Universal Studios, Universal City, Calif.  
**BLONDELL, JOAN**—filma *Broadway Bad*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
**BOLES, JOHN**—filma *Child of Manhattan*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.  
**BOW, CLARA**—terminó *Savage*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
**BRENDEL, EL**—terminó *Hot Peppers*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
**BRIAN, MARY**—filma *Hard to Handle*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.  
**BROOK, CLIVE**—filma *Lives of a Bengal Lancer*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
**BROWN, JOE E.**—su última fue *You Said a Mouthful*—First National Studios, Burbank, Calif.  
**CAGNEY, JAMES**—terminó *Hard to Handle*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.  
**CARROLL, NANCY**—filma *Under-Cover Man*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.

A la izquierda vemos a John Barrymore en una nueva caracterización en el film "Topaze," que le permite demostrar su versatilidad artística



A la derecha presentamos a Sally Blane y Walter Cutlett en una escena de la película "Sport Page" que la empresa R.K.O. acaba de lanzar al mercado.

- ANDRE, GWILLI**—terminó *Secrets of the French Police*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.  
**ARLEN, RICHARD**—filma *Lives of a Bengal Lancer*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
**ARLISS, GEORGE**—filma *The King's Vacation*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.  
**ARMSTRONG, ROBERT**—terminó *King Kong*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Burbank, Calif.  
**AYRES, LEW**—filma *Out on Parole*—Universal Studios, Universal City, Calif.  
**BANKHEAD, TALLULAH**—su última fue *Faithless*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
**BAREYMORE, JOHN**—su última fue *Rasputin and the Empress*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
**BAREYMORE, LIONEL**—su última fue *Rasputin and the Empress*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

- BARTHELMESS, RICHARD**—filma *Grand Central Airport*—First National Studios, Burbank, Calif.  
**BAXTER, WARNER**—filma *Dangerously Yours*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
**BEERY, WALLACE**—terminó *Flesh*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
**BENNETT, CONSTANCE**—filma *Our Betters*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.  
**BENNETT, JOAN**—terminó *Me and My Gal*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
**BICKFORD, CHARLES**—terminó *Vanity Street*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.

- CHATTERTON, RUTH**—terminó *Prisco Jenny*—First National Studios, Burbank, Calif.  
**COLBERT, CLAUDETTE**—terminó *The Sign of the Cross*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
**COLMAN, RONALD**—filma *The Masquerader*—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Calif.  
**COOPER, GARY**—filma *Lives of a Bengal Lancer*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
**CORTEZ, RICARDO**—terminó *Flesh*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
**CRAWFORD, JOAN**—su última fue *Rain*—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Calif. (va a la página 56)

# Miedo para los miedosos

QUIEN iba a decirnos que ese amable y caballeroso Boris Karloff, a quien conocimos hace tiempo en aquellas veladas encantadoras en casa de los Bovinngdon—John y Jenya—iba a ser astro de primera magnitud, únicamente porque su talento para caracterizar personajes monstruosos y horripilantes le haría colocarse en esa deseada primera fila de la publicidad y de la gloria, al irrumpir la moda de las películas hechas a base de relatos espeluznantes, truculentos, de aparecidos, de ogros modernos, de locos, de extraviados? Boris ha triunfado en "Frankenstein" y ahora vuelve todavía más horrendo, todavía más espantoso en "Momia," película en que una momia egipcia vuelve a la vida de un modo mágico y se mezcla con sus descubridores, haciéndoles morir casi de susto y de sorpresa.

La boga de las películas espeluznantes ha llegado a su apogeo. Todas las compañías rivalizan en lanzar la más horrorosa, la que produzca más escalofrío, la que asuste más. Además de la "Momia," la Warner-First National está haciendo una, "Museo de cera"; la Paramount hizo "La isla de las almas perdidas"; la Metro, "La máscara del Doctor Fu - Man - Chu," llena de misticismo oriental y de escenas de tortura; y la Fox, "Seis horas de vida," en la que un muerto es vuelto a la vida por breve tiempo.

ESTAMOS un poco estragados por placeres, por confort. El espíritu moderno parece no tener suficiente con la cadena de crímenes que asuela a toda ciudad populosa; con el relato de las privaciones y dolor de los desocupados; con la lectura de las noticias de batallas en el Oriente en que los aeroplanos han hecho carnicería instantánea de seres indefensos. No. Ciertas gentes, entre las cuales es posible que se cuenten personas honorables, hasta afables y mansas, buscan cada día un nuevo motivo de escalofrío,

de emoción. Gozan pues con estas películas medio fantásticas, aunque con grandes visos de realidad, que excitan el miedo, nos hacen olvidar pesares y perances de la vida cotidiana y reducen a los públicos de los cinematógrafos a la categoría de niños grandes, asustadizos y sobrecogidos con la impresión de lo sobrenatural.

Hay una explicación científica de ese afán por buscar lo que nos causa miedo,  
(va a la página 46)

POR  
LORENZO  
MARTINEZ



Cada vez que las niñas del cine ven acercarse a un fotógrafo, no pierden un momento en enseñar sus lindos dientes. De abajo para arriba: Mary Mason, Harriet Hagman, Phylliss Fraser y Rochelle Hudson. Todas de R.K.O.



# Cavalcade

POR  
JOAQUIN DE  
LA HORIA

“CAVALCADE” — “Cabalgata” en español—es una de las obras de más pretensiones que registra la historia artística de Hollywood y va a ser presentada dentro de poco como una demostración del poderío técnico y material alcanzado por la industria cinematográfica. Basada en una obra de teatro cuyo éxito ha sido indiscutible, esta vez el cine ha permitido dar a la concepción original del autor todo su gran valor espectacular. La eterna competencia entre el escenario y la pantalla tiene, en “Cabalgata,” su solución definitiva. De una obra que se desarrolla en cuatro actos y en el espacio reducido de tres paredes, mostrando el drama de una familia en el transcurso de un tercio de



zonas técnicas, a relatar el drama íntimo, dejando la pintura del ambiente exterior, que era la base del drama, en alusiones del diálogo dicho por sus personajes.

La obra cinematográfica ha barrido con esa artificialidad de referencias a



En este film de la empresa Fox veremos una nueva cosecha de artistas desconocidos casi todos. En el centro, Ursula Jeans le sonríe a Frank Lawton, y a la derecha vemos a Diana Wynyard y Margaret Lindsay. A la izquierda, Clive Brook.

## 1900

siglo, se ha hecho un espectáculo épico que encierra algo más que una simple tragedia, pero donde la trama original está no sólo intacta, sino que ensalzada por la belleza de inolvidables episodios. El cine ha engrandecido la concepción teatral.

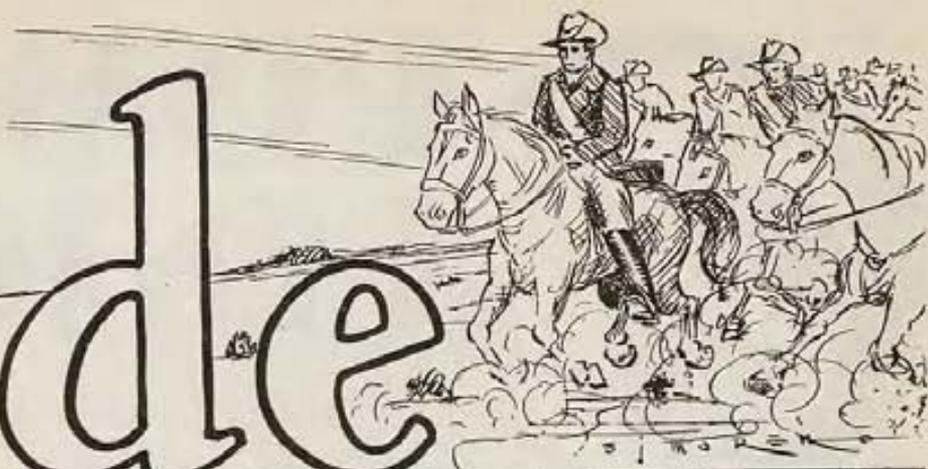
Noel Coward, que a pesar de sus treinta y dos años puede ser considerado como el dramaturgo más definitivo de la era presente, concibió una obra que era superior a las proporciones materiales de un proscenio teatral. Debí atenderse, por ra-



cosas y hechos que el espectador no puede ver y lleva al público a los hechos mismos que constituyen la base de la obra. “Cabalgata” es la historia de lo que va corrido del siglo XX y una pintura, en brochazos humanos, de triunfos, tragedias y conquistas.

Se ha tratado además de dar a la producción cinematográfica todas las posibilidades de constituir un esfuerzo definitivo. Se han reunido los mejores intérpretes, un director de méritos indiscutibles, los elementos técnicos y materiales más experimentados y un presupuesto suficiente para dar a la obra toda la amplitud necesaria. Es pues justo suponer que de

# alcade



todo ello haya resultado una de las más grandes películas producidas en Hollywood.

"Cabalgata" describe en su esencia cómo los grandes hechos del mundo afectan la familia y el hogar. Es un panorama de aventuras humanas que abarca un período de treinta y dos años y aunque ocurre en Inglaterra y tiene relación con los sentimientos patrióticos de ciudadanos de ese país, su atracción es universal, porque universales son los dolores y alegrías de la familia que es protagonista del tema, inspirándose el autor en los constantes sufrimientos y zozobras del amor maternal, que no tiene países ni banderas.

El argumento es, simplemente, la historia de un puñado de vidas. Comienza



la obra cuando, el último día del año 1899, la familia inglesa Marryot celebra con cierta tristeza la llegada del nuevo siglo. Robert Marryot, el padre, es oficial del ejército inglés y debe partir en pocas horas más hacia la Ciudad del Cabo, para de allí internarse hacia el teatro de la guerra Anglo-Boer. Su esposa, Jane, trata de sobreponerse al dolor de la próxima separación, estando ambos rodeados de sus hijos Edward y Joe, de doce y ocho años de edad. Y también toman parte en la celebración del fin del siglo los dos sirvientes de la casa, Alfred Bridges, el mayordomo, su esposa Ellen, y Fanny la pequeña hijita de ambos. Bridges partirá también con su amo en calidad de asistente.

Meses después, (va a la página 49)

## 1933





# CHISMES Y CUENTOS

POR GALO PANDO



**M**ARY MILES MINTER, quien años ha fuera la única aparente rival de Mary Pickford en la pantalla, vuelve a ver su nombre en los periódicos. Se recordará que la desaparición de Mary del cine coincidió con la muerte violenta del director William Desmond Taylor, en la que tanto ella como Mabel Normand recibieron una dosis de publicidad contraproducente.

Esta vez Mary Miles Minter y su madre han sido víctimas, según los periódicos, de las maquinaciones de un individuo en quien depositaron su confianza y que las hizo perder una fortuna.

**E**L OTRO DIA le ocurrió un percance a Mary Pickford que por poco tiene fatales consecuencias. Mary esperaba sentada en el set a que le llegara su turno ante la cámara, cuando se le desplomó encima un reflector de gran tamaño. Su marido, Douglas Fairbanks, levantó el pesado aparato bajo el cual yacía Mary desvanecida.

Levantándola en sus brazos, en medio de un estruendo de excitación entre los artistas y operarios, Douglas la depositó en un diván, y después de unos cuantos momentos de angustia para el marido, Mary abrió los ojos, preguntando qué había pasado.

Después que Douglas le hubo explicado el accidente y lo mucho que se había asustado al verla tan inmóvil. —Tú parecías tan pequeñita debajo de ese inmenso reflector...

—En ese caso tendré que cambiar los que ahora uso por

otros más de acuerdo con mi tamaño—sonrió Mary al ver la solicitud de su esposo.

**Y** HABLANDO de Mary, se comenta aquí su exhibición de serenidad y gran valor en ocultar su gran pesar durante la reciente Fiesta de las Rosas en la cercana ciudad de Pasadena. El comité había designado a Mary a que marchara a la cabeza del gran desfile de carrozas floreadas que todos los años marca la celebración del Torneo de Rosas en aquella ciudad.

Y Mary, aunque sabía que su hermano Jack Pickford, yacía en su lecho de muerte, en París, no titubeó un momento en acceder. Su sonrisa nunca brilló más clara bajo el fulgurante sol californiano, ocultando el pesar que la agobiaba.

Jack murió al día siguiente.



Helen Hayes y Ramon Novarro en una escena de "Son - daughter," de M-G-M.

**L**A MUERTE de Jack Pickford es a la vez evocadora de recuerdos de los días gloriosos del cine silencioso, y cruel ejemplo de la suerte que persigue a los que triunfan fácilmente en el cine en mera pubertad. Dinero a manos llenas, halagos y homenaje de "amigos," amores fáciles de mujeres bellas que los persiguen con sus atenciones. No es extraño pues que quien no ha conocido la adversidad caiga fácil víctima de la adulación y la vida alegre y parrandera que al final exige precio tremendo.

Agotada la vitalidad del cuerpo se acude a las drogas heroicas para así sostener ficticiamente la energía necesaria para el trabajo y los placeres. Pero llega el día fatal en que el diablo presenta la cuenta atrasada que hay que pagar... ¡con la vida!

El nombre de Jack Pickford es uno más que viene a unirse a los de Valentino, Wally Reid, y a los de otros jóvenes que, apenas cruzado el umbral de su vida, se encuentran en las alturas vertiginosas de la fama, sin el apoyo que sólo una vida llena de experiencias hubiera podido darles.

**V**IEJO a los treinta y seis años, Jack Pickford fué casado tres veces y siempre fueron sus mujeres famosas por su belleza. La primera fué Olive Thomas, ex-corista de la célebre Follies de Ziegfeld. Olive se suicidó envenenada, cansada de la vida a la edad de veintiún años. Su segunda esposa fué Marilyn Miller, también de las "Fol-



Un dibujo a pluma del conocido actor James Dunn de la empresa Fox. Acaba de filmar "Handle with care," (Manéjese con cuidado); un film que no ha de hacerle ningún favor. Dunn merece que se le den mejores oportunidades que las que le han dado últimamente.

lies," de quien se divorció poco después.

Su última esposa fué la bellísima actriz Mary Mulhern, de quien se divorció también hace poco.

Un precio bastante alto pagó Jack por su corta vida de placeres materiales. ¿Se habrá sentido satisfecho al final de la jornada?

**L**A NOTORIEDAD, que es parte de la vida de los astros y estrellas del cine, les trae a veces muy desagradables consecuencias. Bebe Daniels ha sido perseguida desde hace mucho tiempo por las atenciones de un veterano de la guerra mundial, quien asegura que Bebe es su esposa desde 1925; que su amistad data de la guerra, cuando Bebe, en un hospital cerca de París, lo cuidó hasta salvarle la vida.

Pero como Bebe no ha estado nunca en Francia y su único matrimonio ha sido con su presente esposo, Ben Lyon; y como tal individuo ha estado anteriormente en un manicomio, allí ha ido a parar de nuevo para satisfacción de los esposos que temen que la alucinación de este loco llegue a desarrollarse en un atentado contra sus vidas.

**M**ARLENE DIETRICH, estrella alemana del elenco Paramount, se rebeló contra el (va a la página 51)



Nancy  
Carroll



Ayuntamiento de Madrid



# La Superstición

POR  
JOSE M.  
SANCHEZ  
GARCIA

A la izquierda una escena de comadreas del film "If I Had a Million," de Paramount; abajo, la pícara Mitzi Green en "Little Orphan Annie," de R.K.O.

al quedarnos definitivamente ciegos podríamos estar seguros de que no nos faltaría por ver cosas sorprendentes en este mundo.

No es fácil marcar con nombres un artículo de esta índole, porque nos expondríamos a recibir acusación de libelo, que nos internaría en alguno de los ergástulos de San Quintín, por el resto de nuestra vida, y de otras cuatro que pudiéramos pedirle prestadas a un gato, claro que sin afán de devolvérselas.

Sólo para no dejar defraudados a los curiosos lectores que (va a la página 48)

SI la superstición es un pecado por el que puede condenárenos al fuego eterno—y debe serlo—estamos seguros de que a menos que la infinita misericordia de Dios intervenga—y para nos la pedimos rendidamente—la mayor parte de la gran familia cinematográfica de Hollywood, especialmente artistas y directores, para sólo hacer mención de gente conocida, va a pasar muy mal rato al traspasar la frontera del Más Allá, porque quien más quien menos, todos están tocados de manías, excentricidades, originalidades y creencias extrañas a la religión, que si no son hábitos supersticiosos, lo parecen como una gota de agua a otra de lo mismo.

En la ciudad de Los Angeles y alrededores, se otorgan anualmente más de quince mil licencias con distintos nombres, que autorizan a practicar públicamente cultos, creencias e ideas de dudosa ética, de donde nacen las más increíbles fantasías.

LA mayor parte de estos "vivos" viven, y algunos con gran holgura, de la credulidad de las setenta y cinco mil almas que forman la mal avenida familia cinematográfica de este Hollywood de nuestros pecados, que a ese respecto nos parece la sucursal del Infierno mejor atendida.

Cuando surge incontenible el comentario de estas cifras, lo que no es frecuente, porque afortunadamente impera el buen gusto de despreciar la superstición públicamente como cosa de gente sin instrucción, nos enteramos de casos y cosas que nos hacen poner bizcos.

Eso sin profundizar, que si nos fuera dable sorprender y revelar los secretos de la suntuosa cámara de Madame Salomón, los de la hermética torre del Sabio Orimón, o los del tugurio de Doña Jesusita, en Belvedere, que forman la más alta trinidad en la materia,



entre  
los  
**ASTROS**



Frederic March, actor de Paramount, muy cansado de su trabajo y sin tiempo para conceder una entrevista a un reporter, utiliza a éste como medio de transporte mientras contesta sus preguntas.



Joan Crawford y Ricardo Cortez son viejos amigos y cuando este último vino a filmar "Flesh" en M-G-M, los dos se pusieron a recordar aquella vez que trabajaron juntos en "Montana Moon."



A que no adivinan quien es esta rotunda corista, contemporánea de nuestras abuelas. Nada menos que Carole Lombard, hechicera actriz de Paramount.



Estas luchas greco-romanas, o como se llamen en su tierra, son bastante ridículas a veces. A juzgar por la expresión de estos luchadores (Joel McCrea e Ivan Linow) están sufriendo, pero sólo están engañando.



Wynne Gibson y Jack Oakie se entretienen en acariciar a un jaguar quien según su dueño, está tan domesticado como un gato casero. En cuanto a nosotros, preferimos al felino que tenemos en casa.



Para comprobar que el hábito SI hace al monje, presentamos esta foto de Carole Lombard que pueden comparar con la de la página opuesta. Parece mentira, ¿verdad?



Cuando se le ocurrió a Frederic March dar una velada e insistió que sus amigos viniesen vestidos a la antigua, se vieron sorprendentes mamarrachos. Aquí vemos a tres invitados: Charles MacArthur, Mary Pickford, y Frances Dee.



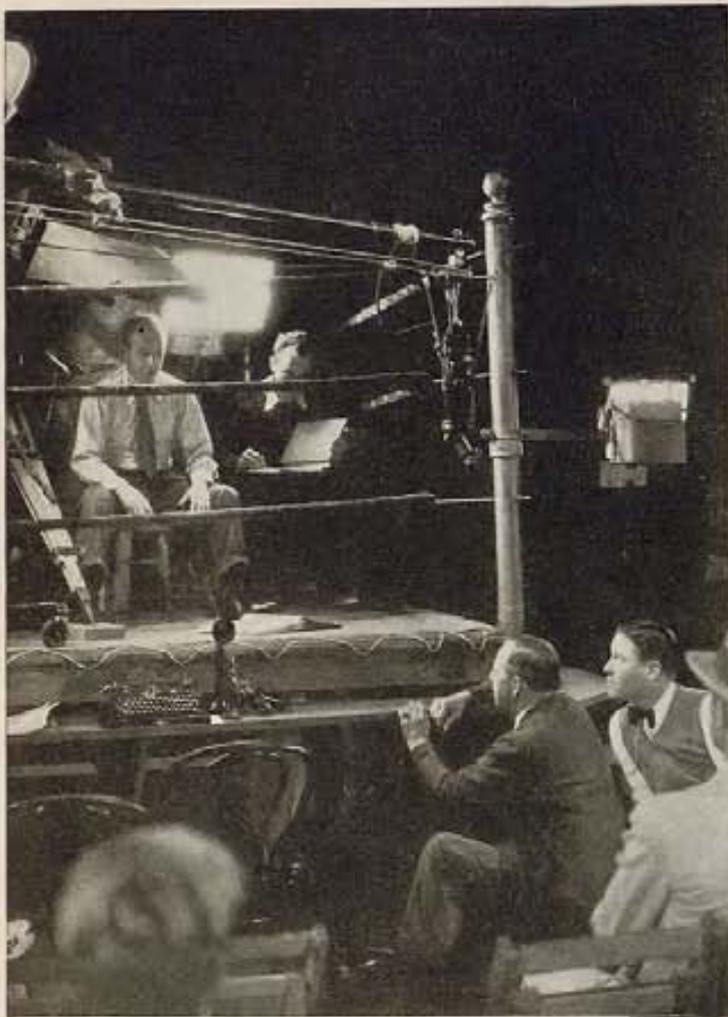
Cuando Wynne Gibson se quiere retratar y no hay fotógrafo a mano, ella misma aprieta el botón a ver si sale el pajarito.



Marie Dressler teme que su inesperada y abundante prosperidad le haga aumentar aun más su peso, y se pasa las horas tratando de rebajar sus masas con un sacudidor eléctrico.



¡Día de limpieza! Llega el lunes, día de lavar la ropa y Mary Carlisle, joven actriz de Metro-Goldwyn-Mayer, le da una buena lavada a sus cachorritos de bulldog y los pone a secar al sol.



# Como se hace una PELICULA

POR CARLOS F. BORCOSQUE

A la izquierda vemos un momento interesante (detrás de bastidores) durante la filmación de "Madison Square Garden" de Paramount. Abajo vemos los cameraman y la cámara acomodados en el extremo de la grúa que usaron para filmar esta escena de "Second Hand Wife." Ralph Bellamy abraza a Sally Eilers.

determinada, el director técnico es, generalmente, un exmiembro de esas organizaciones.

Las cintas históricas son las de más difícil realización, por la dificultad de encontrar detalles y descripciones fidedignas sobre épocas ya olvidadas: el director técnico de esta clase de cintas debe ser un experto en arqueología o historia antigua.

El caso que más cerca toca a los de nuestra raza en este renglón de los directores técnicos es el de las cintas de ambiente *Spanish* que suponen ocurrir en nuestros países y en las que a menudo traicionan aquellos a su país y a su raza, aceptando que se nos pinte como países indígenas o de zarzuela. Por desgracia no siempre los estudios encuentran per-

## III, "Los Sets"

TENEMOS ya—según habrán leído nuestros lectores en los dos artículos anteriores—un argumento y un reparto de intérpretes decidido, incluyéndose también el supervisor, director, y personal técnico que colaborará en la producción de la futura cinta. Y entramos ahora en la preparación de los detalles materiales previos a la filmación.

Una cinta se hace en cierto modo cuando se prepara, es decir, que de una buena organización anterior al día en que se filma la primera escena, depende en gran parte el éxito de aquella. Siendo parlante toda la producción actual, esa necesidad de preparación es aun más perentoria, pues que se ha agregado ahora la dificultad del diálogo no existiendo sino una fórmula para que éste sea una condición y no un defecto de la cinta: los largos y pacientes ensayos.

Cuando la película a filmarse ocurre en un ambiente en el cual existen detalles de aspecto o costumbres que son absolutamente peculiares, el director se asesora desde la iniciación de los preparativos, de un consultor al que se designa con el nombre de "director técnico." Esta per-



sona colabora en la tarea anterior en forma muy importante y debe poseer suficiente cultura como para constituirse en una enciclopedia viviente, poseyendo además conocimientos cinematográficos como para adaptar sus consejos al propósito de filmación que se persigue.

Si la trama ocurre en un país extranjero, lo natural es que el director técnico sea oriundo de ese país. Y si se desarrolla en la marina de guerra, en los servicios de aviación o en otra actividad

sonas de suficiente cultura ni personalidad como para defender nuestro grado de progreso y destruir en el director la errónea impresión que tan a menudo se tiene en los Estados Unidos sobre nuestros países y costumbres. Y hay quienes, naturalmente, prefieren aceptar todas las claudicaciones antes que correr el riesgo de perder el empleo.

La primera preocupación del director debe ser la vigilancia de la fabricación de los *sets*. Una copia del argumento

se entrega al arquitecto jefe del estudio y éste, después de leerla, designa a uno de sus arquitectos ayudantes eligiendo a aquel más especializado en el tipo de decoraciones que el tema requiere.

**E**SE arquitecto se encarga de dibujar proyectos lineales para cada uno de los *sets* de la producción, llevándoles a la oficina del director, quien los revisa, objeta o aprueba, indicando las variaciones que cree necesarias de acuerdo con la forma en que ya ha "imaginado" las escenas de su futura película. Hay arquitectos que agregan aun pequeños bosquejos de cómo se verán los *sets* una vez fotografiados desde determinados ángulos, de modo que el director tenga una impresión gráfica de los efectos que obtendrá.

Esos apuntes suelen servir también, más adelante, para indicar al *cameraman* la mejor forma de iluminación de los escenarios, con sus respectivos claro-oscuros a fin de producir el mejor conjunto pictórico posible.

Una vez aprobados los planos, el departamento respectivo construye esos mismos *sets*—o por lo menos aquellos más importantes—en miniaturas de madera y cartón montadas sobre pequeñas plataformas de madera, de modo que el director pueda imaginar en ellas los movimientos y acción de sus intérpretes. Encerrado en su despacho con sus ayudantes, el director "hace" sus futuras escenas en esos *sets* minúsculos y va anotando las variaciones que la práctica le aconseja: un salón más amplio, una puerta más, un rincón indispensable para determinada acción dramática, etc. Pone por último su visto bueno por escrito a esas miniaturas ya corregidas y sólo entonces van éstas al departamento de construcción de tamaño natural.

**P**ARA evitar un gasto excesivo, los estudios impiden en lo posible la destrucción de los *sets* ya utilizados, desarmándoseles en trozos o "elementos" que son cuidadosamente catalogados y almacenados. Cuando se presenta a un director una reproducción en miniatura del *set* que se montará más adelante, generalmente se hace aquella con paredes semejantes, en pequeño, a aquellas otras de tamaño corriente que el estudio posee, de modo que una vez ordenada la construcción del *set* se las busca y ensambla, siendo necesario, cuando más, construir algunos

trozos o retocar su forma, adorno, o color, realizándose así una notable economía.

Además, el estudio hace fotografiar todos los *sets* que se construyen, conservándose un archivo de esas fotografías para uso de los directores de la empresa,

que de utilizarlas nuevamente, exigen cambios apropiados a las exigencias del tema o bien para que no aparezca exactamente el mismo *set* en dos películas distintas.

También es costumbre mantener en pie los *sets* ya

(va a la página 42)



Una pose interesante del director John Cromwell, de Paramount, quien ha sido responsable por los tres magníficos films: "The Texan," "The Mighty," "Scandal Street," y otros muchos. Nótese las proporciones gigantescas de la cámara a prueba de ruido.

# MODAS DE



Bonita combinación luce aquí Joan Crawford: falda, bufanda, sombrero, zapatilla y bolsa color negro. La pequeña chaqueta es de color rojo y el único adorno son los bonitos botones de metal plateado.



La negligee de Kay Francis es de terciopelo transparente, sombreado desde el delicado color flesh hasta el rosa más obscuro. Y abajo tenemos a Helen Twelvetrees en traje de noche color negro. El diminuto saco cubre el descote en la espalda.



# CINELANDIA

El traje de Gloria Swanson fué hecho modelando su figura. La falda, aunque a primera vista parece angosta, el corte le da la amplitud suficiente y aun termina en pequeña cola. La capa está confeccionada con organdi de seda y con lo mismo está adornado el descote a la espalda."



Arriba tenemos una elegante negligee. Está confeccionada con tela de encaje color durazno. La linda modelo es nada menos que Sari Maritza, artista contratada por la Paramount.



Adrienne Ames (izquierda) viste traje sastre de lana color negro. Nótese el cinto del saco que es diferente de la generalidad, pues casi siempre son angostos. Adrienne usa con este traje una blusa de seda color blanco y sombrero negro con adorno blanco.



Humedezca un poco el pelo con agua de linaza y forme pequeños rollos con ayuda de un lápiz, el dedo, etc., y sujételos con ayuda de orquillas hasta que el pelo quede enteramente seco, y así podrá obtener un bonito peinado como el que aquí muestra Maureen O'Sullivan.



Para calle, el traje y sombrero de Sally Eilers (izquierda), de color gris, la capa de astrakán también color gris, así como la bolsa, zapatillas, y demás. Para sport, lo que aquí luce Joan Blondell (derecha): falda de lana color blanco, sweater y boina color rojo, y zapato sport blanco y negro; bufanda a colores blanco, azul y rojo. Abajo, Elissa Landi con una boina y sweater de lana color blanco.



# NO SIEMPRE SON LO QUE PARECEN

POR  
JORGE JUAN  
CRESPO

A la izquierda, una pose de Lupe Vélez en la película "Half naked truth," de R.K.O. Abajo podemos envidiar o sentir lástima a Clark Gable. Envidia, porque las seduce a pares, y lástima porque tanto Carole Lombard como Dorothy Mackaill no quieren ceder la plaza.



**G**ENERALMENTE uno se forma una idea fija acerca de las estrellas. Se acumulan sobre su verdadera personalidad los estratos de infinidad de "papeles," casi todos iguales, y llegamos a la conclusión de que los tipos que representan son el reflejo de su alma, de su carácter propio.

En muchos casos esto puede ser muy bien cierto. Aun cuando el actor sea enteramente ajeno a los sentimientos y a la voluntad de su "personaje," el procurar sentirse ese tipo con el verismo con que se exige sea representado en la pantalla puede llevarse a un contagio del alma del mismo, es decir a ser como el ser que encarna. Y si repite a menudo los hechos y la vida de tal personalidad, aún más lógico será que se torne como él, a la postre.

**S**IN embargo, en el cine no son los actores los que se adaptan a los personajes generalmente, sino que los productores escogen tipos que encarnen ciertas personalidades; *gangsters* para las películas del bajo mundo, de ladrones y contrabandistas; hombres contrahechos o con gran habilidad para transformarse en monstruos, como el finado Lon Chaney, Paul Muni, Lionel Atwill, Boris Karloff, para las películas de horror."



Pero el público que admira a los artistas de la pantalla, desea también saber exactamente cómo son en la realidad. Por eso lee, devora las revistas especializadas, las revistas del cine que tratan de la vida y milagros de sus ídolos, en busca del dato que ilustre la idea que tiene de ellos. Indudablemente que muchos son

tal como aparecen en la escena de las películas que interpretan; pero hay otros que en la realidad son enteramente diferentes a los personajes que han desempeñado.

Joan Crawford ha sido ella misma en la pantalla. Primero era la muchacha alocada, alegre, frívola, que danzaba locamente el Charleston y el Black-Bottom tanto en la vida real como en las películas. No se tomaba a sí misma en serio. Su cabecita de flapper legítima era la que gobernaba esos actos desordenados, de una juventud impetuosa, salida de madre. Cuando empezó a desarro-

llarse y a ser más profunda, cuando apareció el verdadero amor y el matrimonio feliz en su vida, entonces fué cuando hizo "Paid," y empezó a formarse en ella la gran actriz dramática que ha sido en "Grand Hotel" y "Letty Linton." Todo el mundo se ha dado cuenta de la noble (va a la página 46)

# • REVISTA DE CINTAS •



## NO MAN OF HER OWN

Para hacer esta película, la empresa Paramount necesitó arrendar a Clark Gable de los estudios M-G-M, pagando, por supuesto, un buen precio. En este film Clark interpreta el papel de taurino tramposo, cuyas víctimas le ofrecen inmunidad por ser gente a quienes haría daño la publicidad de verse mezcladas en escándalos policíacos. Viéndose amenazado por la policía, después de un golpe atrevido, el aventurero se marcha al campo para ausentarse por una temporada. Allí se casa con Carole Lombard, quien le hace reformarse después de muchas aventuras. Otros en el reparto: Dorothy Mackaill, Grant Mitchell.



## THE ANIMAL KINGDOM

Ann Harding y Leslie Howard comparten los honores estelares en este film de la compañía R.K.O. El mérito de esta cinta depende casi enteramente del diálogo, siendo esta una obra adaptada del teatro y por tanto, perderá mucho su valor para aquellos que no sepan inglés. Howard es un joven editor, riquísimo (no sabíamos que existía tal anomalía) que abandona su fiel amiga y compañera de placeres y sinsabores (Ann Harding) para casarse con una joven de sociedad (Myrna Loy). Después se da cuenta de que Myrna sólo le atrajo físicamente. A la postre se divorcia y se casa con Ann, la candidata lógica.



## RASPUTIN

Este famoso drama de la empresa Metro-Goldwyn-Mayer acaba de exhibirse y el resultado es bien satisfactorio. Aunque no podemos dejar de admitir algunas faltas menores, estas no restan un ápice del conjunto impresionante que nos ofrece la magistral interpretación de los hermanos John, Ethel, y Lionel Barrymore. Este trío famoso en los anales del teatro y la pantalla de este país, prestan a este drama histórico una verosimilitud que no deja de impresionar. John hace el papel de príncipe fiel a la familia imperial. Lionel en el papel del monje se hace odiar y admirar al mismo tiempo. Ethel, de emperatriz, muy bien.



## THE SON DAUGHTER

Drama híbrido, con caracteres orientales (Ramón Novarro, Helen Hayes, Lewis Stone, Warner Oland) y gente blanca, desarrollándose la trama en el barrio chino de San Francisco de California. Stone, padre de Helen, se ve obligado a dar a su hija en matrimonio a Warner Oland, rico y poderoso cabecilla de un partido político que conspira contra los revolucionistas chinos. La conspiración resulta en la muerte del padre y de Ramón, un príncipe chino a quien Helen ama tiernamente, como sabe hacerlo esta actriz. El final trágico de este drama de pasiones orientales ocurre cuando Helen estrangula a su marido.



## SECRETS OF THE FRENCH POLICE

La trama de este film es de lo más melodramática y aunque a veces raya en lo absurdo, acaba por resultar entretenida. El argumento se desarrolla en los barrios bajos de París donde reinan los apaches, y nos da una idea, muy interesante, de los métodos que han hecho a la Policía Parisina una de las más famosas del mundo. Gwili André es una florista parisiense que es víctima de la perfidia de un expatriado ruso. Este la presenta al público como a la Princesa Anastasia, hija del Zar, y ella, bajo la influencia hipnótica del ruso, lo cree, completando así la ilusión. Producción de R.K.O. Dirigida por Edward Sutherland.



## MADAME BUTTERFLY

Film de Paramount basado en la ópera de su nombre, con Sylvia Sydney en el rol de japonesa y Cary Grant en el de teniente de la flota norteamericana cuyos amores terminan de un modo tan trágico para la oriental. Ninguna otra artista de la pantalla podría haber sido escogida con más acierto. Sylvia posee las facciones, el tamaño y la personalidad para interpretar el papel de japonesa a las mil maravillas. Cary Grant, un recién llegado a la pantalla, muy simpático en el papel de amante, cuyas tradiciones tan radicalmente opuestas a las de ella son causa de la tragedia que es el punto culminante del drama.



#### THE SPORT PAGE

En este film de la empresa R.K.O., vemos a dos condiscípulos de una universidad (Joel McCrea y William Gargan) que se distinguen en el campo futbolero, y llegan a ser famosos. Una vez terminados sus estudios salen por distintos caminos. McCrea firma un contrato para explotar su fama futbolera y sacarle algunos reales, y Gargan se convierte en un reporter de asuntos deportivos. Acaban por reunirse de nuevo cuando los dos reportan un suceso deportivo de interés mundial. Más adelante, la novia de Gargan se enamora perdidamente de McCrea, y éste desaparece para dejarle el campo a su amigo.



#### A FAREWELL TO ARMS

Film de Paramount. Gary Cooper, Helen Hayes, y Adolphe Menjou, en los papeles principales. Argumento tomado de una novela muy popular por estos lares. La trama se desarrolla durante la guerra mundial, en el frente italiano. Helen es una enfermera, Gary es su amante, y Menjou, un doctor que también ama a Helen. Obrando de acuerdo con los tiempos (c'est la guerre) Helen tiene un fruto de sus amores con Gary y el resultado de esta complicación para las vidas de nuestros tres protagonistas, causa el interés mayor en el desarrollo de la trama. Es una obra para adultos.



#### FAST LIFE

En esta película de Metro-Goldwyn-Mayer volvemos a ver las bufonadas del joven actor William Haines, cuya popularidad parece ser imperecedera. William y su camarada Cliff Edwards son dos marineros de la armada norteamericana, y cuando William experimenta en su invención de un motor a costillas del comandante, son despedidos por las autoridades navales como incorregibles. Más adelante los vemos pasando apuros hasta que un día logran entusiasmar a un ricacho que les ayuda a fabricar una lancha de carrera. Los dos camaradas vencen en la regata, claro está. Dirigida por Harry Pollard.



#### EVENINGS FOR SALE

Una comedia romántica en la que lucen muy bien Herbert Marshall, Sari Maritza, Charlie Ruggles, y Mary Boland, en los papeles principales. La acción se desarrolla en el Viena de fin de guerra, y vemos a Marshall en el papel de conde, que, despojado de sus bienes, piensa suicidarse como lógica cura de sus males. En un gesto de despedida a este mundo que tan mal lo ha tratado, decide pasar su última noche en un gran baile, donde llega a conocer a Sari Maritza, hija de un rico comerciante. Se enamoran, y después que Marshall convierte a su castillo condal en lujoso hotel, se casa con Sari.



#### FLESH

Wallace Beery, el actor de carácter que nos diera aquella inolvidable caracterización en "The Champ," vuelve a la pantalla en el papel principal de esta obra "La carne," dándonos otra magnífica actuación. Beery es un luchador alemán que, por su buen corazón, ampara a una joven (Karen Morley) acabada de cumplir una condena. Ella está perdidamente enamorada de un presidiario a quien conoció en la cárcel y Beery, creyendo que él es hermano de Karen, ejerce su influencia para que lo perdonen. Más tarde el ex-presidiario abandona a Karen dejándole un niño, y Beery se casa con ella para protegerla.



#### HALF NAKED TRUTH

"La verdad medio desnuda" es el título de esta comedia en la que vemos a Lupe Vélez y Lee Tracy en los papeles principales. Este último se lleva los honores fácilmente estando en evidencia en casi todas las escenas más importantes. Lupe y Eugene Pallette son artistas de circo y Lee se convierte en su agente de publicidad. Después de una aventura en que la policía los busca, llegan a Nueva York, donde la astucia de Tracy convierte a Lupe en una princesa persa y le consigue un magnífico contrato con un empresario famoso. Lupe se enorgullece y Lee la arruina. Más tarde vuelven a encontrarse en el circo.

---

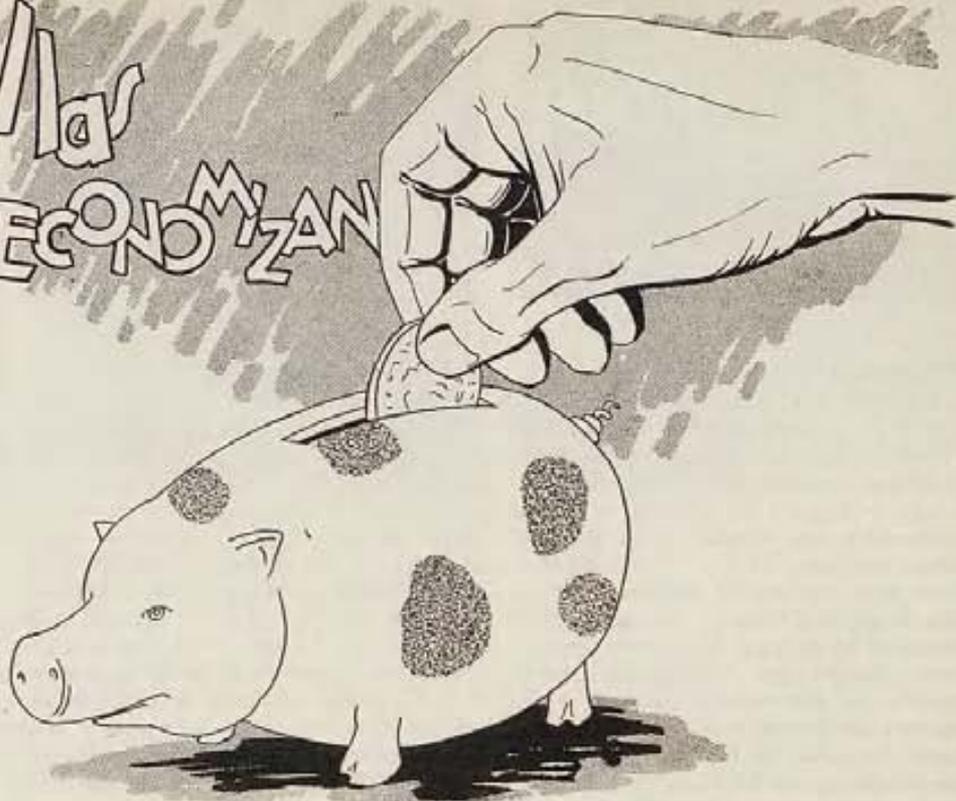
un vistazo a la reciente producción

---

# Las Estrellas ECONOMIZAN

LA moda de la depresión ha traído como consecuencia la moda de las economías. Cada estudio y cada estrella ensaya sus propios sistemas de ahorrar al fin de mes algunos dólares. Naturalmente unos y otros suprimen únicamente los gastos que consideran superfluos. Pero nada es más difícil para una estrella que discernir qué cosas son superfluas y qué necesarias.

Por ejemplo, un conocido actor cómico cuya nariz insólita le ha valido contratos y aplausos emplea este sistema de ahorro. Va a un estudio fotográfico de lujo en el centro de Hollywood, ordena más de cien fotografías y cuando las copias están listas elige únicamente las dos o tres mejores, compra sus negativos y en una fotografía barata de Main Street hace que le saquen cuatro o cinco mil reproducciones de cada negativo. Este



Cary Grant y Randolph Scott, jóvenes actores de Paramount y buenos amigos, toman esto de la economía en serio. Aquí los vemos preparando su merienda.

## POR JUAN DE LA SERNA

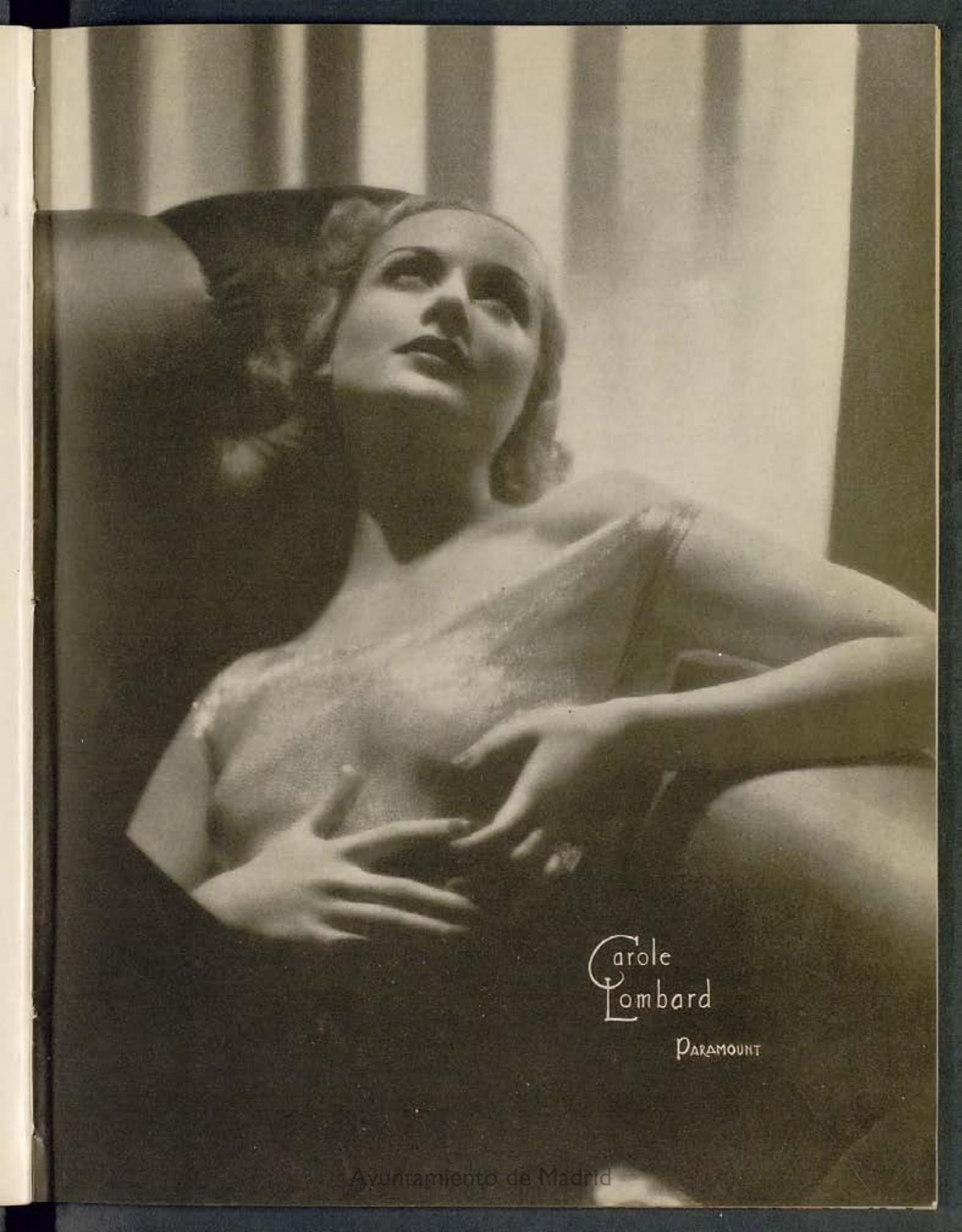
mismo actor va al Brown Derby, pide un sandwich que cuesta cuarenta centavos y da un dólar de propina al sirviente.

Uno de los mayores estudios ha tratado de introducir economías en su presupuesto rebajando los sueldos de las secretarías en siete centavos semanales.

Aunque usted no lo crea, Mary Brian tiene también su propia concepción de un plan de ahorros. Cada vez que sus muchos admiradores la invitan al Coconut Grove, o al Hotel Roosevelt, o al New Yorker—este último es el cabaret de moda en Hollywood—Mary no olvida tomar los paquetes de cigarrillos que quedan sobre la mesa. Cree que es una lástima consumir medio paquete y dejar el resto a los mozos del restaurant.

Desde que se divorció de Harry Bannister, Ann Harding se ha vuelto una copia corregida de Greta Garbo. La sueca era proverbial por su cicatería. Así Ann que hasta hace poco vivía lujosamente y derrochaba los miles de dólares que gana cada semana ha dado en economizar y controlar estrictamente el presupuesto de su casa. Más aun, ha abierto una cuenta de ahorro en un banco de Holly-

(va a la página 44)



Carole  
Lombard

PARAMOUNT

Ayuntamiento de Madrid



CLARK  
GABLE  
◆  
M-G-M

Ayuntamiento de Madrid



JOAN  
CRAWFORD  
◆  
M-G-M



## JOAN BENNETT

Joan, la más joven de las dos hermanas Bennett, es una de las artistas más populares del elenco Fox. Nacida en el teatro, como quien dice, su infancia y adolescencia fué una preparación metódica y paciente que inevitablemente la llevó, con su hermana Constance, al estrellato cinesco. Joan acaba de filmar "Me and my gal," con gran éxito.





# ANN HARDING

Ann acaba de conquistarse un exitazo en la película "Animal Kingdom," de R.K.O. Es la primera cinta importante que ha hecho desde su divorcio y viene a tiempo de hacerla recobrar la popularidad que se vió muy en peligro de perder. Su primer galán en "Animal Kingdom" es Leslie Howard, y entre los dos nos dan una interpretación inolvidable.



A black and white studio portrait of actress Kathleen Burke. She is shown from the chest up, wearing a dark, patterned, off-the-shoulder dress. Her hair is styled in a classic 1930s fashion, with soft waves and a side part. She has a serious expression and is looking directly at the camera. The background is a plain, light-colored studio backdrop.

Kathleen Burke

PARAMOUNT



*Charles Starrett*

PARAMOUNT



RICARDO CORTEZ

R - K - O

Ayuntamiento de Madrid

**K**ATHERINE HEPBURN — El Dr. Hepburn, cirujano de Connecticut, tenía seis pequeños hijos . . . pero amaba preferentemente a una de sus hijitas . . . pelirroja . . . inteligente y de tal fuerza de voluntad que sabía controlar sus lágrimas y verterlas únicamente para obtener algo. . . . Katherine era una actriz innata . . . cada vez que sus amigas la visitaban, les ofrecía una función teatral en la que actuaba como estrella, directora y autora de la obra. . . . El Dr. Hepburn quedó tan fascinado por el talento de su chiquilla que ordenó construyeran un teatro pequeño en el

# 2 NUEVAS ESTRELLAS

Arriba, a la derecha, presentamos a Catherine Hepburn, que con tanto éxito debutara en "A bill of Divorcement," de R.K.O. Abajo, la gorda Kate Smith, artista de radio, que debuta en "Hello, everybody," de Paramount.



POR  
MARCELO ALFONSO

jardín de la casa. . . . En el colegio ninguna de sus compañeras quería trabajar en las comedias en que Katherine tomaba parte . . . tanto temían a la comparación. . . . Renunció a las ventajas de su posición social y de su fortuna para matricularse en una pequeña escuela de artes dramáticas y declamación. . . . Su padre, naturalmente, puso el grito en el cielo ante semejante elección . . . Después de algunos meses, Katherine dejó la escuela. . . . Fué a Baltimore y consiguió fácilmente que un empresario se fijara en ella. . . . Debutó en el teatro interpretando a una de las protagonistas de "La Zarina" . . . Kenneth MacKenna, un amigo del empresario, aconsejó a la muchacha que marchara a Nueva York en busca de ambiente más amplio. . . . Pero ningún empresario de Nueva York quiso interesarse por ella sino a condición de que dulcificara un poco la dureza de su voz. . . . Katherine se resignó a tomar algunas lecciones de cultura vocal. . . . Conoció por aquel tiempo a una alumna de Ballet *(va a la página 41)*



# Las "Baby"

Este año fueron quince las estrellitas seleccionadas. Abajo vemos a catorce de ellas. De izquierda a derecha, y de arriba a abajo, son: Gloria Stuart, (Universal); Lillian Bond; Boots Mallory, (Fox); Ruth Hall, (Samuel Goldwyn); Ginger Rogers; Patricia Ellis, (Warner Brothers); Evalyn Knapp; Dorothy Wilson, (R.K.O.); Dorothy Layton, (Hal Roach); Eleanor Holm, (First National); Mary Carlisle, (M-G-M); Toshia Mori, (Columbia); Marion Shockley, (Educational); y Lona André, (Paramount). La décima quinta es June Clyde, a quien vemos arriba a la izquierda.

**T**ODOS los años se reúnen los periodistas y agentes de publicidad de los estudios californianos y eligen un grupo de estrellas bebés, esto es, debutantes cuya actuación haga esperar de ellas un futuro brillante y el estrellato cinematográfico. Naturalmente, no todas las estrellas bebés llegan a alcanzarlo. De las que fueron elegidas en años anteriores sólo brillan hoy en el cielo de Hollywood. Joan Crawford, Dolores del Río, Dorothy Mackaill, Lupe Vélez, Frances Dee, Karen Morley, y unas pocas más. La mayor parte de las estrellas bebés pasaron al olvido tras algunas películas de relativo éxito, o se casaron, o prefirieron el teatro al cine. Casi nunca las estrellas que surgieron de la noche a la mañana han sido nominadas estrellas bebés.

**E**N 1931 aparecieron en el cine varias artistas sensacionales: B a r b a r a Stanwyck, Elissa Landi, Sylvia Sydney, Tallulah Bankhead, Irene Dunne. Ninguna de ellas fué elegida por los Wampas baby star. Era natural, cuatro de ellas procedían del teatro y eran conocidísimas, y la quinta, Irene Dunne, había obtenido ya algunos triunfos como cantante de operetas. Las estrellas bebés tienen que ser, por su misma



# Wampas de

## 1932



naturaleza, debutantes. De las trece estrellas elegidas el año pasado, Frances Dee, Marian Marsh, Karen Morley, y Joan Blondell alcanzaron el estrellato en el curso del año o en los primeros meses de 1932. Linda Watkins, Barbara Weeks y Marion Shilling obtuvieron muchos papeles y más de un aplauso en segundas partes y Sidney Fox sería hoy estrella de no haber abandonado el cine hace dos meses, para casarse con un escritor neoyorquino. Como se ve, el porcentaje de las Estrellas Bébes dotadas de temperamento artístico y habilidad para triunfar en el cine, ha sido en años pasados, bastante alto.

**E**STE año en vez de trece han sido quince las elegidas, porque en la votación empataron tres chiquillas de último lugar. De las elegidas, diez están contratadas permanentemente en los diferentes estudios y cinco son *free lancers*, esto es, trabajan a destajo para los productores que las solicitan.

Entre las no elegidas que obtuvieron un buen número de votos figuraron dos latinas: María Alba y Mona Maris. María ha sido dama joven de Douglas Fairbanks y ha sido luego estrella en una superproducción cómica de Mack Sen-



net, al lado de los famosos actores de carácter Moran y Mack. Mona Maris ha trabajado en cuatro o cinco películas americanas aun cuando en partes de secundaria importancia. Pero su largo noviazgo con Clarence Brown, el millonario director de la Metro, y su amistad con Marion Davies y lo más selecto de las figuras sociales de Hollywood, la han hecho muy popular. Mona, además, habla perfectamente bien inglés, francés y alemán, lo que no deja de ser una gran ventaja en el ambiente cosmopolita de Cinelandia.

De las quince estrellas bebés de 1932, cinco son rubias: Gloria Stuart (Universal Pictures Corp.), Mary Carlisle (Metro Goldwyn), Boots Mallory

Una de las más distinguidas Baby Stars es Boots Mallory, de la Fox, a quien vemos a la izquierda. En el centro, de pie, Lillian Bond, y en el círculo Toshia Mori, de Columbia, primera artista oriental que ha sido escogida por la organización WAMPAS.



(Fox), Evalyn Knapp (sin contrato), y Dorothy Layton (Hal Roach). Cuatro son definitivamente morenas y de cabellos oscuros: Lillian Bond (sin contrato), Ruth Hall (Artistas Unidos), Toshia Mori (Columbia), y Marion Shockley (Educational). Dos son pelirrojas: Ginger Rogers (sin contrato), y Patricia Ellis (Warner Brothers); y cuatro son de tipo casi indefinido y cabellos castaños: Dorothy Wilson (Radio Pictures), Lona André (Paramount), Eleanor Holm (Warner), y June Clyde. Esta última no (va a la página 40)

El encargado de esta sección solicita preguntas acerca de la cinematografía en el hogar. Este servicio es enteramente GRATIS. No vacile en hacer preguntas; es la única manera de aprender lo que no se sabe. Dirija sus comunicaciones a Cinelandia, Dpto. de Cinematografía en el Hogar, 1031 So. Broadway, Los Angeles, California.

**A**LGUIEN ha dicho que un aficionado que adquiere su primera camarita de movimiento es parecido a un niño que ha adquirido un nuevo juguete, y que en su entusiasmo no se para a escoger el "sujeto" o asunto, sino que su primer idea es la de impresionar tanta película como se pueda.

De allí que muchas de las cintas ofrezcan deficiencias muy notables y que algunas veces pueden enfriar un tanto el entusiasmo del aficionado. Sin embargo, esos mismos errores sirven para que el buen aficionado corrija sus defectos y consiga en poco tiempo filmar una cinta de la cual puede estar justamente orgulloso y que haga la delicia no solamente de él, sino de sus familiares y amigos. No olvide pues buscar siempre los defectos y tomar nota de los puntos de mayor importancia y que dan realce y vida a una producción.

Todo el secreto de la buena película se encuentra en la selección cuidadosa del tema y en la filmación de escenas de



## La CINEMATOGRAFIA en el HOGAR

interés personal y que tengan una significación definida aun para el espectador que no sabe de qué asunto se trata. Para dar una idea, no está de más relatar algunas impresiones obtenidas durante la exhibición de varias películas de aficionados.

**U**NA de las cintas en cuestión era una narrativa de un viaje de excursión a uno de los Parques Nacionales más conocidos en Estados Unidos. Efectivamente, se podía identificar perfectamente el lugar por la abundancia de rótulos que adornaban o afeaban las pequeñas construcciones, tales como hoteles, estaciones de gasolina, campos para turistas, etc., etc. De hecho, a juzgar por las escenas tomadas, podría uno suponer que el famoso parque se componía en su totalidad de restaurants, cabañas de turistas, y construcciones por el estilo, ya que nuestro amigo se dedicó concienzudamente a filmar escenas en estos lugares.

En otras ocasiones, el aficionado se dejó impresionar por la belleza y colorido de un paisaje y consideró que nada más apropiado que conservarlo en peli-



El goce que se refleja en la cara de la jovencita en el acto de enfocar su camarita Cine Kodak EIGHT (8), no es menor que el que demuestra cuando, con su familia, se encuentra en su hogar frente a la pantalla, contemplando aquella escena que tanto interés le despertara pocos días antes. Los afortunados dueños de una cámara de movimiento no sufren del mal de aburrimiento.

POR  
ARTURO  
CASTRO U.

cula. Sin embargo, olvidó que un paisaje no tiene vida al ser fotografiado y de hecho más valiera tomar una simple instantánea, ya que con la camarita de movimiento no resulta sino una repetición de la misma escena.

Tratándose de lugares de los cuales se desea conservar una impresión perdurable, debe uno tener especial cuidado de seleccionar las escenas típicas y las que despiertan el interés personal del espectador. Viene a mi memoria un par de cintas tomadas por diferentes personas de un conocido puerto chino; en una de ellas podía uno apreciar el movimiento marítimo, ya que abundaban las escenas en muelles con barcos cargando o descargando, así como el denso tráfico de las arterias principales; sin embargo, estas escenas podrían haberse tomado en cualquier puerto del mundo viniendo a ser casi idénticas a las del lejano Oriente.

**L**N la otra película podía descubrirse el cuidado que se tuvo en la selección de las escenas, poniendo especial cuidado en escoger aquellas que identificaban claramente el lugar y las costumbres. A ese efecto, la mayor parte del metraje fué tomada en los suburbios y calles menos frecuentadas, donde el aire regional no ha sido contaminado por la influencia de los visitantes cosmopolitas.

En otra ocasión, un concurrente a los Juegos Olímpicos de Los Angeles, cometió el error de grabar escena tras escena de la concurrencia, dando por resultado una película cansada. A propósito, al tomar *(va a la página 55)*

# Nuevo CONCURSO para los lectores de CINELANDIA

## DEMUESTRE SU HABILIDAD

Solucione el ROMPECABEZAS que aparece en la página siguiente y gane uno de estos magníficos premios que describimos a continuación.

### PRIMER PREMIO

## UN RADIO

## SUPERHETERODINO

## DE GRAN

## POTENCIA

## MODELO DE MESA

### 10 PREMIOS

Una subscripción por UN AÑO a la revista CINELANDIA, para cada uno de los DIEZ siguientes vencedores en este concurso.

### 10 PREMIOS

Una subscripción por SEIS MESES a la revista CINELANDIA, para cada uno de los DIEZ siguientes vencedores.

### VEINTICINCO PREMIOS

Una fotografía GENUINA de su estrella favorita, autografiada, tamaño 10x13 pulgadas (25x32½ centímetros) para cada uno de los VEINTICINCO siguientes vencedores.

### SEGUNDO

### PREMIO

## UNA CAMARA

## CINEMATOGRAFICA

## DE BOLSILLO

## REGLAS

1—Empezando con esta edición de marzo, y en cada edición mensual durante CINCO MESES, CINELANDIA publicará un rompecabezas como el que aparece en la página siguiente.

2—Cada rompecabezas, después de recortados los pedazos y arreglados propiamente, representará una escena fotográfica de una película producida durante 1932, o antes, y que los lectores de CINELANDIA conocerán por haberla visto o por haber sido revistada en las columnas de CINELANDIA en ediciones del año pasado o anteriormente.

3—La solución consiste en: (a) enviarnos al final del concurso los CINCO rompecabezas debidamente arreglados, pegando los recortes sobre una hoja de papel, cartulina, o cartón, de manera que cada uno represente una escena completa. (b) mencionar el título de la cinta a que cada escena pertenece. (c) identificar cada uno de los artistas. (d)

identificar la compañía productora de cada una de esas películas, y (e) dar una pequeña descripción del argumento en no menos de 200 palabras por cada uno de los cinco temas.

4—Este concurso es para todos, hombres, mujeres y niños, exceptuando los empleados de CINELANDIA y sus familias. No importa donde vivan.

5—Cuando haya juntado el juego completo

### IMPORTANTE

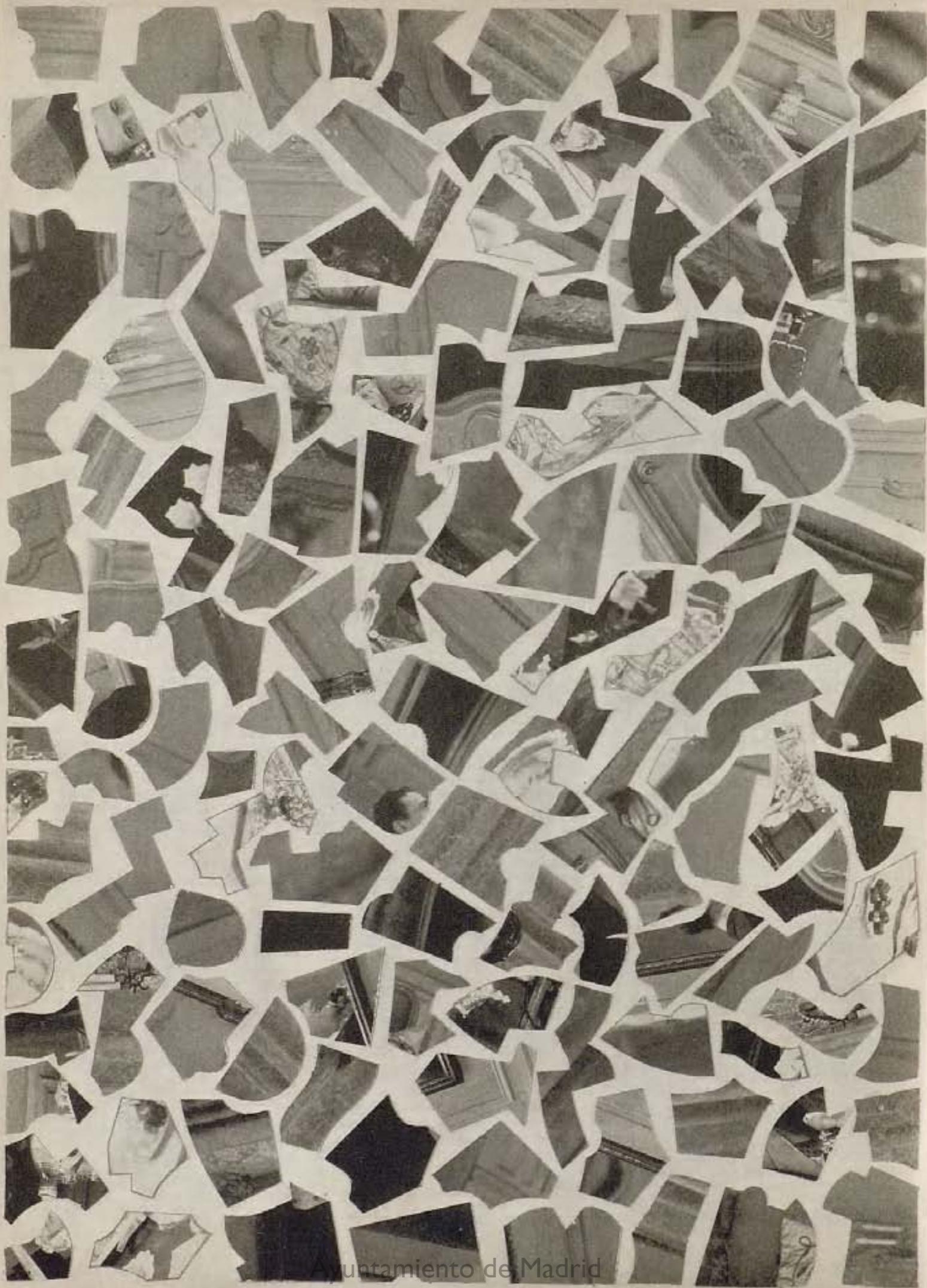
No envíe ninguna solución hasta que termine el concurso. No escriba preguntando lo que tiene que hacer. Las reglas que aquí se dan contienen instrucciones claras y precisas.

de CINCO rompecabezas y escrito los datos necesarios, envíe todo junto a "Concurso de Rompecabezas," Cinelandia, 1031 So. Broadway, Los Angeles, Calif. E. U. A. Todas las soluciones deben llegar a estas oficinas antes del día 31 de agosto de 1933.

6—Las soluciones deben enviarse por correo de primera clase, los gastos de porte por cuenta del remitente, y si no contienen suficientes estampillas, serán devueltos sin aceptarse.

7—No es absolutamente necesario comprar la revista para tomar parte en este concurso. Usted puede obtener los rompecabezas de sus amigos que no los usen, o trazando las escenas completas a lápiz o pluma, sin que le cueste un centavo.

8—Los jueces serán nombrados por la dirección de CINELANDIA. Su decisión será final e infalible.



# El Correo De Hollywood



**J. Phinay, Rosario, Argentina**—Con todo gusto le informo algo sobre la simpática Evalyn Knapp. Evalyn ha sido elegida "estrellita Wampas" de 1932. Hubiera sido elegida desde el año 1931 pero tuvo la desgracia de sufrir una caída lesionándose la espalda, lo que impidió su elección. Evalyn nació en la ciudad de Kansas.

**Graciela Román, Puerto Rico**—Lo que quiere saber no es difícil de contestar. Todo lector puede enviarnos cartas para la sección de "Un Dólar Por Carta." No necesita ser suscriptor pues esta sección está abierta al público en general. Las cartas deberán ser escritas sobre los temas siguientes: el cine, los artistas cinematográficos, y nuestra revista; en general, todo lo que concierne a esta industria cinematográfica hollywoodense. Puede enviar sus cartas con la frecuencia que quiera y entre más cartas envíe más oportunidad tendrá de que alguna encuentre la aprobación y por tanto la publicación en nuestra revista.

**Río Ceballos, Córdoba, Argentina**—Siento que esta carta no se te haya contestado, pero estoy seguro de que no fué intencional. El "Tarzan" moderno, o sea Johnny Weissmuller nació en Chicago, Ill., de padres austriacos. Separado al presente de su esposa Bobby Armat. Sabemos las edades cuando las personas quieren decirnoslas, pero no todas las personas quieren hacerlo, especialmente artistas. No creo que nosotros hayamos dicho eso de Joan Crawford y su esposo Douglas Fairbanks. Esta simpática pareja vive feliz hasta ahora y sin adiciones de familia. Joel McCrea tiene los ojos color azul y el pelo color castaño. Nació el cinco de noviembre de 1905, en esta ciudad de Los Angeles. Hasta otra.

**Airam, Uma Raulista, Sao Paulo, Brasil**—Al escribir a "Un Dólar por Carta" puede firmar un pseudónimo, pero tiene que darnos además su verdadero nombre y dirección. Sucede muchas veces que una buena carta no ha sido publicada porque solamente la firman con el pseudónimo y no nos dan el verdadero nombre y dirección y por tanto no podríamos enviar el dólar en caso de ser publicada.

**Um carioca admirador de Cinelandia, Santos, Brasil**—Los estudios no regalán fotografías de artistas pues son tantos los pedidos que reciben que si los atendieran tendrían un buen gasto en fotografías y porte de correo. Por eso piden veinticinco centavos de dólar por cada fotografía, y como de nuestros países no pueden enviar dólares, lo único que queda es conseguirse sellos de correo, de este país por supuesto, y así poder enviar la pequeña cantidad. También puede probar su suerte, pues muchas personas han recibido la fotografía que han pedido sin que les cueste un centavo. Warner Brothers y la First National se han unido y ahora son una misma empresa: Warner-First National. Igualmente le digo de R.K.O. Pathé y la Radio, son la misma compañía. Clark Gable nació el primero de febrero de 1901. Pronuncie: Clárk Gúibel.

**Catalancita, Guadalajara**—Robert Montgomery está casado con Elizabeth Allen desde abril 14 de 1928. Tienen una niña que nació el 13 de octubre de 1930 y a quien llamaron Martha Bryan Montgomery. Espero haya tenido las sales a la mano para traerle del desmayo que estos informes le causen. Quedo esperando más cartitas tuyas.

**Miguel del Valle, Jalapa, Veracruz, México**—No me culpe a mí si tengo mal la información. Recuerde que no es raro que un artista sea inglés cuando en Inglaterra, mexicano cuando en México, español cuando en España, etc. Es natural que quieran ganarse la simpatía del público. Nosotros solamente repetimos las informaciones que nos dan y habrá que creerlas. Cuando Blanca de Castañón nos informó por medio de su secretaria que había nacido en Moscow, Rusia, inmediatamente recibimos infinidad de cartas de portorriqueños que juraban y perjuran que Blanca era portorriqueña. En los talleres de la Universal ella pasaba por española, nacida en Madrid.

Y de Rosita Moreno los estudios Paramount dicen por conducto de su Departamento de Publicidad: "Nació en Madrid, España, pero llevada a México cuando contaba apenas tres años. Hizo su debut en Buenos Aires en 1918." Y como yo no he visto el certificado de nacimiento no afirmo ni niego la información.

**Panama, Rep. de Panama**—Joan Crawford se llamaba Lucille La Sœur en el teatro, y su verdadero nombre era Billy Cassin, y ahora en la pantalla es Joan Crawford, pero ante la ley es en realidad la señora de Douglas Fairbanks, hijo, o Joan Fairbanks. Lupe Vélez no es casada y ya no es novia de Cooper.

**Ramito de Uvas, Santiago, República Dominicana**—Ya digo a nuestro director que ponga las fotografías de Anita Page y Richard Arlen. Pronuncie: Píchil.

**Castor Gil, México, D. F., México**—Escriba a Sylvia Sidney al cuidado de Paramount Public Studios, Hollywood, Calif. A Anita Page y Joan Crawford, al cuidado de Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif. Marlene Dietrich se encuentra también con Paramount. Puede escribir a los estudios mencionados donde las referidas artistas reciben correspondencia. Siga preguntando.

**Eduardo Díaz, Valparaíso, Chile**—Norma Shearer es todavía feliz con su esposo Irving Thalberg. La Garbo no se enamora de Navarro ni éste de la actriz cuando trabajaron juntos en "Grand Hotel." La película "The Black Camel" fué de la casa Fox. En ella trabajaron Warner Oland, Sally Eilers, Bela Lugosi, Dorothy Revier, Victor Varconi, J. M. Kerrigan, Robert Young, y otros más. Director, Hamilton MacFadden. La última pregunta no puedo contestarla porque no poseo el don de prever el futuro, pero le deseo a esa artista que llegue a conquistar algo de la gloria que ahora es solamente de la Garbo, la Shearer, la Crawford, y otras pocas más. Siga escribiendo.

**Estudiante de Universidad, Montevideo, Uruguay**—Con pena tengo que decirle que no sé donde podría usted conseguir el retrato del señor Douglas, representante del Uruguay en las Olimpiadas. También tengo que decirle, muy a mi pesar, que Conchita, Barry, y Moreno, no hacen nada por ahora en Hollywood, y así diré también de Vicente Padula, Barbé, Lia Tora, Bobb, y otros tantos.

**Marta del Camino, Panamá**—Gracias por las noticias que me da. No sabemos que Mojica esté pensando en otro viaje por ahora. El actor de que me pregunta no está contratado como usted cree y siento decirle que no sé su dirección presente. Espero serle más útil en otra ocasión.

**Morbala, C. Obregón, México**—Joseph Von Sternberg se ha retirado de Hollywood. Al presente se encuentra en Alemania. Marlene está aquí todavía y creemos permanecerá mientras dure su contrato. Sentiríamos mucho la ida de la cantante alemana, pero parece que no se llevan muy bien ella y los de la Paramount. La película que ahora firma se llama "Song of Songs." Lupita Tovar se encuentra todavía en Europa. No ha sido ninguna molestia y espero que escriba con frecuencia.

**25-27, Medellín, Colombia**—La artista que no tegusta es en realidad algo fea, pero está resultando buena artista, al menos en "Red Dust" quedó muy bien. Es probable que los papeles que representa Jean le hayan predispuerto contra ella pero no negaré que los sabe representar. Pronuncie: Rejis Túni, Chárlis Bóteruora, Yóey Arlis, y Jéda Jóper.

**A. G. B., Medellín**—Tienes mucha razón. Greta, Tallulah, Joan Crawford, la Bennett, y tantas otras, son en realidad feas si estudiamos detenidamente sus facciones, pero también yo las prefiero como artistas. Lo de las caras bonitas ya pasó a la historia y ahora es preferible tener atractivo y  
(va a la página 41)

## MAYOR VELOCIDAD



## MÁS COMODIDAD

**S**U bicicleta correrá como nueva si la aceita con 3-en-Uno. Aumenta su velocidad. Suaviza el pedal. La conserva libre de moho y herrumbre. El 3-en-Uno limpia y protege a la vez que aceita.

Uselo también en sus herramientas, máquinas de coser, cortadora de césped, etc. Tenga siempre una lata a la mano. De venta en todos los almacenes.



## Use ACEITE 3-EN-UNO

THREE-IN-ONE OIL CO.  
NUEVA YORK E. U. A.



## “¡Háblame de perfil!”

¿Sufre usted de HALITOSIS (mal aliento)?

Es enorme la cantidad de personas que adolecen de este imperdonable defecto y que desgraciadamente lo ignoran. Y es natural que no lo sepan, ya que ni el mejor amigo, ni aún en broma, se atrevería a llamar la atención.

La mayor parte de los casos de mal aliento tienen su origen en los desórdenes del estómago y de los intestinos. Los médicos recomiendan

## Leche de Magnesia de Phillips

el antiácido-laxante ideal, para evitar y corregir esos desórdenes y, por consiguiente, el mal aliento.

¡Exija la de Phillips!



(viene de la página 35)

aparece en las fotografías ni ha tomado parte en las fiestas con que las estrellas bebés han sido agasajadas porque un compromiso impostergable la llevó a Nueva York. June Clyde aparece en muchas fotografías como rubia y en las películas como castaña. Está contratada por Universal Pictures, es casada con el director de películas Thornton Freeland y ha trabajado en cuatro cintas de largo metraje y media docena de comedias cortas.

Casi todas las estrellas bebés de este año son conocidas del público y algunas de ellas han trabajado en Hollywood durante más de dos años, por ejemplo, Ginger Rogers y Lillian Bond. Otra, Mary Carlisle tiene en la actualidad diez y ocho años y ha trabajado desde su niñez en películas cómicas. Probablemente la única que no ha aparecido todavía en la pantalla es Lona Andre, una hermosísima chiquilla del elenco de la Paramount.

Lona vino a Hollywood hace tres meses por haber ganado en el este de los Estados Unidos el concurso efectuado para la selección de la “mujer-pantera” que aparece en “La Isla de almas perdidas.” Las concursantes fueron sesenta mil y aun cuando en la prueba final Lona no obtuvo la parte—porque se la quitó una muchacha de Hollywood: Kathleen Burke—Paramount la contrató.

Lona es una chiquilla de diez y ocho años, blanca, de ojos claros y cabellos color nuez. Tan pronto como vino, la Paramount le exigió que disminuyera prontamente su peso y quedara entre ciento cinco y ciento diez libras. Lona lo consiguió con relativa facilidad y luego empezó a trabajar en una comedia de vaqueros que todavía no ha sido exhibida.

Acaso no sea la más bella de las Estrellas Bebé, pero es fotográficamente la más interesante, y si su inteligencia y habilidad histriónicas están proporcionadas a la expresión de sus ojos, Lona será una de las mejores actrices dramáticas jóvenes de Hollywood. Como aun estaba en el colegio, en el tercer año de escuela superior, cuando ganó el concurso, la Paramount ha puesto a sus



Gloria Stuart es una de las estrellitas Wampas y pertenece al elenco Universal. La tarea más ardua de esta chica, actualmente, es la de fotografiarse en asuntos de publicidad.

órdenes varios profesores y Lona está obligada a estudiar no sólo Ciencias y Letras, sino también francés, equitación y canto.

Gloria Stuart es probablemente la más bella de las quince muchachas. Es rubia, alta, delgada, de ojos azules. Nació muy cerca de Hollywood, en Santa Monica. Está casada con un escultor al que ha servido de modelo muchas veces. Hace pocos años entró a la Universidad de California a estudiar Filosofía y Bellas Artes, pero luego prefirió dedicar su actividad al entrenamiento teatral escogiendo para ello la Escuela de Dramática que tenía la misma Universidad y más tarde el Teatro Amateur de Pasadena. Durante una temporada, después de casada, trabajó como directora de escena en un pequeño teatro que funciona en El Carmel, un lugar muy visitado por los turistas del oeste.

De El Carmel regresó a Pasadena a trabajar en el Teatro Municipal de aquel lugar. Allí la vio una noche Carl Laemmle, Jr., y la contrató para actuar en películas Universal. Gloria debutó con “All American” y luego en rápida sucesión tomó parte en “Carcajada en el Infierno,” “Air Mail,” y “The Old Dark House.” Su trabajo ha sido tan satisfactorio que Radio Pictures la pidió prestada a Laemmle y en la actualidad está filmando en este Estudio “Sweepings” frente a Lionel Barrymore. ¡Un verdadero triunfo!

Dorothy Wilson pertenece al elenco de la Radio, y es la muchacha que hasta hace pocos meses era mecanógrafa en el mismo estudio. En tal condición hizo las copias del *script* de “La edad del consentimiento.” Cuando llevó dichas copias a la oficina del director del film en preparación, éste quedó impresionado no sólo por la belleza e inteligente expresión de la chiquilla, sino también por su semejanza absoluta con el tipo de la protagonista que él precisamente estaba buscando. Le sugirió que aceptara una prueba cinematográfica que ella aceptó sin titubear. De resultas de la prueba Dorothy recibió un contrato por un año. Como es una chica juiciosa, al firmar el contrato exigió una rara cláusula. Que si fracasaba como artista de cine el estudio se comprometía a colocarla nuevamente de mecanógrafa en cualquiera de sus oficinas. ¡Raro ejemplo de modestia!

Cuando “La edad del consentimiento” fué exhibida, el gerente de Radio ofreció a Dorothy un nuevo contrato. Esta vez por cinco años y el papel de protagonista en otra película. En el lienzo no impresiona tanto la belleza de esta feliz mecanógrafa que no tendrá que copiar ya más *scripts*, sino la inteligencia de su expresión y su perfecta naturalidad. Es además una de las debutantes que más se han distinguido por su buen gusto en la selección de sus toiles. Es soltera y no tiene novio. Nació en el este de los Estados Unidos—como casi todas las que triunfan en Hollywood—pero fué educada en Los Angeles.

June Clyde está también contratada por uno de los grandes estudios. Antes de venir al cine trabajó en compañías teatrales provincianas. Era conocida como “la bebé Tetraxini” por sus imitaciones de la famosa cantante.

Toshia Mori es japonesa, educada en California. Está contratada por la Columbia y debutó en “El amargo té del General Yen,” con Barbara Stanwyck y Nils Asther. Su elección dió lugar a un incidente poco grato. El presidente del comité encargado de preparar las listas de candidatas, recomendó abiertamente a los Wampas que no eligieran estrella bebé a una oriental. Y aun cuando los Wampas se distinguen por la libertad y despreocupación de sus actividades y no están en realidad subordinados a los estudios, decidieron evitarse molestias y escoger a otra muchacha también contratada por la (va a la página 54)

(viene de la página 39)

no belleza de muñeca. Pronuncia: Yéima Jol, Yéneviv Tóbin, Talúla Bankjód, Ana Méi Uóng y Lillian Tóshman.

S. Lilly, San José, Costa Rica—Joel McCrea (y no MacCrea) nació el cinco de noviembre de 1905. Tiene ojos azules y pelo color castaño. Su fotografía apareció en el número de enero de 1932. "Blonde Venus" es una buena película. Ya pasó su pedido al director pero aunque es probable que pronto aparezca en la galería el retrato de la artista, no creo que se publique el del actor que menciona. Siga escribiendo y conste que no lo digo por politiquería.

Preguntóna, Perú—Aquí tiene el reparto de "If I Had a Million," película de la casa Paramount. Gallagher, Gary Cooper; Violet, Wynne Gibson; Eddie Jackson, George Raft; Mulligan, Jack Oakie. Otros actores en la misma película son Charles Laughton, Richard Bennett, Frances Dee, Charlie Ruggles, Alison Skipworth, W. C. Fields, Mary Boland, Lucien Littlefield, etc.

Un admirador de Norma, Montevideo, Uruguay—Muy interesantes tus cartas. Me alegro mucho que te hayan gustado los artículos y fotografías publicados sobre las Olimpiadas. De la familia de Norma, solamente ella y su esposo, Irving Thalberg, aparecen en revistas y periódicos, pues al chiquillo no permiten se le fotografíe. Norma tendrá sin duda sus razones. Lee el artículo en esta edición titulado "Miedo a los miedosos," y siéntate a llorar, porque va a venirnos una avalancha de películas espeluznantes como aquella de "Drácula" que dices no te gustó. Yo personalmente espero que pronto pasen a la historia. Aunque ya es tarde, te contesto que los dos premios a que te referes te fueron enviados. ¿Los recibiste?

En duda, Filipinas—Las artistas que mencionas no hablan la lengua castellana y si esa película fué oída en nuestra lengua se debe a que fué sincronizada. Esto es, los estudios, para poder enviar a nuestros países las películas habladas en inglés, les quitan el diálogo para agregarles otro en español. Las personas que hablan no se ven, solamente se oyen. Otras veces el sistema empleado es el de los títulos sobrepuestos.

E. C. D., Aguascalientes, México—Diga a sus amiguitas que escriban siempre que quieran. Tenemos números de enero y febrero de 1932. Al enviar el importe, no olvide darnos nombre y dirección. Escriba con más frecuencia.

## DOS NUEVAS

(viene de la página 33)

Ruso y quiso aprenderlo. . . . Al cabo de pocos meses había adelantado tanto que fué escogida para trabajar en el teatro. . . . Allí la conoció un director que preparaba "El gran charco" para un lujoso teatro de Broadway y se enamoró de ella. . . . A ella no le hizo mucha gracia el amor del vejete pero se aprovechó de él para salir adelante. . . . Una semana después era anunciada en Nueva York como una notabilidad teatral y la protagonista de "El gran charco". . . . Pero como el director conociera el engaño de la muchacha, tuvieron una disputa y ella abandonó la compañía. . . . Pocos meses después otro director solicitó sus servicios y aun cuando la obra fracasó, Katherine recibió favorables comentarios de los revisores teatrales neoyorquinos. . . . Por entonces recibió una magnífica herencia de un miembro de la familia de su padre y decidió irse a Europa. . . . Durante cinco meses viajó en automóvil a través de Inglaterra y Escocia. . . . Cuando regresó consiguió con facilidad la parte de protagonista en una comedia . . . pero su enérgico temperamento y su afición a decir la verdad la pusieron a la greña con sus compañeros. . . . Katherine se marchó un día del teatro pensando no regresar más. . . . Como era rica, no la preocupaba la opinión de nadie. . . . Pero el Theatre Guild la llamó urgentemente para que tomara el papel que Alla Nazimova debía representar en "Un mes en el campo". . . . Fué su consagración teatral. . . . A la que siguieron varios meses de vacaciones en París. . . . De regreso trabajó durante una



# Un paquete de bienestar

La vida parece más radiante, más preciosa, cuando uno se encuentra perfectamente—con el organismo limpio de ponzoñas . . . Consérvese como un cronómetro, comiendo Kellogg's ALL-BRAN—el alimento cereal que cura el estreñimiento de manera suave y natural. Este delicioso manjar proporciona la "fibra" indispensable a una eliminación normal y, además la "Vitamina B" que tonifica los intestinos. También es rico en hierro para reforzar la sangre.

Sirva el Kellogg's ALL-BRAN con crema o leche fría o mezclado con otros alimentos. No hay que cocerlo. Generalmente, bastan dos cucharadas diarias, por ser todo salvado y totalmente efectivo. De venta en todas las tiendas de comestibles—en su paquete verde y rojo.



# Kellogg's

## ALL-BRAN

(Todo-Salvado)

el remedio benigno y natural contra el ESTREÑIMIENTO

# ME DIJO



## que me veía PINTORREADA

—No fué su intención ofenderme, pero, "de lo que rebosa el corazón habla la boca" . . . y así aprendí que una de las cosas que un marido no perdona es ver a su mujer pintorreada.

Ninguna mujer se conforma con resultar desagradable ante los ojos masculinos; y, no obstante, muchas lo son involuntariamente. Con los lápices ordinarios ¡es tan fácil aparecer recargada de colores!

No ponga usted en peligro sus encantos. No vuelva usted a usar lápices ordinarios para los labios. En adelante, sírvase de Tangee.

Con Tangee no puede usted aparecer pintorreada, porque Tangee no es pintura. Es un descubrimiento extraordinario que da a los labios el matiz que mejor armoniza con la piel. Así aumenta belleza a sus encantos naturales.

Y Tangee es, además de impermeable, permanente. Su base de cold-cream cicatrizante y evita la irritación de los labios, resguardándolos contra los rigores del aire y el frío.

Tampoco deben parecer pintadas las mejillas

Tangee se transforma realmente en las mejillas, lo mismo que en los labios y les da el color que más conviene al tipo de su piel.

Cuando compra lápiz "Tangee" para los labios, pida también "Tangee Rouge."

No parecen usted pintorreada!



"AHORA! También Tangee THEATRICAL, un color especial obscuro de lápiz labial Tangee para uso profesional y social—tres tamaños distintos: grande, mediano y miniatura."

THE GEORGE W. LUFT CO., INC. CL-331  
417 Fifth Avenue, New York, U. S. A.

Por 20c oro americanos que adjunto, sírvase enviarme un juego miniatura Tangee con las seis preparaciones principales, y un folleto "TANGEE—Belleza Natural."

Nombre.....  
Dirección.....  
Ciudad..... País.....

temporada en los estudios del este y en Nueva York al lado de la famosa Jane Cowl. . . . Los críticos la encontraron más interesante que la Cowl. . . . Sus millones la permitieron regresar a Europa y viajar por el sur de Francia, España e Italia. . . . De regreso fué escogida para el estreno de "The Warrior's Husband". . . . El éxito fué colosal. . . . Durante meses y meses, Katherine recibió aplausos, magníficos elogios, y ofertas teatrales y cinematográficas. . . . Aceptó una propuesta de Radio Pictures que la permite pasar en Europa cuatro meses del año y gozar de una renta semanal de varios miles de dólares. . . . En Hollywood estuvo afortunadísima. . . . Debutó con John Barrymore y Billie Burke en "Un Pedido de Divorcio." . . . Una de las diez mejores películas de 1932. . . . Actualmente tiene la categoría de estrella y está trabajando en "El deseo infinito". . . . Ha hecho en cuatro meses más que cualquier otra estrella y ha triunfado más rápidamente que ninguna. . . . Es blanca, de pelo castaño, mejillas huesosas, sumamente delgada, elegantísima y muy independiente en su vida y en su arte. . . .

**K**ATE SMITH—Cuando los soldados se preparaban para pelear en Francia se formaron comités encargados de divertirlos y hacerles más llevadera la dura disciplina militar. . . . En uno de esos comités trabajó una chiquilla de doce años gordiflona pero con una garganta maravillosa y con una extraordinaria sensibilidad musical. . . . Se llamaba Katherine Smith y era hija de un empleado público de Washington. . . . Pronto se hizo popularísima en los cuarteles y campos de adiestramiento militar. . . . Cuando Kate tuvo diez y ocho años sufrió un descorazonamiento terrible. . . . Tenía pasión por el teatro cómico o la opereta pero

de todas partes era echada sin miramientos a causa de su gordura. . . . Por esos días una compañía de radio comenzó a transmitir programas diarios. . . . Kate se presentó a la oficina del gerente. . . . Naturalmente la secretaria que era un cancerbero se negó a dejarla pasar. . . . Pero como Kate necesitaba con urgencia el trabajo protestó violentamente y pretendió abrir la puerta del despacho. . . . Al ruido salió el gerente que se sorprendió mucho al reconocer en Kate a la pequeña que tanto divertía a los soldados en los campamentos de Washington. . . . Desde entonces Kate comenzó a cantar por radio desde una de las más poderosas estaciones de Nueva York. . . . Sus conciertos atraerón la atención de millones de radioescuchas. . . . Millones de cartas fueron recibidas por la Columbia Broadcast Corporation solicitando programas en los que cantara la gordita Kate. . . . Kate comenzó a saborear el éxito. . . . Con lo cual sus ciento setenta y ocho libras se convirtieron en doscientas diez libras de peso. . . . Entonces varios empresarios de opereta solicitaron su talento como cantante cómica. . . . Kate recorrió en triunfo muchos estados del este. . . . Cuando la Paramount quiso filmar una película acerca de los cantantes de radio neoyorquinos, Kate recibió una buena propuesta del Estudio y vino a Hollywood. . . . La película tuvo tanto éxito que Kate recibió un contrato permanente para hacer dos películas anuales y cantar en los interludios en las estaciones de radio. . . . Kate acaba de concluir "Hello Everybody". . . . Una sátira basada en la costumbre de las estrellas de cine de saludar con esa frase al público que las aplaude a la entrada de las suntuosas *premieres*. . . . Kate es soltera, excelente nadadora y jugadora de tennis de peso pesado.

## COMO SE HACE UNA PELICULA

(viene de la página 15)

utilizados, hasta tanto no sea indispensable desmontarlos para dejar sitio libre para la construcción de otros nuevos. En la oficina de construcción se mantiene un plano del estudio con todos los *stages* de filmación, y en tableros separados fotografías de todos los *sets* que están en pie en esos *stages* de modo que el director pueda elegirlos por lo menos para pequeñas escenas que ocurren en rincones, escalinatas, frente a una puerta o una ventana, etc., etc., economizándose tiempo y dinero.

Entre tanto el director técnico, argumento en mano, está atareado vigilando la elección de muchos otros detalles y accesorios de la cinta, debiendo dedicar gran parte de su tiempo a la búsqueda de todos los objetos que se necesitarán para el adorno de los *sets* y los utensilios que usarán los artistas en algunas escenas. El estudio posee un departamento de utilería bastante amplio, donde hay siempre una existencia de varios miles de objetos de toda índole y allí el director técnico hace la primera búsqueda, ayudado por un asistente utilero destinado a esa película.

Pero cuando el estudio no posee todos los objetos necesarios, se recurre a las empresas que se han especializado en Hollywood en el arriendo de muebles, ropa y útiles, y cuyo surtido es de proporciones formidables. La más grande de todas ellas, la Western Costume, posee en la calle Broadway, de Los Angeles, un rascacielo de doce pisos destinado por entero a almacenar toda clase de objetos y más de ochocientos mil trajes de todas las épocas y uniformes de todos los

tipos. Ese material se arrienda por periodos semanales, debiendo el director técnico firmar órdenes que luego aprueban el director y el contador del estudio. En esa forma se elige todo el material que se necesitará en la cinta y que queda depositado en el estudio, a medida que va seleccionándose, con una anticipación que recarga por cierto el costo de producción, pero que se hace para evitar las búsquedas frenéticas de última hora y la pérdida de tiempo del personal que deberá estar constantemente en la *set* mientras se procede a la filmación.

La siguiente tarea que el director deberá vigilar es la elección de los trajes de los intérpretes. Cuando se trata de una película de época moderna y de ambiente normal, el jefe de los modistos del estudio dibuja una serie de modelos que somete a la aprobación del director, interviniendo en la selección la estrella de la cinta, siempre que el prestigio artístico de ésta sea suficiente para permitirle ese derecho.

La elección de los modelos se hace teniendo en consideración varias razones: su propiedad y concordancia con determinados momentos dramáticos; su estilo, simple o exagerado, de acuerdo con la psicología de la actriz; su avance con respecto a la moda del momento, de modo que no aparezcan anticuados cuando la película se estrene; y por último las cualidades fotográficas de los colores y materiales empleados. En muchos casos se hace indispensable hacer pruebas cinematográficas de trozos de tela para comprobar si, aun tratándose de tejidos de calidad, no reproducen de una manera im-

perfecta. Otras veces los trajes ya terminados se ensayan previamente en una prueba en que se hace usarlos a la estrella de la cinta para observar el efecto que producen sobre el decorado en que la escena se hará.

En películas de carácter histórico, el director técnico debe revisar archivos y hacer constantes búsquedas en bibliotecas y museos a fin de encontrar los modelos en que basar la fabricación de trajes históricos o típicos de determinada época o país. Todos esos géneros pasan bajo el visto bueno del director, debiendo contar también con la aprobación financiera del caso, de modo que no se sobrepase el presupuesto estipulado.

Los carruajes, automóviles, así como los caballos, perros, y otros animales que se emplean en toda película son también otro detalle de importancia que debe estar previsto de antemano, entrando aquellos a formar parte de los "utensilios" que deben estar listos en el estudio antes de que se haya decidido en definitiva la fecha de iniciación de la cinta.

La siguiente tarea del director es la elección de los sitios exteriores donde se filmará parte de la película. Todo estudio mantiene un amplio archivo de fotografías de paisajes y rincones exteriores de las regiones cercanas a Hollywood, pues que California posee todos los aspectos geográficos apetecibles. El haber elegido a Hollywood—hace de esto veinte años—como la sede de la futura ciudad cinematográfica, fué consecuencia de las ventajas indudables que ofrecía California como escenario natural para toda clase de películas. Sin alejarse muchos cientos de millas de este centro artístico industrial, los estudios encuentran regiones típicas semejantes a otras ya clásicas de lejanos continentes, evitándose los gastos que demandaría un viaje a otros países llevando consigo todo un personal técnico y artístico.

Hay estudios que poseen hasta quince mil fotografías de sitios californianos apropiados para la filmación de películas, archivo que permite al director cuya cinta está en preparación, seleccionar sus "locaciones" exteriores de antemano, yendo, si quiere, a comprobar que el sitio esté de acuerdo con sus deseos, pero evitándose la larga búsqueda de paisajes a campo traviesa.

Cerca de la frontera mexicana, en las dunas de Oxnar o en el desierto de arena de Guadalupe, se puede reproducir con absoluta fidelidad cualquier escena del Sahara; el lago Tahoe ofrece rincones semejantes a los lagos suizos y el parque nacional de Yosemite, a los Alpes. Al norte de San Francisco, la naturaleza reproduce cualquier escenario de Alaska o de Siberia; y en Monterey es posible encontrar una región semejante a las márgenes del Nilo. Las islas holandesas pueden ser reproducidas en Venice, la costa de Santa Barbara es igual a la de Francia frente al Mar del Norte, y la isla Catalina da ambiente tropical para cualquier película nativa de los mares del sur.

De este modo el director elige, en definitiva, los sitios en que filmará los exteriores de su película, salvo aquellos casos en que, debiendo ocurrir en ellos escenas de mucha importancia que serán fotografiadas en primeros planos, esos exteriores se reproducen artificialmente en el estudio para mayor comodidad y para obtener mejores resultados técnicos y artísticos.

La filmación sonora ha obligado a reducir en lo posible el trabajo exterior, pues que los ruidos de la atmósfera y del viento producen a menudo dificultades muy grandes para obtener una reproducción nítida de las voces. Es más común de lo que el público cree, salir al exterior a fotografiar solamente las es-



## Para acabar con un resfriado . . . haga gárgaras cada dos horas / / / / /

LA BOCA contiene millones de microbios capaces de causar resfriados y otros males. Si la resistencia del cuerpo se merma por cualquier motivo—por haberse uno mojado los pies, extraordinario cansancio, falta de una buena alimentación, haberse expuesto a una corriente de aire o cambios repentinos de temperatura, esos microbios se multiplican tan rápidamente que la Naturaleza no puede combatirlos sin ayuda. El Antiséptico Listerine sin diluir, destruye los microbios en 15 segundos sin causar el menor daño a los delicados tejidos de la boca y garganta.

Generalmente pueden combatirse eficazmente los microbios haciendo gárgaras con el Antiséptico Listerine mañana y noche, pero si hay infección—si se nota dolor de garganta u otro síntoma de un resfriado—deberán hacerse *cada dos horas* hasta obtener alivio.

El Antiséptico Listerine proporciona un gran alivio a los tejidos inflamados—los sana, y calma el ardor, dejando la boca y garganta limpia y fresca. Tenga la precaución de tener siempre un frasco a la mano, tanto en casa como cuando viaja.

**GRATIS** Solicite el instructivo folleto: "El Antiséptico Listerine-Higiene Personal," dirigiéndose a Lambert Pharmacal Co., 930 Newark Avenue, Jersey City, N.J., E. U. A.



EL ANTISEPTICO  
**LISTERINE**

# UN OBRERO de la RAZA Gana \$160.



en 6 días de trabajo

Sr. J. A. Rosenkranz, Estimado señor:

Ultimamente he realizado un trabajo de reparación en un auto marca Dodge, por el que gané la suma de \$160. quedando el dueño muy satisfecho.

Todo lo debo a los conocimientos que esa escuela me ha impartido y por lo cual les estoy altamente agradecido.

JOSE QUINTANA.

sea usted un **MECANICO de Automoviles**

Haga Ud. lo mismo

Aprenda a reparar el mecanismo de toda clase de automóviles, camiones, tractores y aeroplanos, y nunca más se verá en la triste necesidad de ejercer un trabajo penoso y mal retribuido.

Aprenda sin Salir de Casa

Aunque no tenga Ud. la menor idea de mecánica de automóviles, la Escuela Nacional le garantiza que aprenderá en poco tiempo y sin que tenga que abandonar su familia ni su trabajo actual.

**INCLUYE MECANICA DE AVIACION**



También le doy, sin costo adicional, Equipos de Herramienta para ayudarle a ganar dinero desde un principio.

**PIDA ESTE LIBRO Gratis**



**ENVIE ESTE CUPON**

**Escuela Nacional de Automotores**

4006 So. Figueroa Street  
Los Angeles, Calif., E.U.A.

Sr. J. A. ROSENKRANZ, Presidente,  
4006 So. Figueroa Street, DEPT. NO. 10-J-3  
Los Angeles, Calif. E. U. A.

Sírvase enviarme sin obligación de mi parte, su Libro Ilustrado sobre Mecánica Automotriz, absolutamente GRATIS.

Nombre.....  
Dirección.....  
Cdad. y Edo.....

cenar de conjunto, tomadas desde cierta distancia, regresándose en seguida al estudio para filmar en un set artificial, todas las escenas de cerca en que hay diálogo. Más de una vez la compañía adquiere los árboles del lugar ya fotografiado, arrancándolos de raíz para colocarlos en el set de modo que éste coincida con lo fotografiado exteriormente.

Entre tanto, listos ya esos detalles, el asistente-director fabrica la "cédula de filmación" o programa de trabajo, decidiendo la forma en que la cinta se llevará adelante y los días que demorará cada escena y la producción completa. Rara vez se filma la película en el orden en que se desenvuelve el argumento, debiéndose esto a razones lógicas de economía.

Si las escenas que ocurren en determinado decorado corresponden a diversas partes del tema, separadas entre sí, se filman todas en sucesión de modo de desocupar ese set a fin de que pueda ser destruido o bien utilizado por otra compañía. El gasto de instalación de utensilios, cámaras y lámparas en un decorado es alto y por lo tanto no es posible ir y venir con el personal técnico siguiendo el orden marcado en el argumento, siendo preferible forzar al director a filmar trozos separados que se ensamblarán en el corte final. Y es curioso algunas veces ver a un artista cambiar de traje tres o cuatro veces durante un día para filmar, en el mismo set, escenas que corresponden a diversas oportunidades o épocas. Otras veces las escenas se filman sin sucesión con el objeto de "despachar" en pocos días de trabajo, a un actor cuyo salario es muy alto y que aparecerá, por ejemplo, en dos o tres ocasiones a todo lo largo de la película.

La habilidad y la experiencia del asistente del director se pone allí de manifiesto, combinando esos intereses de modo de hacer un programa de filmación lo más corto posible, pues que teniendo en cuenta los gastos generales de un estudio, cada día más de trabajo aumenta en muchos miles de dólares el valor de una cinta. Toda esa labor de organización que el público no ve ni conoce, es la que produce, cuando la cinta está hecha, una obra uniforme y completa.

Todos los elementos se han ido reuniendo lentamente, bajo la supervigilancia del director. Los departamentos técnicos han realizado su labor separadamente. Si hay trucos fotográficos en la cinta, el departamento respectivo hace sus planes técnicos para realizarlos y los somete al "visto bueno" del director.

El cameraman designado para la película trabaja, entre tanto, con sus ayudantes para preparar todos los utensilios que necesitará, fuera del material corriente de cámaras, pues hay películas en las cuales el director decide filmar escenas técnicamente intrincadas, tales como seguir a un actor en marcha, lo que obliga a proveerse de carros especiales para colocar las cámaras o brazos mecánicos que se mueven eléctricamente dentro del set. El departamento eléctrico ha preparado entre tanto, un número suficiente de lámparas de acuerdo con el tamaño de los decorados y las exigencias del tema.

Y así, un buen día, cada sección del estudio anuncia que su tarea está lista. Los departamentos técnicos están preparados, la utilería tiene adornados los primeros sets, los trajes de los artistas y los extras están terminados y el director ha elegido a todo el personal artístico y aun ha entrevistado a determinados tipos que desea emplear en pequeños roles secundarios.

Se fija un día de iniciación de los ensayos. Se procede a una lectura general del tema, durante la cual el director va haciendo indi-

caciones a cada artista sobre el temperamento de los respectivos personajes, iniciándose en seguida los ensayos de diálogo. Cada artista tiene la obligación de haber estudiado las líneas que le tocarán decir, de modo que los ensayos avancen algunas veces con cierta rapidez.

Si el set está construido, los ensayos se realizan en el mismo sitio en que la escena se filmará y en caso contrario se llevan a cabo en una sala especial en la cual se marca en el suelo, con listones clavados, las dimensiones del decorado, el sitio de las puertas, ventanas, etc. Estos ensayos duran generalmente varios días, habiendo directores que prefieren intercalar un día de repetición del diálogo cada tantos días de filmación, a fin de refrescar la memoria de sus artistas.

Llega por fin la víspera del comienzo de la película. Mientras el director emplea sus últimas horas libres en preparar en pequeños planos a escala del primer set, las diversas colocaciones de la cámara, de modo de ganar tiempo por medio de un trabajo ya decidido y no improvisado a último momento; el asistente hace por escrito el llamado correspondiente, indicando la lista completa de todo el personal artístico y técnico que deberá presentarse a trabajar a la mañana siguiente a una hora determinada, exigiendo la llegada con una hora de anticipación a los artistas para que tengan tiempo de maquillarse, y a los operarios encargados de instalar las luces y los diversos utensilios técnicos. Copias de ese llamado se envían a cada jefe de cada departamento del estudio, debiendo todos ellos acusar recibo de modo que, a la mañana siguiente, no pueda ninguno pretextar ignorancia en caso de haberse olvidado algún detalle indispensable.

Argumento en mano, el asistente revisa y comprueba todo lo que se necesitará en el set durante las escenas que han de filmarse, siendo muy grande la responsabilidad que cae sobre sus hombros, ya que de olvidar, por ejemplo, el respectivo llamado de un artista o a un departamento que proveerá un objeto especial, ese artista o ese objeto pueden motivar la suspensión de la filmación durante horas, con la consiguiente pérdida de dinero.

Y llegamos por fin a la filmación de la película, que he de tratar en el siguiente artículo.

## LAS ESTRELLAS . . .

(viene de la página 24)

wood y allí deposita semanalmente todos los centavos que vienen a su poder.

Mae West, conocida como "el lirio de diamantes" en Broadway, y que ahora filma películas para la Paramount, llevaba encima diariamente diez y seis mil dólares en diamantes. Decidió introducir economías en sus gastos y suprimió el sueldo del detective que día y noche la acompañaba. Naturalmente el resultado no se hizo esperar, Mae fué robada y en vez de economizar ciento sesenta dólares mensuales perdió de un golpe diez y seis mil. ¡Cien veces más! Evidentemente Mae, antes de decidir sus economías debió consultar con Mr. Kaemmerer, como hacen las repúblicas de Sud América.

Richard Dix ha ordenado a sus criados que no arrojen las botellas vacías de whisky y ginger ale. Una vez al mes un vidriero sierra las botellas, pule sus bordes y las deja convertidas en vasos muy aparentes para high-balls. Dix economiza de este modo varios miles de dólares al año que antes tenía que gastar en reponer sus vasos y copas

después de sus fiestas semanales.

La rebaja general de los salarios que ganaban las estrellas ha obligado a muchas de ellas a apreciar mejor el valor de sus dólares. Anualmente se consideraba que las estrellas daban más de ciento cincuenta mil dólares para auxilio de los hospitales de criaturas. Este último año Joan Crawford, Constance Bennett y Joan Bennett han decidido reemplazar sus donativos en metálico por donativos en estampillas usadas. Cada una de estas estrellas recibe más de cinco mil cartas mensuales así es que puede entregar al asilo u hospital ochenta o noventa mil sellos de correo al año. Los muchachos se entretienen en decorar lámparas con ellas y el producto de la venta aumenta los fondos del asilo.

Joan Blondell tiene un hábito de ahorro muy parecido al de Mary Brian. Cada vez que va a almorzar o cenar a un restaurant se echa al bolso la cajita de fósforos. Tiene una variadísima colección de ellas y al mismo tiempo no necesita comprarlas.

Cuando se comenzó la filmación de películas en español se quejaban nuestros actores de que mientras a los norteamericanos se les daban ocho semanas para hacer cada película a ellos sólo se les concedían dos o dos y media. No sabemos que dirían hoy si todavía tuvieran trabajo en el cine, porque los gerentes de los estudios han decidido que las películas ordinarias no se hagan en más de diez y ocho días. Esto representa una economía de tres mil dólares diarios en un período no menor de veinticinco días. O sea setenta y cinco mil dólares que se economizan en cada película de siete rollos. Naturalmente las grandes producciones y los grandes directores están exceptuados de la nueva ley. Lubitsch empleó siete semanas y media en filmar "Trouble in Paradise," una película cuya proyección sólo dura setenta y cuatro minutos. Pero cada película de este director ha producido a la Paramount dos o tres veces más que lo que ha costado. Una de ellas "El desfile del amor" lleva producidos cuatro millones y medio de dólares para el estudio.

Otra economía que las estrellas han puesto de moda para la Pascua ha sido el intercambio de regalos en lugar de la compra especial de objetos para obsequiar a sus amigos. Jeanette MacDonald gastó el año anterior cinco mil dólares en regalos de Pascua. Este año ha salido del apuro enviando a sus amigas regalos que recibía de otros amigos o admiradores. De su propio peculio sólo gastó mil dólares en una pitillera de oro con que obsequió a su novio Bob Ritchie. De paso, esta pareja ha estado "de novios" desde hace seis años y medio. Cuando Jeanette no era aun actriz de cine ya sabía pasar ratos agradables en la compañía de Bob Ritchie.

Después de todo hacen bien las estrellas en mostrarse económicas. Jack Warner, gerente de Warner Brothers, dijo al llegar recientemente a Nueva York:

—Los artistas de cine no saben apreciar el dinero. Han estado ganando miles de dólares por semana y no han llegado a ser ricos. Ahora comenzarán a ganar cientos en lugar de miles y a buen seguro que no notarán la diferencia.

Y en efecto, con muy pocas excepciones los sueldos han sido rebajados en forma pavorosa para los interesados. Sólo Maurice Chevalier, Ruth Chatterton, Joan Crawford, y Norma Shearer, siguen percibiendo sus fabulosos cheques semanales. Claudette Colbert no se ha resignado a sufrir pérdida en su salario y desde el primero de enero ha dejado la Paramount.

Rámon Novarro cobra ahora menos de dos

# Conserve la salud energía vigor agilidad alimentándose bien

EL Quaker Oats, el mejor equilibrio de todos los cereales, fomenta maravillosamente la salud, da fuerza y vigor.

Sus diferentes componentes; carbohidratos, proteínas, ocho minerales, vitaminas y sustancias fibrosas, se encuentran en proporciones tan perfectas que los especialistas en materia de alimentación afirman que debe formar parte de todo buen régimen

alimenticio. El Quaker Oats es un alimento natural, delicioso, que se digiere y asimila fácilmente.

Si desea conservar su salud, energías y agilidad, tómelo todos los días. El nuevo Quaker Oats "de Cocimiento Rápido" se cuece en 2½ minutos. Resulta económico a la vez.



Se cuece en  
2½ minutos—  
si es preciso



## Quaker Oats



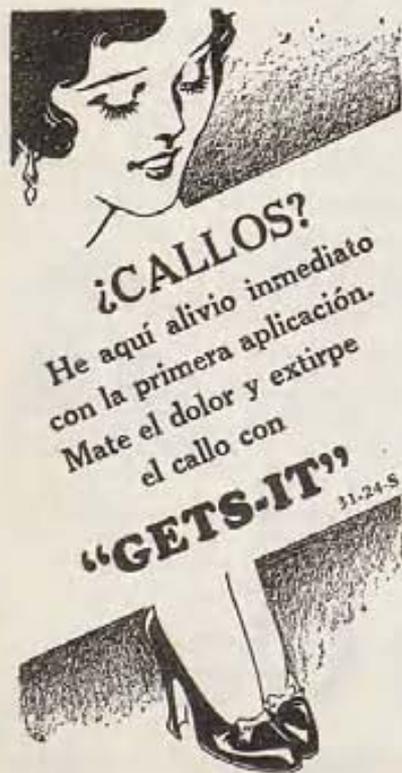
## No más llanto para sus NENES

No es prudente ignorar el llanto de las criaturas. Una criatura normal no llora sin motivo. Este generalmente es algún malestar que entorpece la digestión. Evacuación infrecuente de los intestinos puede causar graves enfermedades. También agruras, flatulencias, cólico, desarreglos de la dentición, etc. Madres prudentes emplean el Jarabe Calmante de la Señora Winslow, famoso por 80 años como un laxante ideal. Su uso ha salvado muchas vidas. Puramente vegetal, sin drogas nocivas. Todas las buenas farmacias lo venden.

**Jarabe Calmante  
de la Sra. Winslow**  
(No acepte sino el legítimo)



Subscríbase a CINELANDIA por un año y obtenga, gratis, dos bellas fotos de Jean Harlow y Jack Gilbert. Use el cupón que aparece en la página 1.



**¿CALLOS?**  
He aquí alivio inmediato  
con la primera aplicación.  
Mate el dolor y extirpe  
el callo con

**"GETS-IT"**

31-24-S

mil dólares semanales. Robert Montgomery y Wallace Beery están satisfechos con un cheque semanal que no llega a mil quinientos dólares. Los artistas que trabajan bajo contrato en la Universal han sufrido una rebaja del veinticinco por ciento lo que para Lew Ayres significa un sueldo de mil cuatrocientos dólares semanales en vez de lo que cobraba.

Sólo John Barrymore ha doblado sus utilidades en el año que concluyó. Mientras trabajaba contratado para Warner ganaba mil dólares diarios. Salió en Noviembre de 1931 de dicho estudio y en catorce meses tomó parte como estrella en las siguientes películas de Metro-Goldwyn-Mayer y Radio: "Arsene Lupin," "Grand Hotel," "Rasputin," "Reunion in Vienna," "El abogado de la defensa," "Un pedido de divorcio" y "Topaze," que ahora está terminando. Barrymore ha cobrado por su trabajo cheques que llegan a la suma total de setecientos mil dólares.

Naturalmente es el único astro de quien no se dice que trata de introducir ahorros en su presupuesto doméstico.

## NO SIEMPRE . . .

(viene de la página 21)

ambición creciente en el corazón de Joan. Sus caracterizaciones han correspondido exactamente a su vida.

Douglas Fairbanks es en la realidad lo que en la pantalla. Un ser dinámico, inquieto, lleno de vida y energía. Se mueve continuamente como ardilla. Recibe en su casa a cualquier visitante y no se está un instante quieto en una silla. Va de aquí para allá, salta, monta a horcajadas en un sillón, en fin, se figura uno a "Zorro" en sus correrías, o al "Ladrón de Bagdad" encaramado en su alfombra mágica, feliz por los aires, cuando se le da el primer apretón de manos, y Douglas le introduce a uno en su "actitud privada" vestido en traje de golf, listo para "volar" listo para preparar a un árbol, con los músculos tensos, con todo el cuerpo preparado como un arco que va a lanzar la flecha. . . .

En cambio Maurice Chevalier, el pícaro teniente austriaco, el seductor sastre de "Amame esta noche," no es el inquietante y apuesto galán que es en la escena de sus películas. Maurice es un pacífico ciudadano francés, que ama el hogar tranquilo y dichoso, que aborrece las juergas, que es serio y melancólico, y que raras veces ríe, con esa sonrisa sincera y conquistadora que le admiramos. Ni siquiera su divorcio ha tenido todo lo picante y escandaloso que hubieran querido todos que tuviera para estar a tono con la idea donjuanesca que nos hemos formado de él. Según parece hasta su separación de Ivonne no es por ningún lío amoroso romántico, sino simplemente porque Maurice desea tener un heredero y busca quien pueda ofrendárselo. . . .

Jugaba con los niños, era traviesa, simpática, risueña. Inventaba juegos, inventaba historias que contarles. Hacía travesuras. Se mofaba de los grandes. Era una madre-cita tierna, dulce, buena. . . . Esa era Mary Pickford, cándida, amable, exquisita, sencilla. Se conquistó el mote de "novia de América." Era bella, sonriente, infantil, sana, de gran imaginación. Así es Mary en la vida. Así era, al menos. Creció, se cortó las crenchas doradas de que tantos chiquillos románticos tiraron enamorados. Ahora es en las películas y en la vida, la señora joven que gusta de los libros serios, que ama recibir bien en su regia mansión, que lleva una existencia de gran dignidad y sosiego, que no ha dejado

de ser la mujercita sencilla y tímida que siempre fué pero que tiene más dominio de sus actos, que ha probado ser una espléndida administradora, una mujer que se interesa en la comunidad, que tiene un espíritu de gran solidaridad con sus compañeros y compañeras, que toma en serio lo que debe tomarse en serio.

Ni crean ustedes que Clark Gable es el hombre guapo y simpático del cual se enamoran todas las mujeres porque posee la apostura y la seducción propias para que caigan rendidas ante sus avances. En la realidad si es un gallardo tipo de hombre fuerte, sano, sencillo, pero no gusta de andar tras las mujeres, es poco romántico y tiene gustos muy diferentes de los que imagináramos nosotros que debiera tener. Prefiere irse sólo a pescar, vestido de cualquier manera, a cualquier *soirée* en que pueda tener la ocasión de cortejar a una bella dama inexpugnable. Prefiere montar a caballo en las mañanitas. Prefiere fumar su pipa con un buen libro, arrellanado en su sillón de cuero, acariciando el lomo de su gato favorito.

Pola Negri en cambio es en la vida lo que en la escena. Pola es la "Dubarry," es la Huri de aquel "Cuento de las Mil y Una Noches": violenta, apasionada, avasalladora. Sus amores con Valentino, con Chaplin, con el Príncipe M'Divani, fueron auténticos, sinceros, tal y como ella ha sido en la pantalla. Cuando uno la ve en los lujosos apartamentos del hotel en que habita, rodeada de frutas exóticas del trópico, exuberante, divinamente bella, nos encontramos delante de la misma Pola, la de la vida real y la de la pantalla. No puede haber equivocación alguna.

Como tampoco la puede haber al admirar a Greta en la interpretación de sus personajes y ver—si es que se puede—a la Greta en persona. La misma voz cálida, la misma actitud de esfinje, la misma aureola de misterio y voluptuosidad, lo único que establece una diferencia esencial es su manera de vestir. En la pantalla sus trajes son de un lujo soberbio. En la realidad, de una sencillez pasmosa. En la pantalla trata a mucha gente, y en la realidad es retraída y aun más altiva—si cabe. Pero mucha de la tragedia romántica que ha interpretado corresponde a lo que ella misma ha vivido.

## MIEDO PARA LOS

(viene de la página 7)

aun cuando ello nos haga tener una impresión desagradable. Sin meternos en honduras, impropias de esta revista, diremos que ese anhelo de impresiones fuertes no es ni más ni menos que una manifestación sexual, una manifestación de sexualismo fuerte, pero al mismo tiempo vago, desviado de su verdadero fin. Remitimos a los lectores a los libros de Freud y de Jung, comentados sabiamente también por el doctor Gregorio Marañón.

Sea lo que sea, el caso es que hay muchos miedosos que lejos de huir de los casos que exciten y aviven ese miedo, lo buscan con deleite morboso. La cinematografía no podía menos que captar ese módulo de la curiosidad malsana e infantil de los públicos y explotarla en esa expresión tan popular y tan llena de posibilidades como es el cine. Claro está que hace mucho tiempo se han hecho películas fantásticas como aquel "Dr. Jekyll y Mr. Hyde," o "El crimen de la calle de la Morgue," etc. En literatura tenemos verdaderas obras maestras del género como los cuentos que escribió Edgar Allan Poe. "Las aventuras de Gordon Pym" bien pudiera ser

una estupenda película de "miedo" y aventuras. También muchos cuentos y relatos de Mirabeau en su "Jardín de los suplicios."

Se hizo una película con la figura de un gigantesco mono que es descubierto en una isla misteriosa, transportado a Nueva York, y que se enamora de una preciosa muchacha. Logra escaparse, corre hacia ella y la rapta en medio de escenas terribles, como puede suponerse. Después corre a refugiarse con la muchacha en la cima del edificio más alto de Nueva York, el Empire State Bldg. Por fin una flota de aeroplanos le da muerte. "Kong" será una película espeluznante.

Se parece mucho esta película a aquella de "El mundo perdido" en que se trató de representar la vida de los animales de la prehistoria, y en la que uno de esos monstruos se escapa y siembra la desolación y el terror en las calles de Londres. Los directores de esta obra fueron nada menos que Merian C. Cooper y Ernest B. Schoedsack, famosos porque hicieron "Grass" y "Chang," películas que nuestros lectores seguramente han de recordar.

En la película "La isla de las almas perdidas," Charles Laughton desempeña el papel de un médico loco. La obra está basada en la novela de H. G. Wells intitulada "La isla del Dr. Moreau." Ya se sabe la imaginación admirable del célebre escritor inglés, de modo es que el éxito de la película está asegurado si se interpreta de acuerdo con la técnica moderna más adelantada. Un doctor emplea un procedimiento nuevo que apresura las leyes de la evolución biológica y de ese modo convierte animales en hombres, es decir en antropoideos. Alrededor de las actividades de estos seres artificiales se desarrolla la acción, llena de sorpresas y de momentos tremendos. Se trata de una verdadera pesadilla.

¿Han visto ustedes alguna vez un museo de cera en que se exhiben los criminales más célebres del mundo, las ejecuciones, las llagas más repugnantes de la humanidad? Pues esto será el fondo de otra de las nuevas películas, en la que Lionel Atwill interpreta el papel de un guardián del famoso Museo Grevin de París. Después de un incendio queda con la cara completamente desfigurada, horrible. Años más tarde lo vemos en Nueva York continuamente en busca de cadáveres que después recubre con cera para su propio museo de "horrores." El infeliz maniático no retrocede ante el crimen con tal de tener completa su colección, y aquí es donde radica lo más importante de la acción. Un día encuentra una bella muchacha en la calle, que tiene un gran parecido con la figura de cera de María Antonieta—la infortunada reina francesa sacrificada en aras de los Derechos del Hombre, durante la famosa revolución y. . . ¡Socorro! . . . ¡Auxilio! . . . Bonita historieta para antes de irse a acostar ¿eh?

Volveremos a ver al gran Karloff, como decimos más arriba, en el horrible papel de una Momia en la película de este nombre. La momia vuelve a la vida únicamente para perseguir y matar a una muchacha en cuyo cuerpo divino se supone que ha evolucionado un antiguo personaje de Egipto. La película está repleta de escenas horripilantes. Del mismo modo causa pavor otra en que también toma parte Karloff. Se intitula "La máscara del Dr. Fu Man Chu" y trata de los horrores de los suplicios chinos. Un hombre se vuelve loco por el sonido continuo, incesante, terrible, de una campana dentro de la cual está metido amarrado de pies y manos para que no pueda huir.

"El hombre invisible," tomada de otra historia de Wells, será otra película en que

## Para proteger y embellecer su cutis



Conozca este sencillo y admirable método



Para la cara  
• el cuello  
• el escote  
• las manos  
• los brazos

Suaviza el cutis  
• lo limpia  
• lo blanquea  
• lo embellece  
• lo protege

La base ideal  
para los polvos

Será siempre la moda tener un cutis hermoso; será siempre una necesidad el cuidarlo para que ni la intemperie ni la edad lo marchiten prematuramente; y por eso, la Crema de miel y almendras Hinds está siempre tan en boga.

Es por combinar científicamente ingredientes de tan probado valor para el cutis que la Crema Hinds lo protege de modo tan admirable contra todo elemento climático perjudicial. Y es también por la eficacia de sus componentes que esta notable preparación, usada a diario, va dando al rostro, cuello, manos, a toda la epidermis, una deliciosa suavidad y blancura.

Use usted la Crema de miel y almendras Hinds por la mañana, antes de empolvarse y al salir. Por la noche, otra suave aplicación permite al cutis ir mejorando mientras usted duerme. . . Y esto es todo, si quiere usted lucir en todo tiempo un cutis adorable.

# CREMA DE MIEL Y ALMENDRAS HINDS

## Manera de Obtener una Nariz de Forma Perfecta

Un Método Nuevo, Científico y Sin Dolor Para Corregir Narices de Forma Defectuosa.



**A**CTUALMENTE, si quiere usted gozar de la vida y agradecerla en todo lo que vale, es absolutamente necesario que dedique la debida atención a su apariencia. No sólo debe usted tratar de aparecer lo más atractiva posible por su propia satisfacción, sino también porque los demás le juzgarán mejor si su fisonomía es agradable. Así pues, vale la pena que procure ser lo más atractiva que le sea posible, en todo tiempo. **NO PERMITA QUE LOS DEMÁS FORMEN MALA OPINIÓN DE USTED**

**POR EL ASPECTO DE SU CARA.** Esto perjudicará su bienestar. De la buena o mala impresión que cause constantemente su persona, depende el éxito o fracaso de su vida. ¿Cuál será su destino?

El último Aparato Para Corregir Narices Defectuosas, "Trasdo Modelo 25," que ha sido notablemente mejorado, patentado en los Estados Unidos y demás países, corrige toda clase de narices defectuosas sin necesidad de operación, con rapidez, seguridad, comodidad y permanencia. Excepcionales casos de enfermedades nasales. El "Trasdo Modelo 25" es la última palabra en Aparatos Para Corregir Narices Defectuosas, sobrepasando mucho a todos los modelos anteriores, así como a los ajustadores de otras marcas que se aplican en el mercado. El nuevo Modelo tiene seis reguladores de presión, ajustables, y está fabricado de metal liviano y pulido, es firme y se ajusta cómodamente a cualquier nariz. La parte interior está forrada de goma suave, de suerte que ninguna de las partes metálicas se encuentra en contacto con la piel. No interrumpirá su trabajo cotidiano, y usted puede usarlo durante sus horas de reposo. Tengo en mi poder miles de testimonios no solicitados, y más dieciocho años de experiencia en el estudio y fabricación de Aparatos Para Corregir Narices están a su disposición, garantizándole satisfacción completa y una forma de nariz perfecta. Escríbanme hoy solicitando folleto gratis, al cual le indicará la manera de corregir su nariz defectuosa, en la inteligencia de que no la costará nada si no obtiene resultados satisfactorios.

**M. TRILETY, Especialista en defectos de la cara**  
56 Rex House, 45 Hatton Garden, Londres, Inglaterra



acabará de afirmar Karloff su gran popularidad.

Tendremos películas de miedo para rato. En esta época en que hasta el arte plástico se nutre de sueños y pesadillas, el cine, que es un resumen de todos los artes plásticos, va por el mismo camino, únicamente que aun conserva cierta apariencia de realidad. Aunque parezca mentira y exageración, no ha ido tan lejos como el suprarrealismo en pintura y en escultura.

## NORMA SHEARER

(viene de la página 5)

incidente de su vida, sino que salió de la prueba más bonita, más delgada, más rica en experiencia. Norma es una mujercita valiente y esforzada que no le ha hurtado el cuerpo a ninguna manifestación vital. Es un gran ejemplo para las jóvenes principiantes—la verdad. Cada vez que me sorprende con el deseo de tener un hijo, y con un sentimiento de temor por lo que ello pueda influenciar en mi "carrera," pienso en Norma, en cómo ha sabido, no sólo seguir siendo la misma, sino en aumentar el acervo de sus dones precisamente porque tiene valor y ponderada fe en sí y en la vida que la rodea.

Salimos satisfechos de esa muestra patente de admiración y cordial amistad, y en el restaurant del estudio, a la hora del *lunch*, hacemos nuestro agosto en preguntas a los más caracterizados personajes de la Metro. Lionel Barrymore, disfrazado de "Rasputin," opina que Norma es sumamente inteligente, hábil, y una de las mujeres más interesantes de la ciudad.

—Tiene mucho encanto y un gran talento de organizadora, cualidades que raramente se encuentran juntas en una mujercita del tipo de Norma—continúa diciéndonos Lionel—. Ha sabido ordenar perfectamente su vida tanto en el privado como en el terreno profesional, con la capacidad de un hombre de negocios, y sin embargo nunca ha dejado de ser una mujer, una de las mujeres más adorables que he conocido.

La estupenda característica Marie Dressler, gesticula con inimitable gracia en una mesita en que están sentados también Robert Montgomery, Jean Hersholt, y Clarence Sinclair Bull—uno de los fotógrafos más conocidos. Les cuento el reportaje que estoy haciendo en honor del Hada—Norma, y les pregunto lo que piensan de ella. Nunca lo hubiera hecho. Se arrebatan la palabra, los elogios caen en aluvión sobre el mantel blanquísimo, sobre los emparedados, sobre las ensaladas a medio terminar. Para cuando toman el café, trato de organizar esas opiniones por orden.

Marie Dressler:—Norma es casi sobrehumana en su habilidad para adoptar una resolución y llevarla a feliz término. La primera parte es comparativamente fácil. No así lo que sigue. Cuando Norma estaba esperando a su chiquitín tomó la determinación de que éste había de ser el niño más sano del mundo. Pues bien, puso todo su cuidado, toda su energía a esta preparación prenatal, y después al nacer abandonó toda otra actividad para llevar a cabo lo que se había propuesto. Una vez encaminado el vástago por la senda de la salud, ella continúa triunfal su brillante carrera.

Robert:—Seguramente que Norma es la actriz más popular de la Metro, ¿cómo no? Con nadie se trabaja con más gusto que con ella. ¿Por qué? Porque es encantadora, porque tiene un estupendo buen humor que nunca la deja. Todo lo que aborda en el

teatro o en la vida lleva una impronta personal de camaradería y de ligereza. Hemos hecho cuatro cintas juntos, "La divorciada," "Strangers May Kiss," "Vidas privadas," y "Su propio deseo," y aún nos hablamos. Creo que muy pocos pueden decir eso. . . .

Para Jean Hersholt es una de las estrellas más amables, más corteses, una mujercita adorable. Dice Jean:

—Nunca deja de saludar con una sonrisa, y al hacerlo sus ojos chispean de gracia y de frescura. Es un gran placer para todo actor el trabajar con ella. Siempre ensaya como diez días o más antes de empezar una película, y cuando llega la hora de hacerlo se sabe todo desde el principio hasta el fin, su parte y la de todos los que van a trabajar con ella. El resultado es que ayuda enormemente al éxito de la filmación. Ayuda a todos los actores. ¡Es deliciosa!

Para el gran *cameraman* Clarence Sinclair Bull, Norma es uno de los mejores modelos. Sólo se retrata cuando tiene deseos de ello, es decir cuando está dispuesta, y por lo tanto es un placer "trabajar" entonces con ella, puesto que adopta las posiciones más adecuadas para hacer resaltar su belleza y su encanto. Generalmente tiene perfecta conciencia de lo que quiere, y concienzudamente se coloca así sin que haya que hacerla cambiar un ápice del primer movimiento.

Pero el juicio del presidente de la compañía, Luis B. Mayer, creemos que es el que resume este consenso de elogios merecidos en pro de nuestra estrella:—He seguido la carrera de esa niña paso a paso hasta verla convertida en la espléndida actriz, esposa y madre que ahora es. Aquí en la Metro la queremos tanto que por eso la casamos con "uno de la familia," para que de este modo nunca se nos fuera. Norma es el tipo de muchachas con las que sueñan los jóvenes como novias ideales y con las que soñamos los viejos como hijas perfectas. Norma es una combinación rarísima de talento y belleza, de dulzura y sentido práctico.

## SUPERSTICIONES

(viene de la página 13)

hasta aquí nos han seguido, esperanzados en las revelaciones maravillosas que dedujeron al leer el título de estas líneas, vamos a ocuparnos de algunos casos que la mordacidad de unos y otros nos han murmurado, muy al oído, y cuya revelación a lo más resultará una indiscreción terriblemente inofensiva.

De la autenticidad de nuestros asertos sólo podemos responder con una canción rústica y popular, aprendida en México:

Si el tecolote canta,  
El indio muere . . .  
Esto no será cierto,  
Pero sucede . . .

Como es natural, esto de la superstición no tiene pies ni cabeza, y lo que para unos es motivo de alegría y confianza, para otros resulta causa de sobresalto y temor. Así el número 13, tan amado por Douglas Fairbanks, que siempre comienza sus películas por la escena de esa cifra, que marca el libreto, confiado en que eso le favorecerá en el éxito, es aborrecida por Antonio Moreno, quien sería incapaz de sentarse en una mesa con ese número de comensales, por todo el oro del mundo.

Otros confían en recetas absurdas para embellecerse: Clara Bow, los martes, reza una oración quichua que considera eficaz para fortalecer sus cabellos. Para obtener el mismo resultado, la fascinadora Kay Francis



## CINES SONOROS Chicago-DeVry

Para Teatros hasta de mil asientos.  
Equipos Sonoros para Proyectores Simplex y Powers.

Productos de la más antigua fábrica de Proyectores Cinematográficos portátiles.

## C. O. BAPTISTA

Distribuidor para el Extranjero  
Kimball Hall, Chicago, E.U.A.

## UN BUSTO ATRACTIVO En 30 días

**M**ILLONES de mujeres en todas partes del mundo usan hoy mi maravilloso tratamiento para obtener unos senos firmes, bien modelados y de encantadora atracción como toda mujer sueña y ambiciona tener. Este tratamiento es el preferido por las artistas y mujeres que aprecian su buena apariencia.

**GRATIS** —enviaré una completa y reservada información a quien la solicite. Escríba HOY MISMO a

Mme. JANNETTE LE ROY, Dept. 3,  
4356 No. Irving Ave., . . Chicago, Ill. . . U.S.A.



se pinta con carbón una cruz en la palma de la mano izquierda. John Barrymore también reza para borrar las arrugas de su rostro. Con igual anhelo Irene Rich mete dentro de un vaso de agua un pequeño idolo azteca. Norma Shearer toma en sus alimentos tres gotas de yodo, porque, sólo así está segura de que no le cambiará el color de sus ojos.

Como precaución para protegerse contra sus enemigos también se acude a extremos muy pintorescos: Adolphe Menjou, a las ocho de la noche vierte, o hace que viertan, un jarro de agua a la entrada de su casa. Cecil B. de Mille quema los días primeros de cada mes doce hojas de laurel y doce de almendro y esparce las cenizas frente a su puerta. Robert Montgomery, al bañarse todas las mañanas, traza con su mano una cruz sobre la espalda para librarse de los traidores. Nancy Carroll se protege de los ladrones poniendo doce granos de arroz en la caja de sus joyas. La atractiva Joan Crawford, cuando desea la amistad de una persona, disimuladamente le riega un poco de sal, que nunca le falta en su bolsa de mano.

Una de las ideas que mayormente atormentan a los supersticiosos, como es natural, es la de la hora de la muerte. Ingenuamente aseguran que preferirían pasar por los más crueles tormentos de este mundo, a cambio de la seguridad del momento supremo de la partida. Dos, cuando menos, están seguros de que tendrán oportunidad de poder arreglar las maletas: Marion Davies cree firmemente que perderá su colmillo derecho diez días antes de su muerte. Frank Albertson afirma que morirá el día siete de no sabe qué mes, entre nueve y diez de la noche, y todos los días de esa fecha, a la hora señalada, se acuesta en su cama, en paz con Dios y el mundo, dispuesto a lo que pueda acontecer.

El Amor, que es el otro eje de la vida,

también lo mezclan los supersticiosos a recetas que no se despachan precisamente en las boticas. Cuando Lew Ayres quiere obtener éxito en una empresa amorosa, le corta un mechón de pelos a su gato, y lo esparce disimuladamente en el lugar donde va a efectuar la proposición. Marie Prevost pide a los hombres que la enamoran un pedazo de uña, y después de no sabemos qué experimentos, se decide o no a la aventura. En cambio Loretta Young dice que cuando no quiere que los hombres la molesten con galanteos, lo más eficaz para verse libre de ellos es ponerse las medias al revés. Lupe Vélez, la sugestiva mexicanita, prepara un perfume, combinación de varias esencias, al que atribuye el poder de su irresistible atracción. Richard Barthelmess cultiva tréboles de cuatro hojas, y cuando está interesado en alguna aventura, deposita secretamente en el bolsillo de la favorecida, como quien no quiere la cosa, un ejemplar de la rara leguminosa.

Algunas se curan en sano, con una precaución digna de mejor empleo, dicho sea con todos los perdones correspondientes, y siempre atentas a invisibles peligros, se entregan a manías pueriles impropias de su demostrado talento artístico. Nos referimos ¡claro está! a Greta Garbo y a Marlene Dietrich, nombres gloriosos con los que nos ha parecido oportuno cerrar este desfile de neurosis, del que son ellas la más alta encarnación. ¿Sabían ustedes que la fascinante Greta tiene las palmas de las manos encallecidas a causa de tanto frotar un idolo etrusco, a quien consulta sus problemas? ¿Sabían que la tentadora Marlene usa para dormir pijamas masculinos, como precaución para que nada malo le pase durante la noche? Así es. . . . Ahora bien, rogamos que nos guarden el secreto de ser nosotros la fuente informadora. . . .

## CALVACADE

(viene de la página 9)

estando Jane Marryot en un teatro de Londres acompañada de su amiga Margaret Harris, el empresario se presenta jubilosamente en el escenario para anunciar la victoria inglesa y la toma del fuerte de Mafeking, lo que significa el final de la rebelión Boer y el regreso de las tropas leales a sus hogares. Efectivamente, algunos días después Jane y su esposo se abrazan de nuevo. Robert Marryot ha sido condecorado con la cruz de la Reina Victoria y hecho caballero. Pero la alegría de la llegada se empaña con la noticia de la muerte de la soberana, tocándonos presenciar el solemne entierro en el cual Robert Marryot, héroe de la guerra recién terminada, desfila a la cabeza de sus hombres. Su porvenir es brillante y pertenece ya a la nobleza de su país.

Entre tanto Alfred Bridges se retira del servicio de los Marryot. Ha adquirido un bar y desea trabajar por su cuenta para hacer una pequeña fortuna para su hijita Fanny.

Han pasado algunos años. Los dos hijos de la familia Marryot han crecido y una noche, acompañados de su madre, visitan el bar de los esposos Bridges con el objeto de saludar a sus ex-servidores. Pero el tiempo ha degenerado al ex-asistente convirtiéndole en un borracho. La pequeña Fanny tiene ya siete años de edad y es una precoz bailarina. Hace una demostración de sus habilidades ante sus ex-patronos pero Bridges, que está ebrio, interviene y ocurre una escena desagradable que termina en tragedia. El hombre

enfurecido sale a la calle justamente en el momento en que cruza a todo escape un carro de bomberos, muriendo bajo las ruedas mientras la pequeña Fanny baila sin sospechar la tragedia que arrebata la vida de su padre, a pocos pasos de allí.

Tres años más tarde, en un balneario de las costas de la Mancha, volvemos a encontrar a los personajes principales de la obra. Allí está Fanny, comenzando a triunfar como bailarina al ganar un premio a la mejor aficionada. Los Marryots pasan la temporada de verano acompañados de Margaret Harris y su hija Edith a quien Edward Marryot, el mayor de ambos hermanos, dedica todas sus atenciones. Encantados por el ambiente marítimo, los jóvenes enamorados deciden realizar su luna de miel viajando por el mar, el día que sus padres autoricen su matrimonio. Y aquella tarde tócale en suerte ver pasar por los aires un pequeño avión: es Bleriot, que inicia su épica travesía del Canal de la Mancha.

Han pasado algunos meses y el matrimonio de Edward Marryot y Edith Harris acaba de realizarse. Van los novios a bordo de un gran transatlántico, rumbo a América. La felicidad de la pareja es tal que les parece imposible que existan en el mundo gentes desgraciadas. Tienen infinitos proyectos futuros y pasean por el puente, ajenos a la horrible desgracia que se aproxima y que se cuenta al público a la sola vista del nombre del barco, impreso en los salvavidas de la barandilla: S. S. Titanic.



## Anteojos Modernos

QUE PROLONGAN  
LA JUVENTUD

YA habrá notado Usted que algunas personas llevan anteojos con tal naturalidad y les sientan tan bien que les hace lucir más jóvenes. Tales cosas eran raras en el pasado porque sucedían por casualidad.

Hoy día el arte y la ciencia se reúnen para ofrecer este deseado aspecto de juventud a quien usa anteojos. Estos anteojos modernos van contramarcados con la etiqueta de garantía de Bausch & Lomb—la gran institución óptica mundial.

Quítese de cinco a diez años en su apariencia hoy mismo, mediante un par de estos anteojos modernos garantizados. Un variado surtido espera su inspección en los establecimientos ópticos que exhiben el medallón que ilustramos abajo. Para su propio bien, ponga el precioso don de su vista al cuidado del óptico que presente este emblema de servicio superior.



Pruébese! Exija esta etiqueta de garantía con cada par de anteojos.



# BAUSCH & LOMB

ROCHESTER, N. Y., E. U. A. - LONDRES - FRANKFURT a/M

Autoridades mundiales en  
perfección óptica y elegancia



En "Si yo tuviera un millón," película de Paramount, Charles Ruggles desempeña uno de los papeles principales. Aquí lo vemos en una escena de las más cómicas de la cinta.

Llegamos al mes de agosto de 1914. En Londres sólo se habla de guerra. En la casa de los Marryot, oscurecida por la tragedia, se comentan las últimas noticias y Joe y su padre, ya con sus uniformes militares, brindan por la gloria de las armas inglesas. Lady Jane protesta indignada: el brindis le parece un sacrilegio contra los humanos derechos. En su dolor da gracias al cielo de que su hijo Edward haya muerto en el naufragio, evitándole así esta nueva tragedia de la guerra.

Meses después, en un café de moda, Joe y algunos jóvenes camaradas aplauden a una bailarina cuyo éxito crece de día en día, descubriendo aquel en la artista a su antigua amiguita Fanny Bridges. Va a visitarla a su camarín iniciándose entre ambos un idilio que se convierte en aventura y que dura, con dolorosas intermitencias y separaciones, los terribles cuatro años de la guerra.

Llegamos a 1918. Joe ha ido a despedirse de Fanny antes de volver al frente, e insiste ante ella en que deben casarse, pero Fanny se opone comprendiendo la inutilidad de unir sus vidas de tan opuestas actividades y tan diverso origen. Además él deberá volver a las trincheras y ella emprender alguna nueva jira por los teatros de Europa. Se separan definitivamente; Joe no tiene ya esperanzas y deberá ir a reunirse con su padre que forma parte del Estado Mayor inglés en territorio de Francia.

Llega inopinadamente el día del Armisticio. Aquella misma tarde, Ellen Bridges va a visitar a Lady Jane y ambas comentan con felicidad la cesación de las hostilidades y el retorno de la paz. Pero Ellen tiene cosas más importantes que decir a su ex-patrona. Para nadie son un misterio las relaciones entre Joe y Fanny, en las que la muchacha lleva, naturalmente, la peor parte. A su juicio no hay sino una solución: el matrimonio. La pobre mujer se sorprende sinceramente al ver que la gran dama no se opone a sus pretensiones. Los tiempos han cambiado y ya las personas no valen por sus ante-

cedentes, sino por ellas mismas. Pero le parece más natural que se consulte a los jóvenes antes de decidir. En aquel instante llega un telegrama para Lady Jane y ésta lo abre sufriendo una terrible conmoción: ya no hay objeto a preocuparse por la felicidad de la pareja. Joe acaba de morir, el último día de la guerra. Y entre tanto, en los oídos de la desesperada madre resuenan los gritos de júbilo con que la muchedumbre celebra



### En una oficina comercial de estos tiempos

**Empleado**—Señor, ahí hay un individuo que ha venido a cobrar una cuenta a esta oficina diariamente desde hace más de tres meses. Dice que tiene un dolor de cabeza permanente de tanto esperar.

**Jefe**—Recomiéndele que mientras tanto tome Cafaspirina. El producto de confianza le quitará el dolor y le dará la paciencia necesaria para esperar.

el armisticio en la plaza de Trafalgar.

Vemos a continuación una impresión kaleidoscópica de los días que siguen: la conferencia de Ginebra, las conversaciones sobre armamentos, la desmembración de países, la caída de imperios, la muchedumbre excitada, el caos, la revolución rusa, y la reconstrucción del mundo después de la tragedia. Y llegamos por último a nuestros días, el momento presente: en un lujoso cabaret de Londres se celebra con entusiasmo el último día del año 1932. Fanny Bridges, bailarina y cantante, es la estrella del vaudeville.

Entre tanto, en la casa de los esposos Marryot va a celebrarse quietamente, como es tradición en la familia, el último día del año que se va y la llegada de otro que se inicia. Margaret Harris está con su amiga, Lady Jane, y se despide para ir al cabaret, dejando solos a los esposos.

Como todos los años a aquella misma hora, Sir Robert Marryot levanta su copa para brindar. Y Lady Jane, envejecida por la vida misma y sus sufrimientos, tiene aun fuerzas para ser ella esta vez quien diga el *toast*. Con voz adolorida por la emoción, brinda por el pasado y el futuro de su patria, por las glorias y las derrotas que ya se olvidaron, por sus hijos que tomaron parte en ellas y que se llevaron al morir el corazón de sus padres, por ese espíritu caballeresco y noble que convierte en cielo el terrible infierno de esta existencia, y porque algún día todo sea dignidad, grandeza y paz.

Y Sir Robert Marryot, como una aspiración suprema, repite:

—Dignidad, grandeza, paz. . .

Para encarnar a los personajes de la obra, los estudios de Fox reunieron un reparto netamente inglés. Diana Wynyard, considerada la mejor actriz londinense del momento, encarnó a Lady Jane; y Clive Brook a Sir Robert Marryot. Herbert Mundin es Alfred Bridges, el asistente; y Ursula Jeans, la bailarina Fanny Bridges. John Warburton encarna a Edward Marryot, y Frank Lawton a su hermano Joe. En total, el reparto principal se compone de cuarenta artistas de prestigio, muchos de ellos traídos especialmente de Inglaterra para encarnar personajes importantes de la obra, habiendo además doscientos cincuenta artistas que actúan en papeles de cierta categoría, sin contar quince mil extras y más de ochocientos niños que fueron empleados en diversas escenas de conjunto. La importancia del tema obligó a contratar a elementos de valía aun para roles absolutamente secundarios, dándose el caso de una escena en que se utilizó a dos mil cuatrocientos intérpretes cuyos nombres son conocidos en los estudios, ninguno de ellos perteneciente al grupo común de las comparsas.

Para preparar su labor, el director Frank Lloyd, designado para llevar a cabo la magna obra, se rodeó de un núcleo de más de veinte especialistas que iniciaron averiguaciones para dar absoluta autenticidad a cada una de las escenas de la producción. El personal técnico que actuó en la obra a las órdenes de Lloyd subió de doscientas personas, sin contar por supuesto los empleados secundarios y operarios. La tarea directiva se distribuyó en parte con el director William Cameron Menzies, a quien se encargó de las escenas épicas y de conjunto, dejándose a cargo de Frank Lloyd la parte emotiva y dramática de la película.

Ocho meses demoró la preparación de la cinta y tres más su filmación. Fué necesario, como medida previa, enviar a Londres a un grupo de técnicos bajo las órdenes de un director, a fin de que fotografiasen por entero

una representación de "Cabalgata" que se daba por aquellos días en uno de los principales teatros londinenses, a fin de que esa película que jamás sería exhibida sino dentro del recinto del estudio, sirviese de base para la confección de la "continuidad" cinematográfica y el diálogo. Esta última tarea estuvo a cargo de los escritores Reginald Berkeley y Sonya Levien, mientras un experto en acontecimientos históricos europeos, Mr. Lance Baxter, se ocupaba en acumular antecedentes destinados a asegurar la autenticidad de las diversas escenas de la cinta.

Una música apropiada acompaña todas las escenas de la cinta, incluyéndose aproximadamente cincuenta distintas melodías. Además, las diversas escenas de la obra permiten escuchar toda clase de composiciones, desde los más antiguos vals hasta los más modernos jazz, como así también himnos religiosos, marchas guerreras, marchas fúnebres, baladas, canciones nacionales y música de vaudeville.

"Cabalgata" no es una película guerrera ni la guerra aparece en absoluto en ninguna de sus escenas. Es simplemente una película humana, y una obra de la que Hollywood tendrá seguramente derecho a enorgullecerse.

## CINELANDICAS

(viene de la página 3)

pués las películas de crímenes horrendos, de misterios espeluznantes, y los empresarios se vanagloriaban de que era necesario tener a la puerta del teatro una ambulancia lista para llevarse a los espectadores, cuyos corazones no podían aguantar las emociones violentas. Y es de suponerse que muchos de estos últimos se encuentran hoy en manicomios sin saber cómo llegaron allí. Víctimas de los horrores del cine, sin duda alguna."

Concluye Beaton por predecir la ruina completa de los estudios a no ser que se den cuenta que el diálogo es una valiosa adición a la pantalla . . . pero en dosis moderadas. El cine es, y debe seguir siendo, si desea continuar considerado el entretenimiento preferido de las masas, un espectáculo visual, en el que el espectador tome parte inconsciente, como si él fuera el actor principal. En la mayoría de los films hablados, su rol es el de un crítico, nervioso, irritable, que pocas veces llega a convencerse de que las escenas que sus ojos ven, son reales y verdaderas. Sus oídos le dicen que lo que está viendo no es otra cosa que una obra teatral . . . más o menos bien actuada.

## CHISMES Y . . .

(viene de la página 11)

estudio, negándose a filmar la película "Song of Songs," por creerla contraria a sus intereses. El estudio no perdió tiempo en ponerle un pleito por \$182,000 dólares, y desde Alemania, donde está contratado por la UFA su ex-director Joseph Von Sternberg, le envió un mensaje de felicitación y estímulo.

Von Sternberg declara que la Paramount no deja a sus directores y artistas expresar sus aptitudes artísticas como deben, y aplaude la decisión de Marlene, sin contar con la huésped: la presión que ejercen los dólares.

Marlene debe haber quedado satisfecha que su actitud la ponía fuera de la ley, pues se rinde incondicionalmente a la voluntad de

sus jefes y empezará a filmar "Song of Songs" inmediatamente. ¡Qué lástima que la combinación Marlene-Von Sternberg se haya disuelto! Nos dieron dos o tres films que verdaderamente nos hicieron perdonar tantos mamarrachos. . . .

**W**ALLACE FORD, astro de la empresa Universal, puede asegurar que los leopardos que la empresa usa en sus películas, tienen uñas largas. Pasando demasiado cerca de la jaula de un leopardo negro, Ford fué dolorosamente arañado en un brazo, mano, y lanzado por la fuerza del ataque, contra un reflector que le cayó encima dándole un perfecto "nocaut."

Desde ahora en adelante todos los gatos serán leopardos para el pobre Wallace Ford.

**L**OS COMICOS de la pantalla no son inmunes a la epidemia de divorcios. Buster Keaton, Stan Laurel, Lloyd Hughes y ahora, Roscoe Ates, han perdido a sus esposas vía el divorcio y probablemente en todos los casos la razón ha sido la misma. Los maridos habrán querido probar la efectividad de sus chistes sobre sus infornadas costillas y el tormento debe haber sido insoportable.

**P**ARA VARIAR un poco la sazón de los matrimonios estelares, Joan Blondell, bella artista de First National, se casa con un cameraman, asegurando así que sus películas no adolezcan de defectos fotográficos.

El marido se llama George Scott Barnes, si es que esto interesa a alguien, y sólo podemos añadir que su gusto sólo excede a su suerte, pues para nosotros Joan es, no solamente una actriz excelente, sino que posee encantos físicos y una simpatía de primer orden.

**¡A**LGO QUE NO SUCEDE EN HOLLYWOOD! Una joven pareja de casados de Chicago establece un record que no será tratado de igualar en esta tierra de películas y naranjales. La señora Jean Calson dió a luz, el día 29 de diciembre del año pasado, una parejita de bebés, macho y hembra. Nada extraordinario, exceptuando que es la segunda pareja de gemelos que dicha matrona trajo al mundo durante 1932. Los dos primeros nacieron el 10 de enero de ese mismo año.

Tal fecundidad es digna de admiración pero no de imitación, aseguran las estrellas.

**R**OBERT ELLIOTT BURNS es el autor del argumento "Soy un fugitivo de la cadena de presidiarios," que nos ha dado cuenta de sus aventuras en una cárcel del sur de Estados Unidos. Se recordará que Muni fué el intérprete principal de este film.

Con tanta publicidad adversa para las leyes penales de esos estados donde existe el trabajo forzado para los presos, las autoridades del estado de Georgia trataron de que el estado de Nueva Jersey, donde vive Burns, les entregara al fugitivo para que finalizara su condena. Ya se puede adivinar la suerte que correría Burns si regresara a Georgia, pero el Gobernador de Nueva Jersey se opuso a la extradición del ex-presidiario.

Ahora las autoridades de Georgia han puesto un pleito por un millón de dólares a Warner Brothers por difamación, calumnia, etc., etc. Más publicidad para la película y para Muni.

**C**UANDO los talkies estaban en el apogeo de su gloria, y las musicales nos dejaban sordos con el ruido y traqueteo de trompetas y timbales, zapateos y chillidos, vimos en la pantalla a una chiquilla regordeta con ojos



## ¡ESTE POLVO LE LIMPIA LOS DIENTES CON AIRE!

El aire que respiramos contiene oxígeno, un poderoso elemento purificador de la naturaleza. El Polvo Dentífico Calox también está oxigenado—y por ello penetra hasta las más recónditas sinuosidades dentales, en forma de millares de burbujitas purificantes. Estas arrojan las impurezas y esterilizan completamente las hendiduras donde la corrosión empieza.

El Calox limpia más completamente por ser un polvo—o sea la forma empleada por los dentistas para pulir los dientes. Si tiene los dientes manchados de fumar o por descuido, le sorprenderá ver la rapidez con que el Calox les devuelve su blancura y brillo natural. Vea a su dentista dos veces al año, pero entretanto emplee el Polvo Dentífico Calox.



**GRATIS** McKesson & Robbins, Inc.  
79 Cliff St., Nueva York, EE. UU.

Sírvanse enviarme una muestra gratis del Polvo Dentífico Calox para dos semanas. C. L. 111

Nombre.....

Dirección.....

# SEA EXPERTO EN RADIO



## TELEVISION y PELICULAS SONORAS

Siguiendo nuestro método fácil y comprensible de enseñanza a domicilio.

### Aprende En Su Hogar

Con sólo dedicar media hora diaria de su tiempo libre y estudiando en su propia casa, podrá convertirse en un Experto y ocupar un buen puesto en la Industria de Radio.

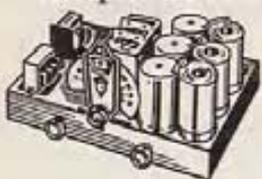
### Sistema Fácil

No necesita experiencia previa ni más conocimientos que saber leer y escribir el español para dominar por medio de nuestro curso las distintas ramas del Radio, tales como Estaciones Difusoras, de Televisión, Películas Sonoras, Amplificación del Sonido, etc.

### Magníficas Ganancias

Con la ayuda de este método sorprendente podrá, desde un principio, hacer trabajos y reparaciones que le producirán muy buen dinero y en corto tiempo aprovechar oportunidades que jamás había imaginado.

### Receptor De Radio—Gratis



Sin costo alguno extra, recibirá equipos para hacer infinidad de experimentos y para construir un receptor moderno y

potente con el natural orgullo y satisfacción del experto.

### Una Institución Seria

La labor educativa de esta Escuela ha sido justamente reconocida en todos los países de habla española por su seriedad y eficacia. Nuestros 27 años de experiencia impartiendo educación práctica vocacional es la mejor garantía para su triunfo.

### Pida Catálogo Ilustrado—Gratis

Mande el cupón al calce y sin ninguna obligación de su parte le demostraremos **COMO PODRA UD. GANAR MAS DINERO.**

### ESCUELA NACIONAL DE RADIO

División del Instituto Práctico Rosenkrantz  
4006 So. Figueroa St.,  
Los Angeles, Calif. E.U.A.

ESCUELA NACIONAL DE RADIO  
División del Instituto Práctico Rosenkrantz  
4006 So. Figueroa St., Dept. 10-C-3  
Los Angeles, Calif., E.U.A.

Sírvanse enviarnos absolutamente GRATIS y sin obligación de mi parte, su catálogo ilustrado del Curso de RADIO por correspondencia.

Nombre.....  
Dirección.....  
Población..... País.....

saltones que cantaba con una vocecilla de niña malcriada y revoltosa. ¿Se acuerdan de Helen Kane, la que hizo famosa la canción "bup-bup-a-dup," y que pronto después desapareció sin dejar trazas?

Ahora tenemos noticias de que Helen intenta divorciarse de su marido Joseph Kane, un empleado de una tienda de ropas. ¡Bup-bup-a-dup!

**F**RANCIS X. BUSHMAN! Qué memorias evoca este nombre famoso en la historia del cine. La figura más varonil e imponente de la pantalla muda, es hoy sombra de glorias pasadas. Envejecido aun más de lo que sus años exigen, Bushman no es sino un recuerdo de tiempos que fueron. Olvidado por el público que una vez lo colocó en el pináculo de la fama, hoy vemos su nombre en las columnas noticieras.

Parece que está envuelto en un pleito civil por daños y perjuicios en un accidente automovilístico, en el que salió lesionado.

**C**ADA VEZ se hace más difícil el recordar los records matrimoniales de los artistas del cine. Esposas de Bill Boyd: Diana Miller, Elinor Fair, Dorothy Sebastian. Esposos de Elinor Fair: Bill Boyd y Thomas Daniels. Elinor tiene una pelea con su novio el actor de cine Frank Clark y ¿qué hace? Se da una "volada" a Yuma, Arizona, y cuando regresa meten a su nuevo marido en la cárcel por haber dado un cheque falso a la empresa de aviaciones.

Resultado: Elinor Fair pide que se anule su boda con Daniels, pues quiere casarse con Clark, con quien ha vuelto a hacer las paces. ¿Es que no tienen nada que hacer estas artistas que casarse y descasarse?

**U**STEDES se habrán reído de los apuros que pasó Chaplin cuando se tragó el pito en aquel episodio inolvidable de "Luce de la ciudad," y probablemente pensaron que tal cosa sólo podía pasar en la pantalla. Pero ahora tenemos el caso idéntico y genuino de Helen Holcombe, quien se tragó un pito y daba un silbido cada vez que respiraba.

Y no fué cosa de risa para Helen, que tuvo que sufrir una operación para extraer el pito de donde estaba sólidamente alojado en la garganta.

**L**A DIMINUTA Sidney Fox, artista de Universal, piensa quizá que para ser vista necesita la compañía de algo grande, algo voluminoso que llame la atención y por eso se casó con Charles Beahan, escritor de argumentos, con un peso (aproximado) de unas 240 libras.

Y si no fué eso ¿qué atracción habrá podido tener para Sidney el casarse con tal gordiflón? Secreto de mujer, que nunca revelará.

**A**RAIZ de anunciarse el retiro permanente de la pantalla de Tony, el famoso caballo de Tom Mix, anuncia éste su propia retirada del cine quizá por dos años, quizá para siempre. Tom, además de su fortuna, que es inmensa, gana otra anualmente en el circo, donde volverán a verlo sus admiradores cuando empiece la temporada de primavera.

Mientras tanto, se va a Europa de paseo con su joven esposa, Victoria Ford, en un viaje de luna de miel que le ha venido prometiendo desde que se casaron hace cosa de un año.

**E**N CHICAGO, donde los bandidos metropolitanos tienen fama de "malos", sin temor al dios ni al diablo, ocurrió un caso gracioso. Un asaltante, revolver en mano,

entró a una tienda de modistas y con voz estentórea exigió "la bolsa o la vida."

Cual sería su sorpresa al ver salir a media docena de mujeres, de otras tantas casillas, sin otras prendas de vestir que las delicadas y escasas confecciones que la mujer moderna usa como ropa interior.

Después de quitarles las sortijas a un par de las "evas", nuestro bandido no pudo soportar el rubor que le hacía perder su sangre fría y salió de aquel lugar como alma que lleva el diablo. Más efectivo que una ametralladora policiaca.

**H**OLLYWOOD, la ciudad del bluff acaba de tragarse otro bien grande. Una mujer europea de porte aristocrático llega aquí hace unos meses anunciando a bombos y platillos que es Baronesa Carla Suzanne Jossen, y después de ser festejada por la



### Accidente Callejero

**El Policia:**—¡Dígame pronto si ese tipo que va ahí fué el que lo derribó!

**El Accidentado:**—No me atacó de hecho. Lo único que hizo fué echarme su mal aliento en la cara. Alcáncelo y recoméndele en mi nombre que tome Leche de Magnesia de Phillips. La mayor parte de los casos de mal aliento son causados por los trastornos del estómago e intestinos, y si usted no me cree, prénguese a un médico.

"aristocracia" estelar, y hacer dinero a manos llenas en conferencias y otras cosas, se descubre que es una impostora de primera.

**L**ILA LEE, actriz del cinema, enferma por mucho tiempo de tuberculosis, debe estar completamente bien a juzgar por su reciente matrimonio con el director George Hill. El primer esposo de Lila fué James Kirkwood. La primera esposa de Hill fué Frances Marion, la escritora. Ambos tienen mucho campo que recorrer antes de igualar o sobrepasar los records establecidos por otros de sus contemporáneos de la pantalla.

**D**RAMA a la moderna. Un conocido viajante y aventurero muere asesinado. (Aun no se sabe por quien). Apenas frío su cadáver, la viuda, joven y bien parecida, se apresura a arreglar un film, mitad verdad mitad falso, de sus aventuras por el mundo, y cinco días después del asesinato la vemos en un teatro de variedades sacándole partido a la publicidad que el crimen de su esposo ha ocasionado.

UN CANTANTE de radio es herido a tiros. Esta noticia en los periódicos de la tarde nos hace pensar que al fin hubo alguien que perdió la paciencia y desató su furia sobre un anunciador de una difusora. Pero no fué así. El tiroteo fué por error del que tiroteó.

Aunque no llegaríamos a tales extremos, ¿quién de nosotros no se ha sentido a veces con deseos de poner a todos los anunciadores de radio difusoras en una gran balsa y dejarlos perdidos en alta mar? Quizá los tiburones puedan digerirlos.

EN UN CASO paralelo al de Charlie Chaplin, las cortes de este país han decretado que la hijita de Nils Asther y Vivian Duncan no podrá actuar en films sin el consentimiento de ambos padres. Se recordará que estos están divorciados.



Un día de estos vamos a publicar la historia de Gloria Swanson, la joven actriz que comenzara su carrera en la pantalla como bañista.

ME DICE el director de esta revista que no olvide hacer algunas manifestaciones falsas en estos chismes y cuentos míos, y no estando acostumbrado a mentir (excepto en casos extraordinarios, por supuesto) la cosa me hace ruborizar y casi me niego a hacerlo. Pero pienso en los frijoles, y la verdad es que no sé qué hacer.

Todavía me acuerdo de aquella vez que, por equivocación, dije en estas columnas que Gloria Swanson había tenido tres divorcios cuando sólo se había divorciado dos veces. Todavía está casada con Michael Farmer. Y me acuerdo de las críticas que recibí de lectores airados y me parece que voy a dejar a Martínez o Escobar que pongan todas las mentiras que quieran.

LA ULTIMA VICTIMA, o quizá sea mejor decir triunfadora, en las lides matrimoniales, parece ser Janet Gaynor quien acaba de anunciar su separación de Lydell Peck, su marido. Hasta ahora no se ha discutido nada de divorcio pero no se hará esperar mucho tiempo.

MARY NOLAN que un tiempo ha se llamara Imogene Wilson de las Follies de Ziegfeld, es una fugitiva de la justicia. Parece que Mary dió un cheque por \$300 que no los valía y la justicia de Minneapolis



Si usted cree que un jabón puro es bueno, aquí tiene uno mejor: el Jabón Boratado Mennen, que además de ser puro, es medicamentado. Su abundante espuma es beneficiosa; mantiene el cutis fresco y saludable.

Cada día se usa más. Lo mismo pasa con el Talco Boratado Mennen, ideal para después del baño y para neutralizar los efectos de la transpiración. Es bueno para la delicada piel de las criaturas, — tanto más para las damas. Por su finura, suavidad y adherencia, muchas lo prefieren al mejor polvo para la cara.

Recuerde que  
"Usar MENNEN es usar lo mejor"  
¡y compruébalo!



## GRATIS FOTOGRAFIAS GENUINAS, TAMAÑO GRANDE, DE ESTRELLAS DEL CINE.

Envíenos 100 sellos de correo, usados, o 30 sellos de correo aéreo, por cada fotografía (no aceptamos sellos de Cuba, Filipinas, o EE. UU. de 2 y 3 cts; tampoco aceptamos sellos que estén rotos). Mientras más y mejores sellos nos envíe más fotografías GRATIS. Nuestras fotografías son las mejores. Las enviamos inmediatamente. Garantizamos que dejarán a usted encantado. Pida las más que pueda y diga a sus amistades de nuestra oferta. Corresponedemos en inglés, francés y español.

### BARGAIN STAMP SERVICE

1332 South Hope Street

Los Angeles, California

quiere que regrese de Nueva York, donde está ahora con su esposo Harry Meyers.

SOLO EN LOS ANGELES puede gozarse del espectáculo de ver a todos los astros y estrellas del cine trabajando juntos en una función. ¿Qué no daría el lector o lectora por esta oportunidad? Y sin embargo, aquí se da todos los años tal función, destinándose las entradas a la muy caritativa empresa de dar de comer a los pobres necesitados.

### AVISO IMPORTANTE

No deje de tomar parte en el concurso que aparece en la página 37 de esta edición. Induzca a sus amigos a que traten de ganar uno de los premios que ofrecemos.

## ¿Qué Maquillaje usa Usted?

Elizabeth Arden, con su brillante experiencia, aconseja lo siguiente



### COMO BASE

● **LOCIÓN VENETIAN LILLE...** para el cutis corriente o ligeramente aceitoso. Loción exquisita para el acabado de la toilette, que corrige la tendencia brillante del cutis. Crema Venetian Amoretta—para los cutis secos. Delicada crema invisible, finísima y de fragancia deliciosa.

### COLORETES

● **"ROUGES" EN FORMA DE CREMA...** Los "Rouges" en forma de crema de Elizabeth Arden se funden admirablemente con la tez de las mejillas, dándoles una coloración suave, natural y duradera. Vienen en tonalidades apropiadas para cada cutis.

● **COLOR ROSA VENETIAN...** rouge líquido, claro, la suma perfección para una tez "transparente," o para un cutis aceitoso. Es impermeable y, además, invisible.

### POLVOS

● **POUDRE D'ILLUSION...** polvos puros y exquisitos, de excelencia suprema en su calidad. Perfumados, con una fragancia sutil, encantadora. En once tonalidades.

● **POLVOS VENETIAN DE FLORES...** absolutamente puros, de textura finísima y delicadamente perfumados. Maravillosos para los brazos, el cuello, la espalda y el rostro. En siete tonalidades.

Las Preparaciones de Tocador "Venetian" de Elizabeth Arden se venden en las ciudades principales en los siguientes países:

ANTILLAS	BRASIL	GUATEMALA	PUERTO RICO
HOLANDESES	CHILE	MÉXICO	REP. DOM.
ARGENTINA	COLOMBIA	PANAMÁ	URUGUAY
BOLIVIA	CUBA	PERÚ	VENEZUELA

# ELIZABETH ARDEN

691 FIFTH AVENUE, NUEVA YORK, E. U. A.

25 Old Bond Street, Londres      2, Rue de la Paix, Paris  
MADRID      BERLIN      ROMA

## LAS BABY WAMPAS DE 1932

(viene de la página 40)

Columbia, una rubia nacida en San Francisco, Lillian Miles. Pero dos o tres días después la Columbia reclamó contra la inconveniente actitud del Presidente del Comité Eleccionario que no tenía derecho a entrometerse en la votación en forma tan insólita, y los Wampas sustituyeron a Lillian Miles con Toshia Mori.

Mary Carlisle está contratada por la Metro Goldwyn y ha trabajado en películas desde que tenía seis años. En "Grand Hotel" fué la ruborosa novia que llega al hall cuando Greta Garbo se marcha por última vez. Durante varios años alternó la escuela con pequeñas partes en comedias de Educational.

Boots Mallory está contratada por la Fox y ha tenido la suerte de ser elegida estrella bebé al mismo tiempo que el estudio le confería la categoría estelar por su actuación en "Handle with care." Boots nació en Nueva Orleans y contrajo matrimonio a los diez y seis años. Es una especie de término medio entre Madge Evans y Mary Brian. Rubia, con grandes ojos negros, expresión de ingenua y cuerpo de vampiresa. Antes de venir a Hollywood trabajó como corista

en Ziegfeld Follies.

Marion Shockley está contratada por Educational. Al igual que June Clyde nació en Missouri, hace diez y nueve años. Comenzó su carrera teatral trabajando en las fiestas que ofrecían las alumnas de la Universidad en Kansas City. Desde su primera aparición en las tablas admiró a sus compañeras y fué aplaudida por el público. Una tía suya que vivía en Hollywood la invitó a pasar con ella los meses de vacaciones y Marion se vino a California. Pronto sintió la tentación del cine. Comenzó a trabajar como extra y en partes insignificantes, hasta que el gerente de Educational se fijó en ella y le dió un contrato por dos años.

Patricia Ellis pertenece al elenco Warner y aun cuando es una debutante cinematográfica, es veterana en las tablas. Ha trabajado ya como corista, ya como partiquina, ya como damita joven en compañías cómicas de Nueva York durante más de seis años. Tiene veintitrés años y es soltera.

Eleonor Holm pertenece también al elenco Warner. Vino a las películas vía Juegos Olímpicos. Es una nadadora extraordinaria

y representó con mucho éxito a Estados Unidos en las Olimpiadas de 1928 (Amsterdam) y 1932 (Los Angeles). Desde 1929 ha alternado su carrera deportiva con la carrera teatral. Ziegfeld la dió la primera oportunidad en sus Follies donde permaneció hasta 1931. Eleonor es neoyorquina pero ha sido educada en Florida y en Honolulu. En este último lugar desarrolló sus portentosas facultades natatorias. Eleonor es una de las más bellas muchachas de Hollywood. Es soltera y el derecho a acompañarla a fiestas y bailes es disputado encarnizadamente por los más codiciales solteros de Hollywood. No hace mucho le quitó uno de sus novios a Lupe Vélez, nada menos que el millonario Charlie Morton. Eleonor ha trabajado únicamente en comedias de dos rollos pero en la actualidad Warner le ha dado la deseada oportunidad al lado de Barbara Stanwyck en el drama "Baby Face."

Dorothy Layton es una rubia nacida en Cincinnati cuyo tipo definitivamente cómico la valió un contrato con Hal Roach. Como casi todas sus compañeras, es soltera.

Ruth Hall, la candidata elegida de Artistas Unidos tiene veinticuatro años. Es morena. Lo que aquí llaman un "tipo español." Dice ser sobrina de Vicente Blasco Ibañez. Nació en Florida y habla el español bastante bien.

Hace dos años la vió en Nueva York—donde era corista de comedias musicales—un agente de los Warner, y la contrató. En dicho estudio permaneció durante diez y ocho meses trabajando de cuando en cuando en partes muy pequeñas. Su única oportunidad de relieve fué la comedia de ambiente judío "El corazón de Nueva York." Cuando su contrato expiró, Ruth comenzó a trabajar independientemente con mejor fortuna. Eddie Cantor la eligió como la muchacha mejicana para "Torero a la fuerza" (The Kid from Spain).

Lillian Bond es inglesa y casi tan definitivamente morena como Ruth Hall. Es probablemente la mejor conocida de las estrellas bebés del año, no solo porque ha estado contratada durante un año con Metro, seis meses con Universal y seis meses con Warner, sino también porque ha tomado parte en considerable número de películas con indiscutible éxito. Es una damita joven muy aceptable, con bonita voz y que baila bastante bien. Sus últimas interpretaciones han sido "Air Mail" para Universal y "Hot Saturday" para Paramount. Tiene más de veinticuatro años y es soltera.

Ginger Rogers. Es también muy conocida. Como artista de la pantalla, como novia del director Mervyn Le Roy, y como segunda tiple de revistas musicales. Es pelirroja, alta, y dotada de un maravilloso cuerpo. Durante año y medio estuvo contratada por Pathé y luego ha trabajado continuamente como *free lancer* para Warner, Fox, Paramount y Artistas Unidos. Sus mejores interpretaciones han sido "The Suicide Fleet" con Robert Armstrong y William Boyd. "You said a mouthful" con Joe E. Brown, y "Handle With Care" con Boots Mallory y James Dunn.

Evalyn Knapp también ha estado contratada durante dos años en uno de los grandes estudios sin que descollara notablemente. Es rubia, de tipo casi monjil. Antes de entrar al cine actuó con éxito en los teatros de Broadway. De allí la trajo Warner. Bajo contrato filmó a lo menos seis películas, entre ellas "El millonario" con George Arliss, y "Smart Money" con James Cagney y Ed Robinson. Poco después sufrió un accidente, resbaló en una montaña nevada y rodó una altura considerable. A consecuencia de ello estuvo recluida en un hospital durante muchas semanas.

Como se ve, no puede ser más florido el grupo de estrellitas elegidas por los Wampas en 1932. Catorce solteritas, una casada; rubias, morenas y pelirrojas; chicas de tipo monjil y más traviesas que gatitas, bailarinas, artistas de comedia, alumnas de High School, de Universidades, etc., etc. ¿Cuántas de ellas seguirán triunfando el año próximo? ¿Cuales llegarán a ser estrellas?

## UN DOLAR POR

(viene de la página 4)

En muchos films, casi en la mayoría se ha adoptado el sistema de hacer aparecer sobre las escenas, las leyendas indicando lo que hablan los actores, esto tiene el gran inconveniente de que el espectador, reconcentrando su atención en las frases escritas, pierda casi en su totalidad la ocasión de ver los gestos y ademanes del actor y esos films narrados de leyendas dan la impresión de que se ha leído un argumento escrito en páginas con dibujos animados.

Como si esto no fuera bastante, esas leyendas aparecen muy a menudo sobre fondo blanco, sobre un mantel, sobre las refulgencias de un fanal, etc., etc., que no deja ya digamos seguir el trabajo mimico del artista, sino que roban toda oportunidad para poder leer. Soy de opinión y estoy seguro que a muchos agradaría que se recurriera al antiguo método empleado en tiempo de las silenciosas, o sea, que aparezcán las leyendas en cuadro por separado.

A. G. Arandia.

## ¡COSAS DEL CINE, AMIGO!

HAVANA, CUBA—He leído sobre el cambio tan notable de Joan Crawford en la vida privada. Ya no es la loca "flapper" de hace tres años, sino una señora muy culta y formal. Pero, me pregunto, ¿va a ocurrir lo mismo en sus películas?

La vi en su última producción estrenada aquí, titulada "Possessed" y ya no encontré en ella a la alegre Joan de sus films anteriores. Espero que en sus nuevas películas no estrenadas en esta ciudad, como "Letty Lynton," y "Rain," vuelva a ser la antigua favorita de nuestra juventud y no una dama completamente "sophisticada." Y a propósito, ¿por qué se pinta ahora los ojos y la boca de una manera tan distinta?

Nereida Marcellin.

## EL CINE EN EL ...

(viene de la página 36)

vistas de objetos que se encuentren moviéndose rápidamente, debe siempre escogerse un ángulo conveniente o tomar la película cuando se acerca o aleja de la cámara, pues si se coloca ésta a escuadra con la dirección del movimiento, el resultado será un borrón. Por supuesto, la claridad y detalles que se obtengan en este caso dependerá de la velocidad del lente e intensidad de la luz.

Otro punto de gran importancia, pero que casi siempre pasa desapercibido por el aficionado, es el de los títulos; infinidad de buenas películas han sufrido considerablemente por el uso incorrecto de títulos.

A fin de estudiar inteligentemente el problema, debemos tener en cuenta el objeto de los títulos. En general, podemos mencionar los siguientes:



# LA CREMA DENTAL SQUIBB es Absolutamente Inofensiva

Más importante que la limpieza de los dientes es el medio empleado para lograrla. La Crema Dental Squibb limpia perfectamente y *sin dañar*. No contiene astringentes ni sustancias duras o raspantes; es inofensiva al esmalte más delgado o encías delicadas.

El efecto de la Crema Dental Squibb es doble. Contiene más de 50% de Leche de Magnesia Squibb, que penetra las pequeñas hendiduras en la Línea del Peligro—donde la encía toca al diente—y contrarresta los ácidos bucales, origen de la caries e infección de las encías.

La Crema Dental Squibb no solo limpia, también protege los dientes y encías. Comience a usarla desde ahora.



### Lo que todo dentista sabe RASPANTES

El esmalte es una de las sustancias más resistentes, pero lo dañará el uso de dentífricos raspantes; el esmalte desgastado permite que penetre al diente la destructora bacteria ácida. Un dentífrico debe limpiar suavemente, sin dañar.



# Crema Dental SQUIBB

- 1—Para explicar el tema o propósito de la película.
- 2—Para identificar y caracterizar los actores, el lugar de los acontecimientos y tiempo en que se verifican.
- 3—Para llevar al espectador ideas de algo que la película no puede hacer con éxito.
- 4—Para cubrir periodos de tiempo, cambios en lugar o cualquier interrupción en la continuidad de la película.
- 5—Para economizar película o gastos de producción, por medio de la sustitución de algunas escenas por un título.

Es de mucha importancia que los títulos vayan en armonía con el tema y en general, deberán ser concisos y claros. El fondo opaco y sin adornos es de preferirse, porque cuando se usan adornos complicados o figuras en los títulos, se corre el peligro de distraer mucho la atención y alejarla del tema de la película.

No cometa el error de escribir títulos muy largos, pero tampoco lo haga en forma telegráfica y con peligro a que no sean comprensibles para todos. Un buen título deberá ser tan corto como sea posible y para ello no debe escatimarse esfuerzo en la selección de las palabras más adecuadas. Recuerde que los títulos desempeñan un papel capital en la película y por lo mismo es justificable un estudio cuidadoso del texto y también amerita un acabado perfecto de las letras.

Ahora se nos presenta el problema de la distribución más conveniente y a ese efecto podemos decir que lo más indicado sería que quedaran separados por igual distancia, siempre que sea posible. Es también una buena práctica hacer que el largo del título vaya de acuerdo con el lapso de tiempo que haya pasado entre la última escena y la siguiente.

Como regla, un título ocasiona una pausa en la trama y por esa razón debe tenerse cuidado de no insertarlos en un momento de interés culminante, cuando la atención del espectador no debe ser distraída en absoluto; el efecto sería el mismo que causa el tomar la escena muy lentamente, cuando se exige rapidez.

Por último, los chistes y frases humorísticas deberán ser escogidos con sumo cuidado a fin de evitar que "caigan pesados" y también hay que tener presente que hay chistes que son efectivos solamente en cierta época y que sirven perfectamente para demostrar que una cinta es antigua.

#### CONSULTORIO TÉCNICO

¿Podrían Uds. decirme el tamaño de la cinta que se usa para trabajo de aficionado y con grabado del sonido sobre la película? M. de Cañedo, Medellín, Colombia.

Recientemente se ha llegado a un acuerdo entre las casas más importantes del ramo tales como la Victor, Bell & Howell, International Projector Co., Eastman Kodak, habiéndose decidido el uso de película de 16 mm. para el grabado de las escenas y el sonido.

La velocidad *standard* de la película de 16 mm. es de 24 cuadros por segundo y el sonido se encuentra adelante de la escena respectiva, siendo la separación de 25 cuadros. Los fabricantes mencionan el hecho de que, con la nueva cinta, no hay necesidad de hacer alteraciones en los proyectores antiguos de 16 mm.

Deseando comprar una camarita para tomar películas fijas y habiéndome recomendado mucho la "Leica," les suplico me den su opinión. T. Ramírez F., Madrid, España.

Las cámaras Leica son de las mejores en el mercado y por lo tanto puede hacer la adquisición con la seguridad de que tendrá

un instrumento de precisión que le preste un servicio enteramente satisfactorio, bajo todos los puntos de vista.

¿Creen Uds. que la camarita "Kodak 8" es conveniente para una aficionada que apenas principia? María Salcedo M. Habana, Cuba.

Probablemente no podría usted seleccionar una camarita más apropiada que la Kodak, pues es muy fácil de operar, su tamaño es ideal y además, su operación es muy económica.

¿Cómo sería posible obtener mejor luz para la filmación de escenas al aire libre, especialmente cuando se requiere mucho detalle? L. López Rodríguez, Monterrey, México.

Aparentemente se refiere Ud. a escenas tomadas durante el día y en ese caso es de recomendarse el uso de reflectores de alguna forma, ya sean espejos o simplemente láminas que reflejen la luz al lugar deseado. Estudie diferentes arreglos y note si la luz es pareja y no hay contrastes o sombras marcadas, porque restarán vida a la escena. Por supuesto, si usted lo desea puede usar reflectores eléctricos, pero generalmente eso no es necesario en trabajo al aire libre.

## LO QUE HACEN . . .

(viene de la página 6)

DAMITA, LILI—su última fue *The Match King*—First National Studios, Burbank, Calif.  
 DANIELS, BEBE—terminó *42nd Street*—First National Studios, Burbank, Calif.  
 DIETRICH, MARLENE—filma *Deep Night*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
 DIX, RICHARD—su última fue *The Conquerors*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.  
 DODD, CLAIRE—terminó *Hard to Handle*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.  
 DORSAY, FIFI—filma *The Sucker*—First National Studios, Burbank, Calif.  
 DOUGLAS, MELVYN—terminó *Nagana*—Universal Studios, Universal City, Calif.  
 DRESSLER, MARIE—filma *Tugboat Annie*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 DUNN, JAMES—filma *Handle With Care*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
 DUNNE, IRENE—filma *The Lady*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 DURANTE, JIMMY—filma *Pig Boats*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 EILERS, SALLY—filma *Grand Central Airport*—First National Studios, Burbank, Calif.  
 ERWIN, STUART—filma *The Face in the Sky*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
 EVANS, MADGE—filma *Fast Life*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 FAIRPANKS, DOUGLAS, Jr.—filma *The Sucker*—First National Studios, Burbank, Calif.  
 FARRELL, CHARLES—su última fue *Texas of the Storm Country*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
 FRANCIS, KAY—filma *The Keyhole*—First National Studios, Burbank, Calif.  
 GABLE, CLARK—terminó *No Man of Her Own*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
 GAYNOR, JANET—filma *State Fair*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
 GILBERT, JOHN—su última fue *Downstairs*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 HAINES, WILLIAM—terminó *Fast Life*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 HAMILTON, NEIL—filma *Acquitted*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.  
 HARDING, ANN—terminó *The Animal Kingdom*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.  
 HARLOW, JEAN—su última fue *Red Dust*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 HATTON, RAYMOND—filma *Uptown New York*—Tiffany Studios, 4516 Sunset Blvd., Hollywood, Calif.  
 HAYES, HELEN—terminó *Son Daughter*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

HERSHOLT, JEAN—terminó *Flesh*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 HOWARD, LESLIE—filma *Secrets*—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Calif.  
 HUSTON, WALTER—filma *Pig Boats*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 HYAMS, LEILA—terminó *Island of Lost Souls*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
 JONES, BUCK—filma *The California Trail*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.  
 JUDGE, ARLINE—filma *Lucky Devils*—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.  
 KARLOFF, BORIS—terminó *The Mummy*—Universal Studios, Universal City, Calif.  
 KENNEDY, MERNA—terminó *Laughter in Hell*—Universal Studios, Universal City, Calif.  
 KIBBEE, GUY—filma *The Blue Moon Murder Mystery*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.  
 KNAPP, EVALYN—filma *Air Hostess*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.  
 LANDI, ELISSA—filma *The Masquerader*—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Calif.  
 LOMBARD, CAROLE—terminó *No More Orphans*—Columbia Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif.  
 LUKAS, PAUL—terminó *Grand Slam*—Warner Bros. Studio, Burbank, Calif.  
 MacDONALD, JEANETTE—su última fue *Love Me Tonight*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
 MERKEL, UNA—terminó *42nd Street*—First National Studios, Burbank, Calif.  
 MILJAN, JOHN—terminó *Flesh*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 MORLEY, KAREN—terminó *Flesh*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 MURRAY, JAMES—filma *Air Hostess*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.  
 NAGEL, CONRAD—filma *Fast Life*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 NISSEN, GRETA—su último film fue *Rackety Rax*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
 OAKIE, JACK—filma *Uptown New York*—Tiffany Studios, 4516 Sunset Blvd., Hollywood, Calif.  
 PALETTE, EUGENE—filma *Pig Boats*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 ROBINSON, EDWARD G.—su última fue *Silver Dollar*—First National Studios, Burbank, Calif.  
 ROGERS, WILL—filma *State Fair*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
 RUGGLES, CHARLES—filma *Madame Butterfly*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
 SCOTT, RANDOLPH—filma *Wild Horse Mesa*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
 SHANNON, PEGGY—su última fue *Palse Faces*—Tiffany Studios, 4516 Sunset Blvd., Hollywood, Calif.  
 SHPARER, NORMA—su última fue *Smiling Through*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.  
 SIDNEY, SYLVIA—filma *Madame Butterfly*—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Calif.  
 STANWYCK, BARBARA—terminó *Ladies They Talk About*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.  
 STUART, GLORIA—terminó *Laughter in Hell*—Universal Studios, Universal City, Calif.  
 TOBIN, GENEVIEVE—filma *Infernal Machine*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
 TODD, THELMA—filma *Air Hostess*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.  
 VELEZ, LUPE—terminó *Hot Pepper*—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Calif.  
 WHEELER, BERT—filma *That's Africa*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.  
 WOOLSEY, ROBERT—filma *That's Africa*—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Calif.  
 WRAY, FAY—filma *The Wax Museum*—Warner Bros. Studios, Burbank, Calif.  
 YOUNG, LORETTA—filma *The Sucker*—First National Studios, Burbank, Calif.  
 YOUNG, ROBERT—filma *Pig Boats*—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Calif.

# Filmar el Carnaval es prolongarlo

*El nuevo Cine-Kodak reduce el costo a la mitad*

**N**IÑOS disfrazados, alegres comparsas, alegría general: eso es el Carnaval. Ahora bien, el Carnaval llega y pasa, *pero* las cintas filmadas con Cine-Kodak quedan, nítidas y precisas, para permitirnos volverlo a ver, volverlo a vivir más adelante tal como sucedió.

Filmar es ahora fácil y económico, merced a un nuevo invento de la Kodak: el Cine-Kodak Eight (8), que reduce a la *mitad* el costo del "cinema" para aficionados.

*1 metro que hace por 4*

Sí, con el Cine-Kodak Eight (8) cualquiera puede filmar cintas sorprendentes. Grata sorpresa ha de causar también el precio de la cámara. Esto se debe a una película nueva, de la que un metro hace el papel de cuatro anteriores. En su precio va incluido el revelado, a cargo de la Kodak, devolviéndose la cinta lista para su proyección con el Kodascope Eight (8).

Para convencerse, bastará pedir una demostración en las casas de Kodaks... o mandarnos el cupón.



## Cine-Kodak EIGHT (8)

*Nuevo invento Kodak para "cine" en el hogar*

EASTMAN KODAK COMPANY, Rochester, N. Y., E. U. A.

Kodak Argentina, Ltda., 434 Paso 438, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Caixa Postal 849, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Apartado 834, Barranquilla, Apartado 293, Cali; Kodak Cubana, Ltd., Zenea 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Casilla 2797, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., San Jerónimo 24, México, D. F.; Kodak Panamá, Ltd., P. O. Box 5027, Ancón, Zona del Canal; Kodak Peruana, Ltd., Divorcindas 680, Lima; Kodak Philippines, Ltd., Dasmariñas 434, Manila; Kodak Uruguay, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.

Recórtese y mándese este cupón

A la (mándese este cupón a la dirección correspondiente, entre las de más abajo).

Sírvanse mandarme su folleto acerca del "cine" en el hogar con el Cine-Kodak Eight (8).

NOMBRE

DIRECCION

# ¡Menos Trabajo Más Diversión!

¡Cuánto más fácil es preparar el desayuno cuando solamente se tiene que vaciar el cereal del paquete! ¡Y qué podría ser más provocativo que un tazón de Kellogg's Corn Flakes crujientes, en abundante leche fría o crema y rematados con rebanadas de guineos (bananas)!

El Kellogg's es económico, también—así como fácil de hacer. Se pueden servir muchas personas de un solo paquete que no cuesta sino unos centavos. Delicioso en cualquier comida. Pruébelos para el almuerzo. Agréguele azúcar, si lo desea.

Y no hay mejor plato que el Kellogg's con leche fría para la cena de los niños. Las madres saben que estimula un sueño tranquilo, porque es tan fácil de digerir.

Usted apreciará ciertamente la deliciosa frescura del Kellogg's Corn Flakes. Kellogg's llega siempre fresco como salido del horno porque está herméticamente guardado en un bolso interior CERA-CERRADO. Es una característica patentada de Kellogg.

Pida a su proveedor el Kellogg legítimo en su paquete verde y rojo. Disfrútelo con frecuencia . . . significa menos trabajo en la cocina—y más tiempo para descansar. Se vende en todas las tiendas de comestibles. Fabricado por Kellogg en Battle Creek, Michigan. *Calidad garantizada.*

**Kellogg's**  
CORN FLAKES



*Leila Hyams, fascinadora estrella de la Metro-Goldwyn-Mayer.*

